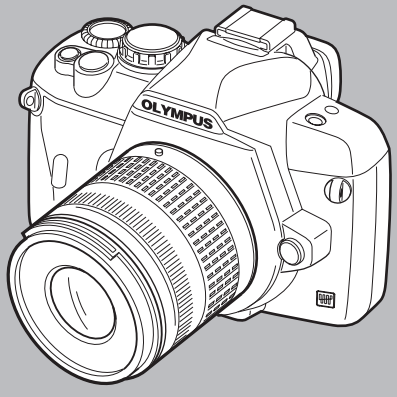
OLYMPUS

PT

CÂMARA DIGITAL

E-410

Manual de Instruções



Guia básico

Domínio da E-410

Melhorar as suas capacidades de fotógrafo – Guias de disparo

Funções de disparo

Funções de visualização

Personalizar as definições / funções da sua câmara

Imprimir

Utilização do software OLYMPUS Master

Conhecer melhor a sua câmara fotográfica

Informações

Objectivas intermutáveis

Outros

- Recomendamos que, antes de tirar fotografias importantes, faça alguns disparos de modo a familiarizar-se com a sua câmara fotográfica.
- As ilustrações do ecrã e da câmara exibidas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão diferir do produto em si.
- O conteúdo deste manual é baseado na versão de firmware 1.0 desta câmara fotográfica. Se se verificarem adições e / ou modificações das funções devido à actualização do firmware da câmara, o conteúdo será diferente. Para as informações mais actuais, por favor, visite a página de Internet da Olympus.

Operações básicas da câmara ➡ Guia básico

Esta secção explica os preparativos e configurações da câmara, tal como o funcionamento básico da câmara, desde as técnicas de disparo fáceis às funções de visualização e eliminação.

Colocação da correia 3
Preparar a bateria 3
Colocar uma objectiva na câmara..... 4
Inserir o cartão 5
Corrente ligada..... 6
Ajustar a dioptria do visor óptico 6
Configurar a data / hora 7
Disparar.....7
Visualizar / Apagar 9

Dominar a E-410 ➡ P. 14

Antes de proceder à utilização das várias funções disponíveis nesta câmara, leia o capítulo 1 para dominar o funcionamento básico da câmara.

Operar a câmara ☞ «Dominar a E-410» (P. 14)

↓

Aprenda a utilizar as funções nos guias de disparo ☞ «Melhorar as suas capacidades de fotógrafo – Guias de disparo» (P. 21)

↓

Prossiga para as páginas sobre as várias funções.

Localizar a informação que procura

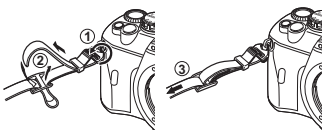
☞ «Sugestões e informações de disparo» (P. 83), «Directório do menu» (P. 95), «Nomes das partes» (P. 101), «Índice» (P. 125)

Indicações utilizadas neste manual

ⓘ	Informações importantes sobre factores que poderão provocar falhas ou problemas de funcionamento. Também alerta para acção que devem ser completamente evitadas.
SUGESTÕES	Informações úteis e conselhos que o ajudarão a tirar o melhor proveito da sua câmara fotográfica.
☞	Páginas de referência que descrevem detalhes ou informações relacionadas.

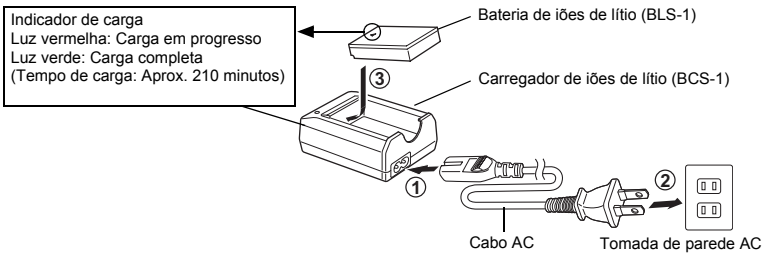
Colocação da correia

Enfie a correia tal como indicado pelas setas (①, ②). Finalmente, puxe bem a correia certificando-se de que está presa de modo firme (③).
Da mesma forma, coloque a outra extremidade da correia no outro orifício.

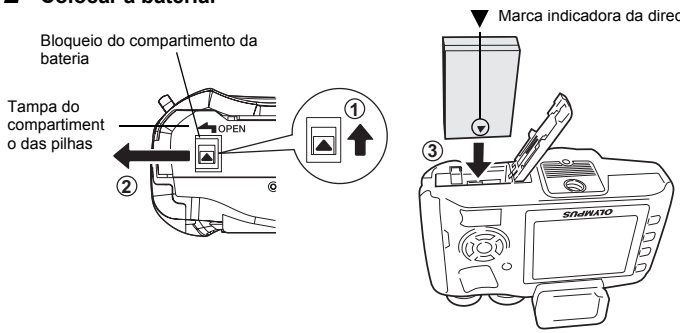


Preparar a bateria

1 Carregar a bateria.


Indicador de carga
Luz vermelha: Carga em progresso
Luz verde: Carga completa
(Tempo de carga: Aprox. 210 minutos)
Bateria de iões de lítio (BLS-1)
Carregador de iões de lítio (BCS-1)
Cabo AC
Tomada de parede AC

2 Colocar a bateria.

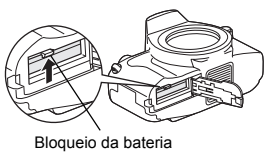


- Feche a tampa do compartimento da bateria até ouvir um estalido.

Retirar a bateria

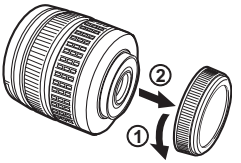
Prima o bloqueio da bateria para desbloquear e remover a bateria.

- Recomenda-se a existência de uma bateria suplente em sessões fotográficas prolongadas para a eventualidade de a bateria utilizada ficar gasta.

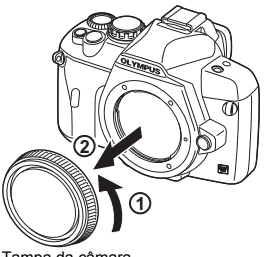


Colocar uma objectiva na câmara

1 Remova a tampa da câmara e a tampa traseira da objectiva.



Tampa traseira

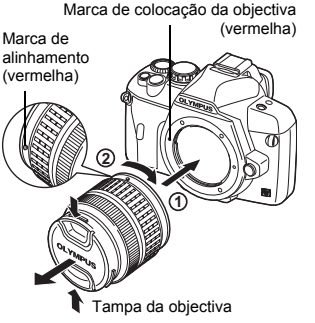


Tampa da câmara

2 Colocar uma objectiva na câmara.

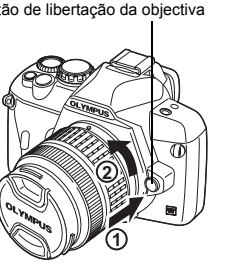
- Alinhe a marca de colocação da objectiva (vermelha) da câmara com a marca de alinhamento (vermelha) da objectiva, depois, insira a objectiva na câmara (①). Rode a objectiva no sentido indicado pela seta até ouvir um estalido (②).
- Não prima o botão de libertação da objectiva.

3 Retire a tampa da objectiva.



Retirar a objectiva da câmara

Mantendo o botão de libertação da objectiva (①) premido, rode a objectiva no sentido indicado por (②).

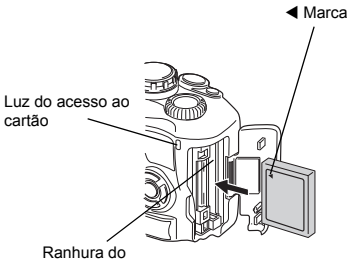


Inserir o cartão

Abra a tampa do cartão e insira o cartão

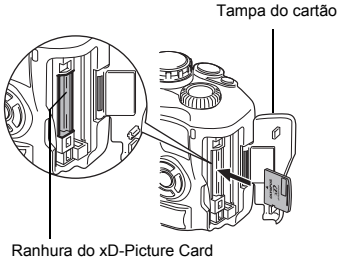
CompactFlash / Microdrive

Insira, o máximo que puder, a área de contacto do cartão na ranhura.



xD-Picture Card

Insira o cartão até encaixar.



Retirar o cartão

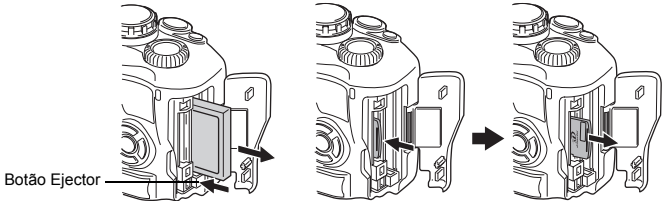
• Nunca abra a tampa do cartão enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar.

CompactFlash / Microdrive

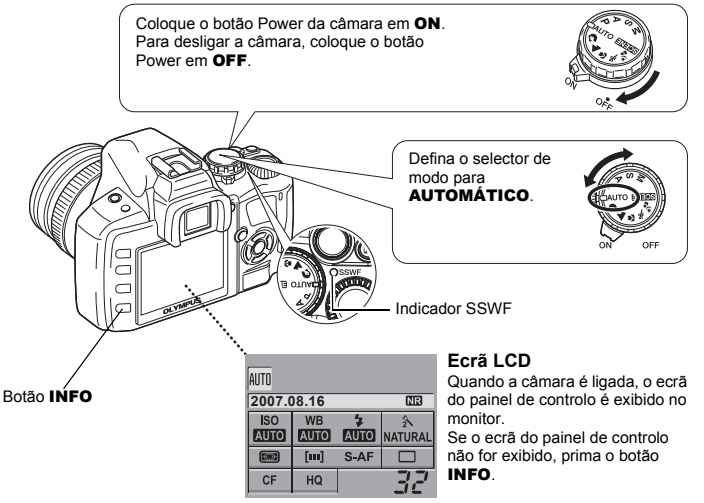
- Prima completamente o botão ejector e largue-o, depois, prima-o novamente na totalidade para ejectar o cartão.
- Puxe o cartão para fora.

xD-Picture Card

- Ao pressionar ligeiramente o cartão inserido, este último é ejectado.
- Puxe o cartão para fora.



Corrente ligada



Ecrã LCD
Quando a câmara é ligada, o ecrã do painel de controlo é exibido no monitor.
Se o ecrã do painel de controlo não for exibido, prima o botão **INFO**.

Ecrã do painel de controlo

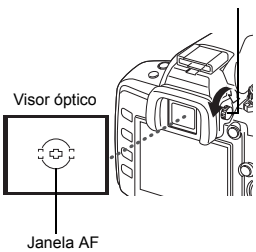
Operação da função de redução do pó

A função de redução do pó é automaticamente activada quando a câmara é ligada. São utilizadas vibrações ultra-sónicas para remover o pó e a sujidade da superfície do filtro do dispositivo de captação de imagens. O indicador SSWF (Super Sonic Wave Filter) pisca enquanto a redução do pó estiver a funcionar.

Ajustar a dioptria do visor óptico

Ajuste a dioptria do visor óptico de acordo com a sua visão.

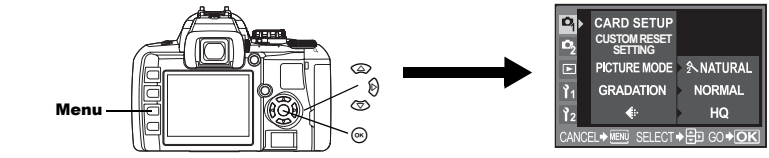
Olhando através do visor óptico, rode o selector de ajuste de dioptria pouco a pouco.
Quando conseguir ver claramente a janela AF, o ajuste está concluído.



Configurar a data / hora

As informações sobre a data e a hora são gravadas no cartão em conjunto com as imagens. O nome do ficheiro também é incluído nas informações sobre a data e a hora. Certifique-se de que configura correctamente a data e a hora antes de utilizar a câmara.

1 **Prima o botão Menu.**



2 **Utilize ▲▼ para seleccionar [2], depois, prima ⊛.**

3 **Utilize ▲▼ para seleccionar [ ], depois, prima ⊛.**

4 **Utilize ▲▼ para seleccionar o ano [Y], depois, prima ⊛.**

5 **Repita este procedimento até acertar completamente a data e a hora.**

- A hora é exibida no formato de 24 horas.

6 **Utilize ▲▼ para seleccionar o formato da data.**

7 **Prima o botão ⊛.**

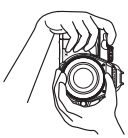
8 **Prima o botão Menu para sair.**

Fotografar

1 **Segurar a câmara fotográfica.**

Mantenha os seus dedos e a correia afastados da objectiva e do flash.

Posição horizontal

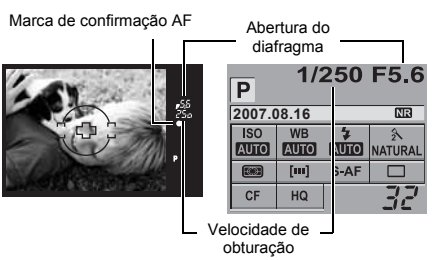


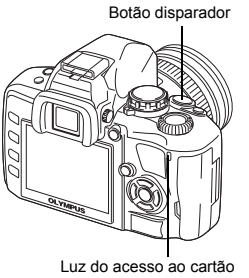
Posição vertical

2 Coloque a janela AF sobre o assunto olhando através do visor óptico.

3 Ajuste a focagem.

Prima ligeiramente o botão disparador (até meio).





- A focagem está bloqueada quando é emitido uma tom breve. A marca de confirmação AF e a janela de focagem AF acendem no visor óptico.
- A velocidade de disparo e o valor de diafragma configurados automaticamente pela câmara são exibidos.
- O ecrã do painel de controlo não é exibido quando o botão disparador é premido.

4 Solte o botão disparador.

Prima o botão disparador na totalidade.

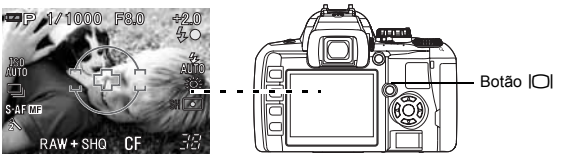
- O disparador emite um som e a fotografia é tirada.
- A luz de acesso ao cartão pisca e a câmara começa a guardar a fotografia.
- Nunca remova a bateria ou o cartão enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar. Ao fazê-lo, as fotografias gravadas podem ser destruídas e a gravação das fotografias que acabou de tirar pode não ser possível.

Tirar uma fotografia olhando para o monitor

É possível utilizar o monitor LCD como visor óptico e verificar a composição do assunto, ou disparar observando uma imagem ampliada no monitor LCD.
☞ «Imagem ao vivo» (P. 18)

1 Prima o botão |◯| (imagem ao vivo).

- O assunto é exibido no monitor LCD.



2 Prima o botão disparador na totalidade.

- A fotografia é tirada com a focagem ajustada.

Quando a câmara deixa de funcionar

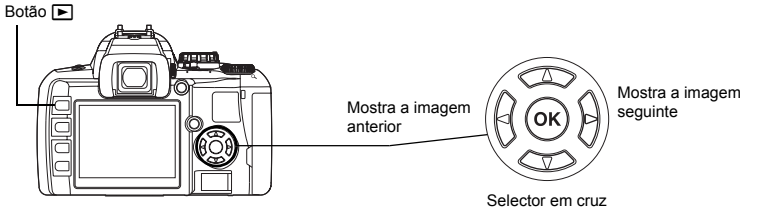
Se não for realizada qualquer operação durante aprox. 8 segundos enquanto a câmara estiver ligada, a contraluz do monitor desliga-se para poupar a bateria. Se, em seguida, não for realizada qualquer operação durante aprox. um minuto, a câmara entra no modo de descanso (em espera) e deixa de funcionar. A câmara é novamente activada quando tocar em qualquer botão (o botão disparador, selector em cruz, etc.).

☞ «Temporizador da contraluz» (P. 69), «Temporizador de descanso» (P. 69)

Visualizar / Apagar

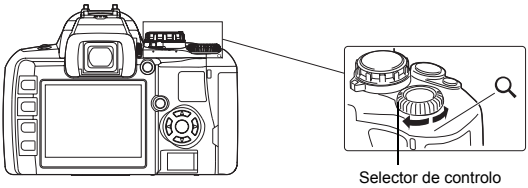
Visualizar imagens

Ao premir o botão ▶ (visualizar), a última fotografia tirada é exibida.



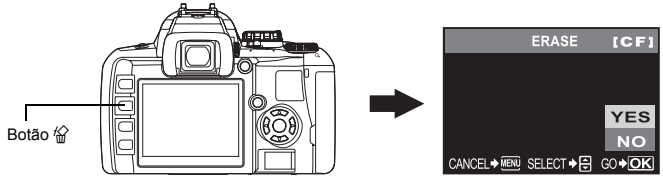
Reprodução em grande plano

Sempre que rodar o selector de controlo para Q, a imagem é ampliada em passos de 2x – 14x.



Apagar imagens

Visualize a fotografia que pretende apagar e prima o botão 🗑 (apagar).
Utilize ▲▼ para seleccionar **[YES]** e prima o botão ⊛ para apagar.



Índice

1 Dominar a E-410 14

Descreve as funções da câmara e como operá-las.

Como utilizar o selector de modo 14
- Modos de disparo fácil 14
- Modos de disparo avançado 14

Como definir as funções 15
- Como fazer definições de funções 15
- Definir funções através do ecrã do painel de controlo 15
- Definir funções através de botões directos 16
- Definição no menu 17
- Descrições neste manual 18

Imagem ao vivo 18
- Activar a visualização de informações 19
- Operação de visualização ampliada 19
- Visualização das linhas reguladas 20

2 Melhorar as suas capacidades de fotógrafo – Guias de disparo 21

Descreve os métodos de disparo adequados para situações individuais.

Guias de funções básicas 21
- Focagem: Operar o botão disparador 21
- Brilho: Compensação da exposição 21
- Cor: Balanço de brancos 22

Um guia de funções para assuntos diferentes 22
- Fotografar paisagens 22
- Fotografar flores 23
- Fotografar cenas nocturnas 25

3 Funções de disparo 26

Categoriza e descreve as funções de disparo de acordo com os modos de disparo; funções de disparo; focagem; exposição, cor e imagem.

Seleccionar o modo adequado para condições fotográficas

Modo Cena 26
P: Disparo de programação 26
A: Disparo com prioridade de diafragma 27
S: Disparo com prioridade do disparador 28
M: Disparo manual 29
Função de pré-visualização 30

Várias funções de disparo

Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem) 31
Bracketing AE 31
Disparo com flash 33
- Modo de flash 33
- Flash manual 34
- Definir o modo de flash 35
- Utilizar o flash incorporado 36
- Controlo da intensidade do flash 36
- Flashes electrónicos externos (opcional) 37
- Utilizar o flash electrónico externo 37
- Flash Super FP 38

Utilizar flashes comercialmente disponíveis 38
Flashes comerciais não especificados 38
Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto 39
Definir as funções 39
Disparo sequencial 39
Utilizar o disparador automático 39
Utilizar o controlo remoto 40
Disparo panorâmico 41

Funções de focagem

Selecção da janela AF 42
Modo de focagem 43
Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF) 44
Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF) 44
Iluminador AF 44

Exposição, imagem e cor

Seleccionar o modo de gravação 45
Tipos de modos de gravação 45
Dados originais 45
Como seleccionar o modo de gravação 46
SQ – Definir o número de pixeis e a taxa de compressão 46
Modo de medição – Alterar o sistema de medição 46
Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem 47
Bloqueio AE – Bloquear a exposição 48
ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz 48
Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade 49
Definir o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado 50
Compensação do WB 51
Definir o balanço de brancos de um toque 51
Modo de fotografia 52
Gradação 53
Redução de ruído 53
Filtro de ruído – Definir o nível do filtro de ruído 54
Espaço de cor 54
Antichoque 54

4 Funções de visualização 55
Descreve as funções utilizadas ao reproduzir imagens guardadas.

Visualização simples / aproximada 55
Visualização Índice / Visualização Calendário 56
Visualização de informações 57
Slide-show 58
Rodar imagens 58
Visualização no televisor 59
Editar imagens 59
Copiar imagens 60
Copiar todas as imagens 60
Copiar imagens seleccionadas 61
Cópia simples 61
Proteger imagens – Prevenir uma eliminação acidental 61
Protecção individual 61
Proteger imagens seleccionadas 62
Cancelar todas as protecções 62

Apagar imagens 62
Eliminação individual 63
Eliminação total 63
Apagar imagens seleccionadas 63

5 Personalizar as definições / funções da sua câmara 64

Descreve os outros tipos de funções diferentes. As definições ou funções podem ser alteradas conforme o ambiente no qual a câmara é utilizada.

Definição de reposição padrão 64
Modo AEL / AFL 66
Outras definições de funções 66
Memória AEL / AFL 66
Medição AEL 66
Compensar todos os WB 67
Activação automática 67
FUNCTION 67
Realçar imagem ao vivo 67
Nome do ficheiro 68
Visualização de gravação – Verificar a fotografia imediatamente após o disparo 68
Definir o som breve 68
Ajustar a luminosidade do monitor 69
Temporizador de descanso 69
Temporizador da contraluz 69
Modo USB 69
Alterar o idioma de exibição 70
Seleccionar o tipo de sinal de vídeo antes de conectar ao televisor 70
(Modo subaquático) 70
Firmware 70

6 Imprimir 71

Descreve como imprimir imagens guardadas.

Reserva de impressão (DPOF) 71
Reserva de impressão 71
Reserva individual 71
Reserva total 72
Repor os dados da reserva de impressão 72
Impressão directa (PictBridge) 73
Conectar a câmara a uma impressora 73
Impressão fácil 74
Impressão personalizada 74

7 Utilização do software OLYMPUS Master 77

Descreve como transferir e guardar as imagens da câmara para o computador.

Fluxograma 77
Utilização do software OLYMPUS Master fornecido 77
O que é o OLYMPUS Master? 77
Conectar a câmara a um computador 78
Iniciar o software OLYMPUS Master 79
Visualizar imagens da câmara num computador 79
Transferir e guardar imagens 79
Desconectar a câmara do computador 80

Visualizar imagens 80
Para aumentar o número de idiomas 81
Transferir imagens para o computador sem utilizar o OLYMPUS Master 82

8 Conhecer melhor a sua câmara 83
Referência para ajuda ou sempre que pretender saber mais sobre a câmara.

Sugestões e informações de disparo 83
Sugestões antes de começar a fotografar 83
Sugestões de disparo 84
Sugestões e informações de disparo adicionais 87
Sugestões de visualização 88
Ver fotografias num computador 88
Quando são exibidas mensagens de erro 89
Manutenção da câmara 91
Limpar e guardar a câmara 91
Modo de limpeza – Remover o pó 92
Pixel mapping – Verificar as funções de processamento de imagem 92

9 Informações 93
Descreve como manusear os cartões e a bateria recarregável, e contém um directório das funções e mostradores da câmara.

Informações básicas sobre o cartão 93
Cartões utilizáveis 93
Formatar o cartão 94
Bateria e carregador 94
Utilizar o seu carregador no estrangeiro 94
Directório do menu 95
Funções que podem ser definidas pelo modo de disparo 98
Lista de modos de gravação 100
Nomes das partes 101
Câmara fotográfica 101
Indicações do visor óptico 103
Ecrã do painel de controlo 104
Indicações do monitor LCD (durante a imagem ao vivo) 106
Indicações do monitor LCD (durante a visualização) 107
Glossário 108
Especificações 111

10 Objectivas intermutáveis 114
Descreve como manusear as objectivas intermutáveis.

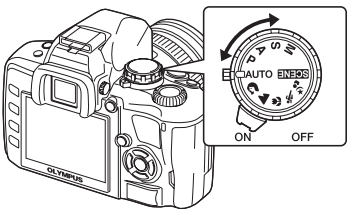
Objectiva 114
Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL 114
E-System 116

11 Outros 118
Descreve as precauções referentes à utilização da câmara e seus acessórios.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA 118
Índice 125

Como utilizar o selector de modo

O selector de modo permite alterar facilmente as definições da câmara conforme o assunto.



Modos de disparo fácil

- Seleccione conforme a cena de disparo. A câmara configura as condições de disparo adequadas automaticamente.
- Se rodar o selector de modo ou desligar a câmara nos modos de disparo fácil, as funções com alterações de definições voltam às configurações padrão de fábrica.

AUTO-MÁTICO	AUTOMÁTICO	Permite fotografar utilizando um diafragma e velocidade de disparo óptimos configurados pela câmara. O flash incorporado é activado automaticamente em condições de pouca luz.
	RETRATO	Adequado para tirar uma fotografia tipo retrato de uma pessoa.
	PAISAGEM	Adequado para fotografar paisagens e outros cenários exteriores.
	MACRO	Adequado para tirar fotografias próximas (macro).
	DESPORTO	Adequado para fotografar movimentos rápidos sem desfocar.
	NOITE+ RETRATO	Adequado para fotografar o assunto principal com um fundo nocturno.
SCENE	Modo Cena	Estão disponíveis 20 modos cena diferentes que se adaptam a uma ampla variedade de situações fotográficas. (☞P. 26)

Modos de disparo avançado

- Para disparos mais avançados e maior controlo criativo, poderá definir o valor de diafragma e a velocidade de disparo.
- As definições realizadas nos modos de disparo avançado são mantidos mesmo quando a câmara é desligada.

P	Disparo de programação	Permite fotografar utilizando um diafragma e velocidade de disparo configurados pela câmara. (☞P. 26)
A	Disparo com prioridade de diafragma	Permite ajustar a abertura do diafragma manualmente. A câmara define a velocidade de disparo automaticamente. (☞P. 27)
S	Disparo com prioridade ao obturador	Permite ajustar a velocidade do disparador manualmente. A câmara define o diafragma automaticamente. (☞P. 28)
M	Disparo manual	Permite ajustar o diafragma e a velocidade do disparador manualmente. (☞P. 29)

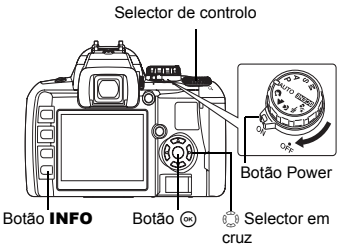
Como definir as funções

Como fazer definições de funções

Existem três modos básicos de efectuar definições com esta câmara.
- Definir olhando para o ecrã do painel de controlo (ver em baixo)
- Definir utilizando os botões directos (☞P. 16)
- Definir no menu (☞P. 17)

Definir funções através do ecrã do painel de controlo

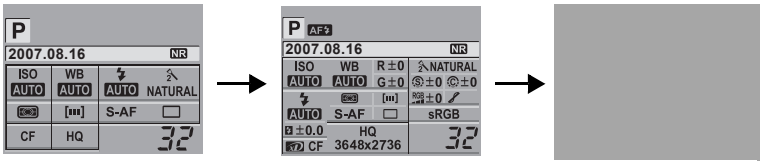
Seleccione um item no ecrã do painel de controlo e altere a definição.



1 Quando o botão Power estiver definido para ON, o ecrã do painel de controlo (informações de disparo e ecrã de definições) é exibido no monitor LCD.

- A exibição muda sempre que o botão **INFO** for premido.
- Também é possível visualizar o ecrã do painel de controlo e alterar a definição quando estiver a utilizar a imagem ao vivo.

Ecrã do painel de controlo

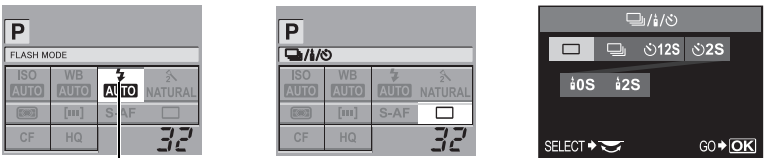


Básico | Detalhado | Visualização desligada

2 Prima o botão ⊛.

- O cursor (função que está a ser seleccionada) no ecrã do painel de controlo acende.

p.ex.) Quando definir o disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto



Cursor | Menu directo

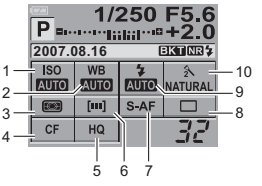
3 Utilize ⊛ para deslocar o cursor para a função que pretende definir.

4 Rode o selector de controlo para mudar a definição.

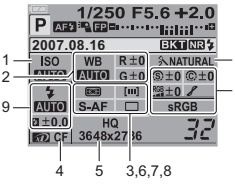
- Se premir o botão ⊛ enquanto o item estiver a ser seleccionado, o menu directo para essa função é exibido. Rode o selector de controlo para mudar a definição.
- Se premir o botão ⊛ ou não operar o selector de controlo dentro de alguns segundos, o ecrã do painel de controlo será novamente exibido e a sua definição será confirmada.

Funções no ecrã do painel de controlo

As funções passíveis de definir no mostrador básico e detalhado variam.



Básico



Detalhado

Não.	Itens	Básico	Detalhado	P. referência
1	ISO	✓	✓	P. 48
2	WB	✓	✓	P. 50
	Compensação do balanço de brancos	—	✓	P. 51
3	Modo de medição	✓	✓	P. 46
4	Cartão	✓	✓	P. 93
5	Modo de gravação	✓	✓	P. 45
6	Janela AF	✓	✓	P. 42
7	Modo de focagem	✓	✓	P. 43
8	Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto	✓	✓	P. 39
9	Modo de flash	✓	✓	P. 35
	Controlo da intensidade do flash	—	✓	P. 36
10	Modo de fotografia	✓	✓	P. 52
11	Espaço de cor Sharpness (nitidez) Contrast (contraste) Saturation (saturação) Gradação	—	✓	P. 54 P. 52 P. 52 P. 52 P. 53

✓: Pode ser definido —: Não pode ser definido

Definição de funções através de botões directos

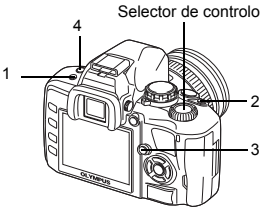
Esta câmara está equipada com botões directos aos quais foram atribuídas funções e que podem ser activados rapidamente.

1 Prima o botão da função que pretende definir.

- O menu directo é exibido.

p.ex.) Definir Disparo sequencial / Automático / Controlo remoto

Menu directo



2 Rode o selector de controlo para mudar a definição.

- Prima o botão ⊛ para confirmar a definição. Ou, se não operar o selector de controlo dentro dos próximos segundos, o ecrã do painel de controlo será novamente exibido e a sua definição será confirmada.

Lista de botões directos

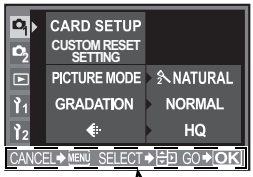
As funções atribuídas aos botões são apresentadas em baixo.

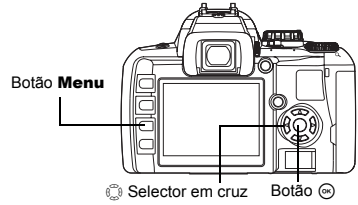
Não.	Botões directos		Função	P. referência
1	⬇ / ⏱ / ▣	Botão de disparo com controlo remoto / Automático / Sequencial	Disparo com controlo remoto / Automático / Sequencial	P. 39
2	±	Botão de compensação da exposição	Compensação da exposição	P. 47
3	▢	Botão de imagem ao vivo	Liga e desliga a imagem ao vivo	P. 18
4	⚡	Botão de flash	Activa o flash e define o modo de flash	P. 35

Definição no menu

1 Prima o botão **Menu**.

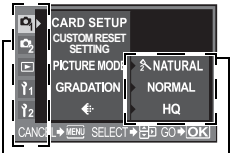
- O menu é exibido no ecrã LCD.

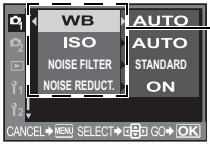


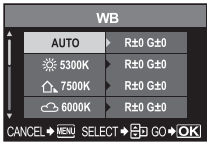


O guia de operações é exibido na parte inferior do ecrã.
CANCEL → MENU : Prima Menu para cancelar a definição.
SELECT → : Prima ▲▼◀▶ para seleccionar o item.
A ilustração exibida corresponde ao selector em cruz exibido em baixo.
▲:▼ ▼:▼ ▶:▶ ◀:◀
GO → OK : Prima ⊛ para confirmar as suas definições.

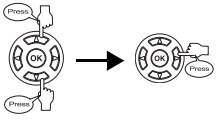
2 Utilize ⊛ para definir uma função.



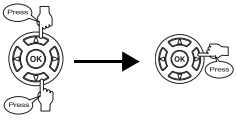




Quadro — A definição actual é exibida. — Função



Comuta para as funções dos quadros que seleccionou.



Seleccione uma função e aceda ao ecrã de definição.

Tipos de quadros

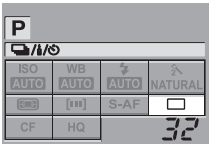
- Define as funções de disparo.
- Define as funções de disparo.
- Define funções de visualização.
- Personaliza as funções de disparo.
- Define as funções que lhe permitem utilizar a câmara de modo eficaz.

3 Prima ⊛ repetidamente até o menu desaparecer.

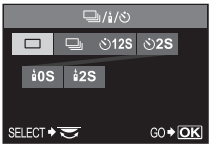
- O ecrã de disparo normal é novamente exibido.
- Para as listas de menu, veja «Directório do menu» (☞ P. 95).

Descrições neste manual

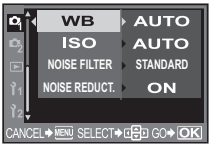
As instruções de funcionamento do ecrã do painel de controlo, botões directos e menu são descritas neste manual do seguinte modo.



Ecrã de definições do painel de controlo



Ecrã de definições dos botões directos



Ecrã de definições do menu

Ecrã do painel de controlo

p.ex.: Durante o disparo com controlo remoto / Automático / Sequencial
⊛ ▸ ⊛: ▭ / ▯ / ⏲ ▸ ⊛

Botões directos

p.ex.: Durante o disparo com controlo remoto / Automático / Sequencial
▯ / ⏲ / ▭ ▸ Selector de controlo

Menu

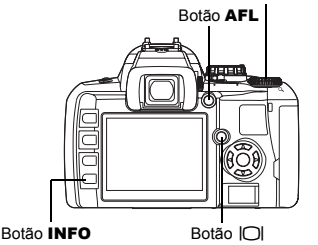
p.ex.: Na definição do balanço de brancos
Menu ▸ [⚙] ▸ [WB]

Imagem ao vivo

É possível utilizar o monitor LCD como visor óptico e verificar a composição do assunto, ou disparar observando uma imagem ampliada no monitor LCD.

1 Prima o botão |◯|.

- O assunto é exibido no monitor LCD.



2 Prima o botão disparador na totalidade para focar e disparar.

- Para focar com antecedência, mantenha o botão **AFL** premido e prima o botão disparador. A focagem é bloqueada quando o botão **AFL** for premido.
- A imagem exibida no monitor pára à medida que o espelho desce durante a focagem. A fotografia que acabou de tirar é exibida durante alguns segundos no monitor, para que possa ver a mesma.

Focar utilizando a MF

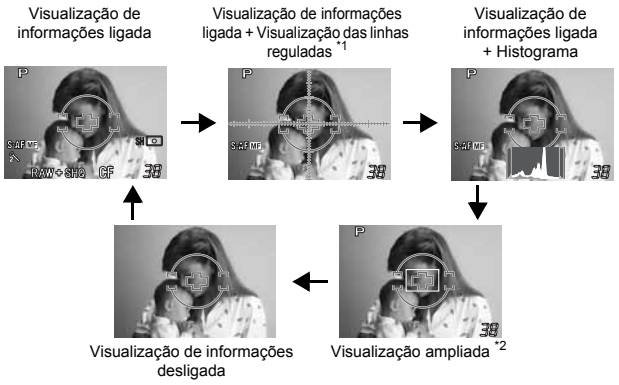
1 Configurar [AF MODE] para [MF].

☞ «Modo de focagem» (P. 43)

- Rode o anel de focagem e foque o assunto. Para mais informações sobre o método de disparo MF, consulte «Modo de focagem» (P. 43).
- Para activar a focagem automática também é possível premir o botão **AFL**.

Activar a visualização de informações

Para activar as informações exibidas no monitor pode premir o botão **INFO**.


Visualização de informações ligada
Visualização de informações ligada + Visualização das linhas reguladas *1
Visualização de informações ligada + Histograma
Visualização de informações desligada
Visualização ampliada *2

*1 Exibida quando **[FRAME ASSIST]** estiver definido.

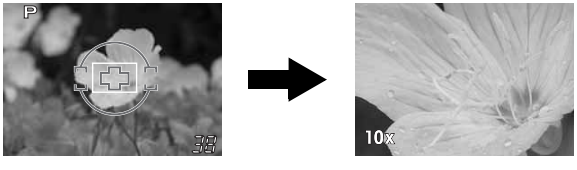
*2 Para mais informações sobre a operação na visualização ampliada, consulte «Operação de visualização ampliada» na página seguinte.

Operação de visualização ampliada

Para visualizar, é possível ampliar o assunto 7 ou 10 vezes. A ampliação de imagem durante a MF torna a confirmação e o ajuste da focagem mais fáceis.

1 Utilize ⊛ para mover o enquadramento e prima o botão ⊛.

- A área dentro do enquadramento é ampliada e exibida.
- Prima o botão ⊛ e mantenha premido para voltar a colocar o enquadramento ampliado no centro.



2 **Rode o selector de controlo para mudar a ampliação (7x / 10x).**
- Ao premir (OK), a operação de visualização ampliada é cancelada.

Notas
- Se o ecrã conter uma fonte de luz de grande intensidade, a imagem poderá ficar mais escura, mas será gravada normalmente.
- Se a função de imagem ao vivo for utilizada durante um longo período de tempo, a temperatura do dispositivo de captação de imagens sobe, fazendo com que as imagens com elevada sensibilidade ISO apresentem ruído e cores irregulares. Baixe a sensibilidade ISO ou desligue a câmara durante algum tempo.
- A substituição da objectiva interrompe a função de imagem ao vivo.
- Durante a imagem ao vivo, as seguintes funções não estão disponíveis.
  Bloqueio C-AF / AE / **[AEL / AFL]**

Visualização das linhas reguladas

É possível visualizar as linhas reguladas no monitor LCD como guia durante a confirmação da composição.

Menu ▸ [$\square_1$] ▸ [FRAME ASSIST]
[OFF] / [GOLDEN SECTION] / [GRID] / [SCALE]

SUGESTÕES

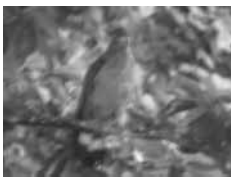
Aclarar o monitor para obter uma imagem clara do assunto:
→ Consulte «Realçar imagem ao vivo» (P. 67)

2 Melhorar as suas capacidades de fotógrafo – Guias de disparo

Guias de funções básicas

Tire fotografias com frequência para se familiarizar com a câmara. Poderá começar por fotografar os assuntos que o rodeiam como crianças, flores ou animais de estimação. E, a partir das fotografias com fraca qualidade, tente descobrir o que correu mal. Muitas vezes, os problemas podem ser resolvidos bastando apenas ser mais observador durante os disparos.

Focagem: Operar o botão disparador



A desfocagem parece ser a causa mais comum de fotografias com defeitos. Em muitos casos, em vez da focagem desejada sobre o assunto, são focados o fundo ou a frente do assunto ou outros objectos.
O botão disparador pode ser premido até meio ou na totalidade. Quando conseguir premir até meio ou na totalidade de modo eficaz, conseguirá até focar assuntos em movimento com precisão.

☞ «Disparar» (P. 7), «Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio da focagem)» (P. 31)

No entanto, mesmo que o assunto esteja focado, a fotografia poderá ficar desfocada caso a câmara se mova enquanto o botão disparador é premido. Certifique-se de que segura a câmara adequadamente para que esta não trema. A câmara está particularmente sujeita a tremuras durante a utilização da imagem ao vivo para tirar fotografias observando o assunto no monitor. Além disso, poderá ser necessário utilizar um tripé para evitar que a câmara trema, mesmo quando existe luz suficiente.

☞ «Segurar a câmara fotográfica» (P. 7)

Além dos problemas de desfocagem e tremuras, o movimento do assunto também provocará a desfocagem do assunto. A capacidade para fotografar a uma velocidade de disparo que corresponda ao movimento do assunto é essencial. Ao fotografar, poderá confirmar a velocidade de disparo e o diafragma nos mostradores do visor óptico e do ecrã premindo o botão disparador até meio. Verifique estes mostradores durante as suas práticas fotográficas.

☞ «Como utilizar o selector de modo» (P. 14), «Função de pré-visualização» (P. 30), «Imagem ao vivo» (P. 18)

Até meio:

Na totalidade:

Brilho: Compensação da exposição

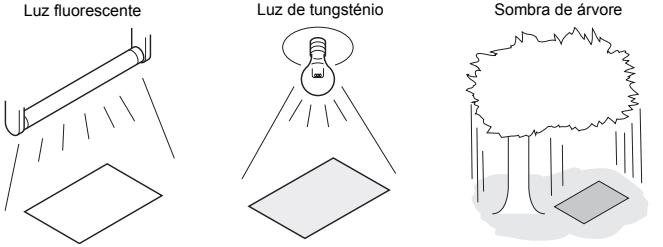
A câmara determina automaticamente o valor de diafragma e a velocidade de disparo de acordo com o nível de brilho. Esta função denomina-se exposição automática. Contudo, por si só, a exposição automática poderá não resultar nas fotografias que desejaria. Nestes casos, é possível ajustar a exposição através do aumento ou diminuição do valor de exposição definido pela exposição automática da câmara durante o disparo.
Aumente a exposição quando pretender que a sensação deslumbrante da praia no Verão ou a brancura da neve se destaque. E diminua a exposição quando a área a ser fotografada for mais pequena e mais luminosa do que a área envolvente. Se não souber qual a quantidade de compensação da exposição necessária, será melhor tirar a fotografia com várias definições.

☞ «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47)

Cor: Balanço de brancos

Além da luz solar, existem outras fontes de iluminação como a luz de tungsténio e a luz fluorescente que iluminam o assunto. Ao contrário da luz solar, estas luzes contêm cores particulares. Logo, o mesmo objecto branco fotografado sob condições de iluminação diferentes apresenta cores diferentes. Mesmo no caso da luz solar, o resultado difere dependendo das condições do céu, das sombras de árvores ou edifícios, etc.
O balanço de brancos corrige automaticamente os efeitos destas iluminações e permite fotografar com as cores certas. Embora as cores certas possam ser obtidas quando o balanço de brancos está definido para **[AUTO]**, dependendo das situações de disparo, poderá não ser possível obter as cores pretendidas. Nestes casos, mude para uma definição apropriada.

☞ «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49)



Um guia de funções para assuntos diferentes

Esta secção descreve as funções adequadas sob diferentes condições de disparo, dependendo do assunto.

Fotografar paisagens

As cenas exteriores, como cenários florais ou nocturnos, são fotografias de paisagens. Várias coisas deverão ser tidas em atenção ao fotografar diferentes paisagens. Esta secção descreve como tirar fotografias de cenários exteriores, como florestas e lagos, durante o dia.

Mudar o modo de disparo

Os cenários exteriores incluem cenários com movimento e imóveis. O método de disparo altera respectivamente para que capte um movimento realista de um assunto.

- Para tirar uma fotografia concentrada num determinado ponto de uma imagem ampla, p.ex. fazer sobressair a profundidade de uma floresta, utilize o modo **A** (disparo com prioridade de diafragma) e feche o diafragma (aumente o valor do diafragma) o mais que puder.
- Para captar o momento exacto em que as ondas embatem contra a costa, utilize o modo **S** (disparo com prioridade do disparador) e seleccione uma velocidade de disparo mais rápida. Para fotografar uma cascata ou um rio, configure uma velocidade de disparo mais lenta para captar uma cena diferente da cena real.

A compensação da exposição pode ser utilizada em modos de disparo diferentes. Observe a imagem fotografada e utilize + ou − para compensar.

Utilizar o balanço de brancos

A cor da água é diferente dependendo do facto de ser um lago rodeado de florestas ou mar tropical. Para captar a diferença subtil de cores, tente mudar a definição do balanço de brancos. Poderá ser difícil utilizar definições automáticas para captar as cores subtis de um lago que reflecte a folhagem verde das árvores ou de um mar rodeado por corais. Tente mudar as definições para situações diferentes como, p.ex., 5300 K para dias ensolarados e 7500 K para uma área exterior sombria em dias de sol.

Alterar o modo de medição

Dependendo da profundidade e da direcção do sol, a luminosidade do mar difere significativamente, mesmo na mesma composição. Também se verifica uma diferença entre a luminosidade das florestas, dependendo do modo de sobreposição das árvores umas sobre as outras. Se souber quais as áreas para enfatizar a compensação na composição da imagem, poderá alterar o modo de medição.
O modo de medição é definido em ESP, desde que as definições da câmara permaneçam inalteradas. A câmara avalia automaticamente a luminosidade da composição e o ESP determina a exposição. Para enfatizar uma exposição parcial específica na composição, mude para medição ponderada ao centro ou medição pontual, ajuste a janela AF em relação aos locais que pretende para ajustar a exposição e medir a exposição.

Alterar a saturação

Por vezes, poderá não conseguir reproduzir a cor tal como a viu, mesmo utilizando o balanço de brancos ou a compensação da exposição. É possível configurar a saturação para alcançar a cor pretendida. Pode seleccionar uma definição alta ou baixa para a saturação. Quando a definição for alta, será utilizada uma cor forte. Contudo, como a imagem será guardada com esta definição durante o disparo, recomenda-se que a sobredefinição seja evitada.

☞ «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 27), «**S**: Disparo com prioridade ao disparador» (P. 28), «Modo de medição – Alterar o sistema de medição» (P. 46), «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47), «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49), «**[SATURATION]** : Profundidade das cores» (P. 52)

Fotografar flores

Os cenários florais podem incluir um molho de flores no descampado ou um campo de flores. O modo de fotografar difere dependendo da forma através da qual pretende captar a imagem.

Utilizar o balanço de brancos

Existem muitas cores de flores, desde as cores mais suaves às mais fortes. Dependendo das cores, as tonalidades de cores subtis poderão não ser captadas tal como são vistas. Quando bonitas tonalidades não forem reproduzidas, verifique as condições de luminosidade e altere a definição do balanço de brancos. Enquanto as definições da câmara não forem alteradas, a definição padrão do balanço de brancos é automática. A definição automática é boa, mas se alterar as definições em situações diferentes, como 5300 K para dias ensolarados e 7500 K para uma área exterior sombria em dias de sol, as tonalidades subtis serão realçadas de modo mais eficaz.

Utilizar a compensação da exposição

Ao tirar uma fotografia com um fundo, seleccione um fundo que realce a forma e a cor da flor. Um fundo simples realçará o assunto. Ao fotografar flores claras e esbranquiçadas, ajuste a compensação da exposição para – (menos) para que a flor se destaque do fundo escuro.

Mudar o modo de disparo

O método de captação de um assunto muda de acordo com o tipo de assunto que pretende enfatizar, seja um campo ou um molho de flores. Para alterar a área de focagem, defina o modo **A** (disparo com prioridade do diafragma) e seleccione o valor do diafragma.

- Quando abrir o diafragma (reduzir o valor de diafragma), a câmara irá focar dentro de uma distância mais curta (profundidade superficial de campo), produzindo um assunto enfatizado com um fundo desfocado.
- Quando fechar o diafragma (aumentar o valor de diafragma), a câmara irá focar numa distância maior (mais profundidade de campo), produzindo uma fotografia com uma focagem clara.

Poderá utilizar a função de pré-visualização para confirmar as alterações de profundidade de campo quando o diafragma for alterado.

Utilizar a imagem ao vivo

Ao utilizar uma câmara convencional com objectiva de reflexo individual e sistema de objectiva permutável, quando pretender tirar fotografias com definições diferentes de compensação da exposição e balanço de brancos, terá de visualizar as fotografias posteriormente para verificar os resultados. Com a função de imagem ao vivo desta câmara, é possível utilizar o monitor para visualizar e verificar o assunto que pretende captar ao tirar a fotografia.

Mudar objectivas

Quando as flores desabrochadas forem poucas e estiverem dispersas, coloque uma objectiva telefoto para tirar a fotografia. Numa fotografia tirada com uma objectiva telefoto, parecerá que as flores estão a desabrochar de modo espesso e a distância vista é mais próxima. A utilização da característica telescópica da objectiva de zoom também produz o mesmo efeito, mas é mais fácil alcançar este efeito quando a distância de focagem é maior, como 150 mm ou 200 mm, e não 54 mm.

☞ «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 27), «Imagem ao vivo» (P. 18), «Função de pré-visualização» (P. 30), «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47), «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49)

Fotografar cenas nocturnas

Existem diferentes tipos de cenas nocturnas, desde o resplendor crepuscular após um pôr-do-sol às luzes da cidade durante a noite. Os cenários de pores-do-sol e fogos de artifício também constituem um tipo de cena nocturna.

Utilizar um tripé

A utilização de um tripé é essencial ao fotografar cenas nocturnas, pois a velocidade de disparo é lenta devido à escuridão. Mesmo quando um tripé não está disponível, também deverá colocar a câmara numa superfície estável para que não trema. Embora a câmara esteja segura, esta poder-se-á mover ao premir o botão disparador. Logo, utilize o controlo remoto ou o disparador automático para activar o botão disparador o mais longe possível.

Mudar o modo de disparo

Ao fotografar cenas nocturnas, o balanço da luminosidade na composição não é uniforme devido à intensidade da luminosidade. Como existem muitas áreas escuras, a utilização do modo **P** (disparo de programação) dará origem a uma fotografia esbranquiçada sobre-exposta. Em primeiro lugar, utilize o modo **A** (disparo com prioridade do diafragma) para fotografar. Defina o diafragma para a definição média (cerca de F8 ou F11) e deixe a velocidade de disparo ao cargo da câmara. Como normalmente a fotografia fica demasiado clara, ajuste a compensação da exposição para –1 ou –1,5. Verifique o diafragma e a compensação da exposição na imagem **[REC VIEW]** e, se necessário, altere. Ao fotografar com velocidades de disparo lentas, poderá ocorrer ruído facilmente. Defina **[NOISE REDUCT.]** para **[ON]** para reduzir a ocorrência de ruído.

Utilizar a focagem manual

Nos casos em que o assunto é escuro e não é possível focar utilizando a AF (focagem automática) ou quando não consegue focar atempadamente para fotografias como fogo de artifício, defina o modo de focagem para MF (focagem manual) e foque manualmente. Nas cenas nocturnas, rode o anel de focagem da objectiva e verifique se consegue ver as luzes da rua claramente. No caso de fogo de artifício, desde que a objectiva de focagem comprida não seja utilizada, poderá ajustar para infinito. Se souber qual a distância aproximada, também poderá, antecipadamente, focar algo que se encontre à mesma distância.

☞ «**P**: Disparo de programação» (P. 26), «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 27), «Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto» (P. 39), «Modo de focagem» (P. 43), «Redução de ruído» (P. 53), «Visualização de gravação – Verificar a fotografia imediatamente após o disparo» (P. 68)

Modos Cena

Ao seleccionar um modo adequado à situação fotográfica, a câmara optimiza as definições para as condições fotográficas. Ao contrário do modo cena do selector de modo, a maior parte das funções não pode ser alterada.

1 Defina o selector de modo para SCENE.
- É exibido o menu de cena.

2 Utilize ▲▼ para seleccionar o modo de cena.
- É exibida uma imagem exemplificativa seguida de uma descrição do modo seleccionado.

3 Prima o botão ⊛.
- A câmara entra no modo de descanso de disparo.
- Para mudar a definição, prima o botão ⊛ novamente. É exibido o menu de cena.

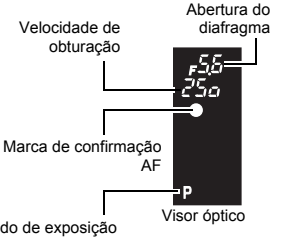
Tipos de modos de cena

Ícone	Modo	Ícone	Modo
	1 RETRATO		11 MACRO
	2 PAISAGEM		12 MACRO NATUREZA
	3 PAISAGEM+RETRATO		13 VELA
	4 CENA NOCTURNA		14 PÔR-DO-SOL
	5 NOITE+RETRATO		15 FOGO DE ARTIFÍCIO
	6 CRIANÇAS		16 DOCUMENTOS
	7 DESPORTO		17 PANORAMA
HI	8 HIGH KEY		18 PRAIA & NEVE
LOW	9 LOW KEY		19 SUBAQUÁTICA AMPLA
	10 MODO DIS		20 SUBAQUÁTICA MACRO

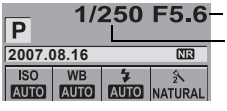
P: Disparo de programação

A câmara define automaticamente o valor de diafragma e a velocidade de disparo ideais, de acordo com a luminosidade do assunto.

Defina o selector de modo para P.
- Quando o botão disparador for premido até meio, a velocidade de disparo e o valor de diafragma são exibidos no visor óptico. Ao soltar o botão disparador, a velocidade e o valor de diafragma são exibidos no ecrã do painel de controlo.

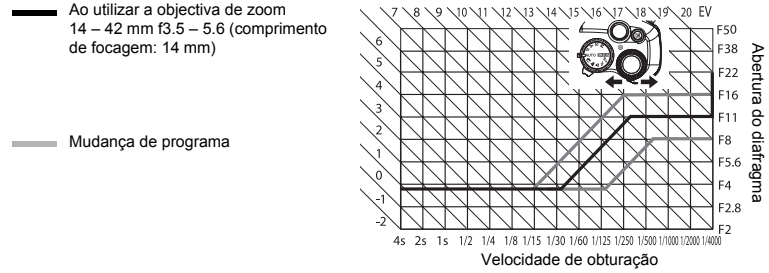


Exibição do ecrã do painel de controlo



Valores de diafragma e velocidades de disparo no modo P

No modo **P**, a câmara está programada para que o valor de diafragma e a velocidade de disparo sejam seleccionados automaticamente, de acordo com a luminosidade do assunto, tal como exibido em baixo. O diagrama da linha de programa varia conforme o tipo de objectiva montada.


Ao utilizar a objectiva de zoom 14 – 42 mm f3.5 – 5.6 (comprimento de focagem: 14 mm)
Mudança de programa
7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 EV
6 5 4 3 2 1 0 -1 -2
F50 F38 F22 F16 F11 F8 F5.6 F4 F2.8 F2
Abertura do diafragma
4s 2s 1s 1/2 1/4 1/8 1/15 1/30 1/60 1/125 1/250 1/500 1/1000 1/2000 1/4000
Velocidade de obturação

Mudança de programa (Ps)

Ao rodar o selector de controlo no modo **P**, poderá mudar a combinação de diafragma e de velocidade de disparo, tal como ilustrado em cima, mantendo a exposição ideal.
A configuração da mudança de programa não será cancelada após o disparo. Para cancelar a definição de mudança de programa, rode o selector de controlo para que a indicação **Ps** do modo de exposição do visor óptico ou do ecrã do painel de controlo mude para **P** ou desligue a câmara. O programa Shift não está disponível quando utilizar um flash.

A: Disparo com prioridade de diafragma

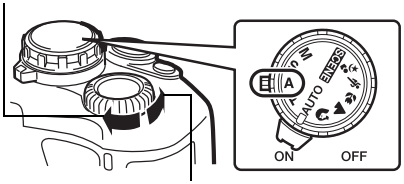
A câmara configura automaticamente a velocidade ideal de disparo para o valor de diafragma seleccionado. Quando abrir a abertura (reduzir o valor da abertura), a câmara irá focar dentro de uma distância curta (profundidade superficial de campo) e produzir uma fotografia com um fundo desfocado. Quando fechar o diafragma (aumentar o valor de diafragma), a câmara focará numa distância maior. Utilize este modo sempre que pretender adicionar alterações à representação de fundo. Antes de fotografar, poderá utilizar a função de pré-visualização para verificar o aspecto do fundo na fotografia. ☞ «Função de pré-visualização» (P. 30)

Quando o valor de diafragma (número f) for reduzido

Quando o valor de diafragma (número f) for aumentado

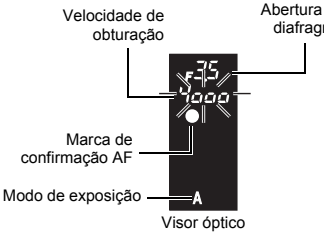
Defina o selector de modo para A e rode o selector de controlo para definir o valor de diafragma.

Abra o diafragma (número f é reduzido)



Feche o diafragma (número f é aumentado)

Visualizar no visor óptico quando o botão disparador é premido até meio



- Sobre-exposição quando a indicação de velocidade de disparo está a piscar. Aumente o valor de diafragma (número f).
- Pouco expostas quando a indicação de velocidade de disparo está a piscar. Reduza o valor de diafragma (número f).

SUGESTÕES

A indicação da velocidade de disparo não pára de piscar após a alteração do valor de diafragma:

→ Se a indicação da velocidade de disparo estiver a piscar quando estiver definida para uma velocidade elevada, defina a sensibilidade ISO para um valor inferior ou utilize um filtro ND comercialmente disponível (para ajustar o volume de luz).
☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

→ Se a indicação da velocidade de disparo piscar quando estiver definida para uma velocidade mais baixa, defina a sensibilidade ISO para um valor mais alto.
☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

Para verificar a profundidade de campo com o valor de abertura seleccionado:

→ Consulte «Função de pré-visualização» (P. 30).

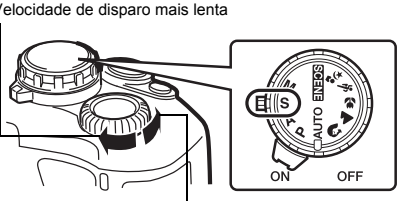
S: Disparo com prioridade do disparador

A câmara configura automaticamente o valor de diafragma ideal para a velocidade de disparo seleccionada. Defina a velocidade de disparo de acordo com o tipo de efeito que pretende. Uma velocidade de disparo maior permite captar um assunto com movimentos rápidos sem desfocar, e uma velocidade de disparo menor desfoca um assunto em movimento, criando uma sensação de velocidade ou movimento.

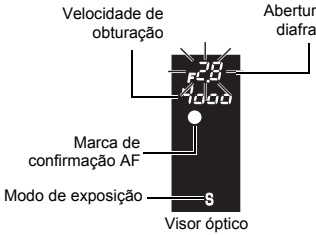
Uma velocidade de disparo rápida para «congelar» um assunto em movimento (sem efeito de arrastamento).

Uma velocidade de disparo lenta desfocará uma cena de acção rápida. Esta desfocagem dará a impressão de um movimento dinâmico.

Defina o selector de modo para S e rode o selector de controlo para definir a velocidade de disparo.



Visualizar no visor óptico quando o botão disparador é premido até meio



- Se a indicação do valor de diafragma no valor mínimo estiver a piscar*, a exposição correcta não foi alcançada (sub-exposição). Reduza a velocidade de disparo.
- Se a indicação do valor de diafragma no valor máximo estiver a piscar*, a exposição correcta não foi alcançada (sobre-exposição). Aumente a velocidade de disparo.

* No momento em que a indicação pisca, o valor de diafragma varia de acordo com o tipo de objectiva e comprimento de focagem da mesma.

SUGESTÕES

A fotografia parece desfocada:

→ A possibilidade de a câmara tremer e estragar a sua fotografia aumenta substancialmente durante o disparo macro ou ultra telefoto. Aumente a velocidade de disparo ou utilize um monopé ou tripé para estabilizar a câmara.

A indicação do valor de diafragma não pára de piscar após a alteração da velocidade de disparo:

→ Se a indicação do valor de diafragma no valor máximo estiver a piscar, defina a sensibilidade ISO para um valor inferior ou utilize um filtro ND comercialmente disponível (para ajustar a quantidade de luz). ☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

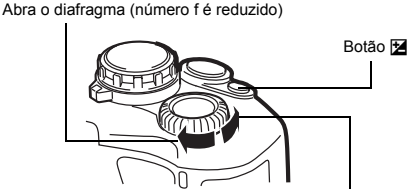
→ Se a indicação do valor de diafragma no valor mínimo piscar, defina a sensibilidade ISO para um valor mais alto. ☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

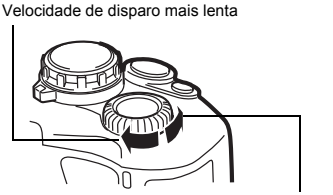
M: Disparo manual

Permite ajustar o diafragma e a velocidade do disparador manualmente. Poderá verificar qual a diferença em relação à exposição apropriada utilizando o indicador do nível de exposição. Este modo proporciona maior controlo criativo, permitindo executar as definições que pretender, independentemente da exposição incorrecta. O disparo Pose (bulb) também é possível, permitindo tirar fotografias astronómicas e de fogos de artifício. ☞ «Disparo Pose (bulb)» (P. 30)

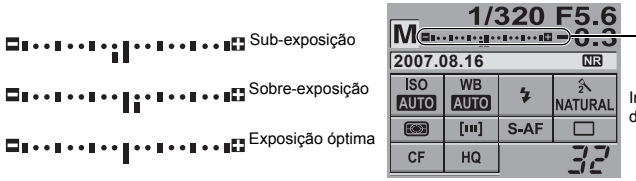
Defina o selector de modo para M e rode o selector de controlo para definir o valor.

- Para definir a velocidade de disparo: Rode o selector de controlo.
  Para definir o valor de diafragma: Rode o selector de controlo mantendo o botão ± (compensação da exposição) premido.
- O âmbito de valores de diafragma disponíveis depende do tipo da objectiva.
- A velocidade de disparo pode ser definida para 1/4000 – 60" (seg.) ou **[BULB]**.
- O valor de diafragma e a velocidade de disparo mudam em incrementos de 1/3 EV conforme a rotação do selector.





• O indicador do nível de exposição surge no ecrã do painel de controlo, mostrando a diferença (num âmbito de –3 EV a +3 EV) entre o valor de exposição calculado a partir do diafragma actualmente seleccionado e da velocidade de disparo em comparação com o valor de exposição considerado óptimo pela câmara.



Ruído nas imagens

Durante o disparo com velocidades lentas, poderá surgir ruído no ecrã. Estes fenómenos são causados quando é gerada corrente nessas secções do dispositivo de captação de imagens que, normalmente, não são expostas à luz, resultando num aumento da temperatura no dispositivo de captação de imagens ou no respectivo circuito de controlo. Isto também poderá ocorrer durante o disparo com uma definição ISO elevada num ambiente exposto ao calor. Para reduzir este ruído, a câmara activa a função de redução de ruído.

☞ «Redução de ruído» (P. 53)

Disparo Pose (bulb)

→ Pode tirar uma fotografia com uma exposição de pose (bulb), em que o obturador permanece aberto enquanto mantém o botão do disparador premido. Defina a velocidade de disparo para **[BULB]** no modo **M**. O disparo Pose (bulb) também pode ser realizado utilizando o controlo remoto opcional (RM-1).

☞ «Disparo Pose (bulb) por controlo remoto» (P. 41)

SUGESTÕES

A fotografia parece desfocada:

→ Ao tirar uma fotografia com velocidade de disparo lenta, recomenda-se a utilização de um monopé ou tripé.

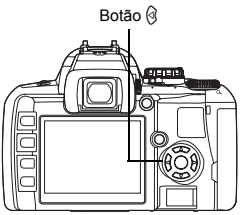
Função de pré-visualização

O visor óptico mostra a área focada (profundidade de campo) com o valor de diafragma seleccionado. Para que a função de pré-visualização funcione premindo o botão ⓐ, é necessário definir antecipadamente a função do botão ⓐ no menu.

☞ «[◀] FUNCTION» (P. 67)

Prima o botão ⓐ para utilizar a função de pré-visualização.

• Quando **[[◀] FUNCTION]** estiver configurado para **[LIVE PREVIEW]**, se premir o botão ⓐ a câmara comuta automaticamente para imagem ao vivo, de modo a pré-visualizar a fotografia no monitor.

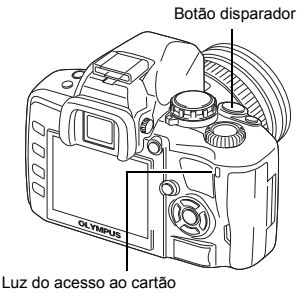


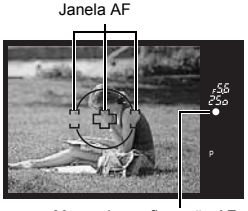
Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem)

A focagem automática da câmara poderá não conseguir focar o assunto nos casos em que este último não está no centro do enquadramento. Se isto acontecer, a solução mais simples é utilizar o bloqueio da focagem.

1 **Ajuste a janela AF com o assunto a ser focado e prima o botão disparador até meio, até que a marca de confirmação AF acenda.**

- A focagem está bloqueada. A marca de confirmação AF e a janela de focagem AF acendem no visor óptico.
- Se a marca de confirmação AF piscar, prima novamente o botão disparador até meio.
- O ecrã do painel de controlo desaparece.





2 **Mantendo o botão disparador premido até meio, mova para a composição pretendida e prima o botão na totalidade.**

- A luz de acesso ao cartão pisca enquanto a fotografia é guardada no cartão.

Se o assunto tiver menos contraste que o que o rodeia

Se o contraste do assunto for fraco, p.ex. quando a iluminação é insuficiente ou quando não é possível ver o assunto claramente devido ao nevoeiro, a focagem não é alcançada. Foque (bloqueio de focagem) um objecto de elevado contraste com a mesma distância do assunto pretendido, recomponha o seu alvo e, depois, fotografe.

Bracketing AE

A câmara fotografa automaticamente uma série de fotografias com diferentes valores de exposição para cada imagem. Mesmo em condições em que a exposição correcta é difícil de obter (como um assunto com contra-luz ou uma cena ao anoitecer), poderá escolher a fotografia preferida de entre um número de imagens seleccionadas com uma variedade de definições de exposição diferentes (valores de exposição e compensação). As fotografias são tiradas na seguinte ordem: Fotografia com exposição óptima, fotografia ajustada na direcção − e fotografia ajustada na direcção +.

p.ex.) Quando BKT está definido para **[3F 1.0 EV]**

–1.0 EV

±0

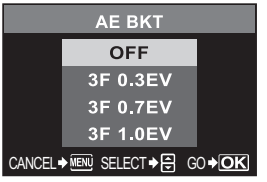
+1.0 EV

Valor de compensação: 0.3, 0.7 ou 1.0

Número de imagens: 3

Menu

Menu ▸ [$_2$] ▸ [AE BKT]
[OFF] / [3F 0.3EV] / [3F 0.7EV] / [3F 1.0EV]



Comece a fotografar.

- O método de disparo varia dependendo da definição do disparo simples ou sequencial.
  ☞ «Disparo sequencial» (P. 39)

Valor de compensação da exposição do próximo enquadramento

Visor óptico

Disparo simples

Sempre que o botão disparador for premido totalmente, é tirada uma fotografia com uma exposição diferente.

- A definição para a fotografia seguinte é exibida no visor óptico.

Disparo sequencial

Mantenha o botão disparador premido até que o número de imagens seleccionadas seja obtido. A câmara fotografa cada imagem com uma exposição diferente.

- Ao libertar o botão disparador, o disparo auto bracketing pára. Quando terminar, **[BKT]** é exibido a azul no painel de controlo.

Como o bracketing AE compensa a exposição em cada modo de exposição

Dependendo do modo de exposição seleccionado, a exposição é compensada do seguinte modo:

Modo **P** : Valor de diafragma e velocidade de disparo
Modo **A** : Velocidade de disparo
Modo **S** : Valor de diafragma
Modo **M** : Velocidade de disparo

SUGESTÕES

Para aplicar o bracketing AE ao valor de exposição que compensou:

→ Compense o valor da exposição, depois, utilize a característica do bracketing AE. O bracketing AE é aplicado ao valor de exposição que compensou.

Notas

- Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara pára de fotografar e começa a guardar as fotografias tiradas no cartão. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda resta.

Disparo com flash

Modo de flash

A câmara define o modo de flash de acordo com os vários factores, como padrão de disparo e momento certo para o flash. Os modos de flash disponíveis dependem do modo de exposição. Os modos de flash estão disponíveis para flashes externos opcionais.

Flash automático AUTO

O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz.
Para fotografar um assunto com luz artificial, posicione a janela AF sobre o assunto.

Flash de redução de olhos-vermelhos

No modo de flash de redução de olhos-vermelhos, é emtida uma série de pré-flashes imediatamente antes de o flash normal disparar. Isto ajuda a habituar os olhos do assunto à luz brilhante e minimiza o fenómeno dos olhos-vermelhos.

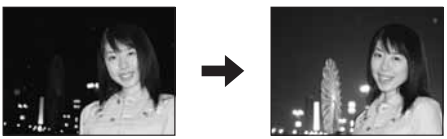
Os olhos do assunto aparecem vermelhos

Notas

- Após os pré-flashes, o disparo acontece cerca de 1 segundo depois. Segure a câmara fotográfica com firmeza para evitar movimentos da câmara fotográfica.
- A eficácia poderá ser limitada se a pessoa não estiver a olhar directamente para os flashes prévios ou se fotografar de longe. As características físicas individuais também podem limitar a eficácia.

Sincronização lenta (1ª cortina) SLOW

O flash de sincronização lenta foi concebido para diminuir as velocidades de disparo. Normalmente, ao fotografar com um flash, as velocidades de disparo não podem ser inferiores a um determinado nível para evitar o movimento da câmara. Mas ao fotografar um assunto com uma cena nocturna, as velocidades rápidas de disparo podem tornar o fundo demasiado escuro. A sincronização lenta permite captar o fundo e o assunto. Como a velocidade de disparo é lenta, certifique-se de que estabiliza a câmara utilizando um tripé para não causar desfocagem na fotografia.



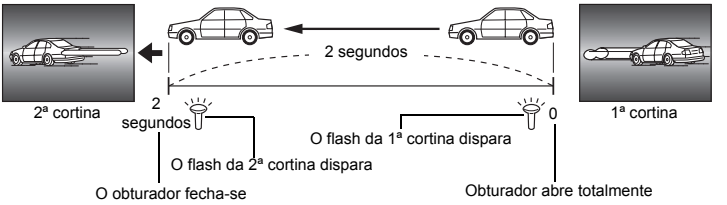
1ª cortina

Normalmente, o flash dispara imediatamente depois do obturador abrir totalmente. Isto denomina-se 1ª cortina. Se não o alterar, é deste modo que o flash dispara sempre.

Sincronização lenta (2ª cortina) SLOW2

A 2ª cortina dispara flashes imediatamente antes do obturador fechar. A alteração do momento do flash poderá criar efeitos interessantes na sua fotografia, como o movimento de um automóvel, mostrando as luzes traseiras a moverem-se para trás. Quanto menor for a velocidade de disparo, melhor serão os efeitos produzidos. A velocidade mais lenta de disparo depende do modo de disparo.

Se a velocidade do obturador estiver ajustada para 2 segundos.



Sincronização lenta (1ª cortina) / Flash de redução de olhos-vermelhos SLOW

Ao utilizar a sincronização lenta com disparo com flash, também poderá utilizar esta função para alcançar a redução de olhos-vermelhos. Quando fotografar um assunto numa cena nocturna, esta função permite reduzir o fenómeno dos olhos-vermelhos. Como o período desde a emissão dos flashes prévios até ao disparo é longo na sincronização da 2ª cortina, é difícil alcançar a redução de olhos-vermelhos. Logo, apenas a definição da sincronização da 1ª cortina está disponível.

Flash de activação forçada

O flash dispara independentemente das condições de iluminação. Este modo é útil para eliminar sombras na face do assunto (como sombras de folhas de árvore), em contraluz ou para corrigir as mudanças de cor produzidas pela luz artificial (principalmente, na iluminação fluorescente).

Notas

- Quando o flash dispara, a velocidade de disparo é definida para 1/180 seg. ou inferior. Ao fotografar um assunto com fundo claro com o flash de activação forçada, o fundo poderá ficar sobre-exposto. Neste caso, utilize o flash externo opcional FL-50 ou FL-36 e fotografe no modo de flash Super FP. ☞ «Flash Super FP» (P. 38)

Flash desligado

O flash não dispara.
Mesmo neste modo, o flash pode ser utilizado como um iluminador AF quando é levantado.
☞ «Iluminador AF» (P. 44)

Flash manual

Isto permite ao flash incorporado produzir uma quantidade de luz fixa. Para fotografar com o flash manual, defina o valor f da objectiva com base na distância até ao assunto.

Relação da quantidade de luz	NG: Número de guia (Equivalente a ISO 100)
FULL (1/1)	12
1/4	6
1/16	3
1/64	1.5

Calcule o valor f da objectiva através da seguinte fórmula.

$$\text{Abertura (valor f)} = \frac{\text{NO x sensibilidade ISO}}{\text{Distância até ao assunto (m)}}$$

Sensibilidade ISO

Valor ISO	100	200	400	800	1600
Sensibilidade ISO	1.0	1.4	2.0	2.8	4.0

Modos de flash disponíveis em modos de exposição diferentes

Modo de exposição	Exibição do ecrã do painel de controlo	Modo de flash	Condições para momento de disparo	Condições para disparar o flash	Restrições da velocidade de disparo
AUTO-MÁTICO	AUTO-MÁTICO	Flash automático	1ª cortina	Dispara automaticamente em condições de escuridão / contraluz *1	1/30 seg. – 1/180 seg.
		Flash automático (redução de olhos-vermelhos)			
P		Flash de activação forçada		Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
A		Flash desligado	—	—	—
	SLOW	Sincronização lenta (redução de olhos-vermelhos)	1ª cortina	Dispara automaticamente em condições de escuridão / contraluz *1	1/30 seg. – 1/180 seg.
	SLOW	Sincronização lenta (1ª cortina)			
*2	SLOW2	Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina		
	FULL	Flash manual (FULL)	1ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	1/4	Flash manual (1/4)			
	1/16	Flash manual (1/16)			
	1/64	Flash manual (1/64)			
S M		Flash de activação forçada			
		Flash de activação forçada (redução de olhos-vermelhos)			
		Flash desligado	—	—	—
	SLOW2	Flash de activação forçada / Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/180 seg.
	FULL	Flash manual (FULL)	1ª cortina		
	1/4	Flash manual (1/4)			
	1/16	Flash manual (1/16)			
	1/64	Flash manual (1/64)			

*1 Quando o flash está definido para o modo Super FP, antes de produzir luz, ele detecta a contraluz com maior duração que o flash normal. ☞ «Flash Super FP» (P. 38)

*2 **AUTOMÁTICO**, , , não podem ser definidos no modo NOITE+RETRATO.

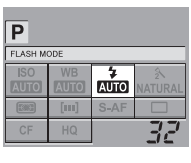
Definir o modo de flash

Botões directos

▸ Selector de controlo

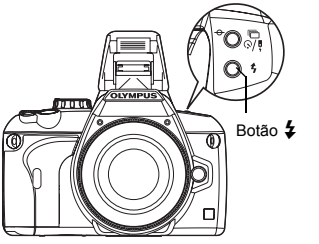
Ecrã do painel de controlo

▸ : MODO DE FLASH ▸



Utilizar o flash incorporado

Se fotografar um assunto com uma objectiva maior que 14 mm (equivalente a 28 mm numa câmara fotográfica de filme de 35 mm), a luz produzida pelo flash poderá causar um efeito de vinhetagem. O aparecimento deste efeito também depende do tipo de objectiva e das condições fotográficas (como a distância para o assunto).



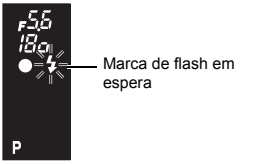
1 Prima o botão ⚡ para levantar o flash incorporado.

- O flash incorporado será activado automaticamente e disparará em condições de fraca iluminação nos seguintes modos.
  AUTOMÁTICO / / / / / / / / /

2 Prima o botão disparador até meio.

- A marca ⚡ (flash em espera) acende quando o flash está prestes a disparar. Se a marca estiver a piscar, o flash está a carregar. Aguarde até que o carregamento esteja concluído.

3 Prima o botão disparador na totalidade.



Visor óptico

SUGESTÕES

Quando não pretende que o flash seja activado automaticamente:

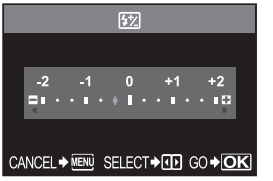
→ Defina **[AUTO POP UP]** no menu para **[OFF]**.
☞ «Activação automática» (P. 67)

Controlo da intensidade do flash

Isto ajusta a quantidade de luz emitida pelo flash.
Em algumas situações (p.ex., ao fotografar assuntos pequenos, fundos distantes, etc.), poderá obter resultados melhores ajustando a emissão de luz. É útil quando precisa de aumentar o contraste (distinção entre luz e escuro) de imagens para tornar as imagens mais nítidas.

Menu ▸ [] ▸ [⚡]

Utilize para definir o valor de compensação.



SUGESTÕES

Para chamar o ecrã de compensação do flash rapidamente:

→ Mantenha o botão ⚡ e o botão (compensação da exposição) premidos em simultâneo até o ecrã ser exibido. Utilize o selector de controlo para definir.

Notas

- Isto não funciona quando o modo de controlo do flash no flash electrónico estiver definido para MANUAL.
- Se a emissão de luz estiver ajustada no flash electrónico, a mesma será combinada com a definição da emissão de luz da câmara.
- A quantidade de luz emitida pelo flash é interligada com a compensação da exposição.

Flashes electrónicos externos (opcional)

Além das capacidades do flash incorporado da câmara, poderá utilizar qualquer uma das unidades de flash externas especificadas para utilização com a câmara. Isto permite tirar partido de uma variedade mais ampla de técnicas de disparo de flash que se adaptem às diferentes condições fotográficas.
Os flashes externos comunicam com a câmara, permitindo controlar os modos de flash da câmara através dos diversos modos de controlo de flash disponíveis, como o flash TTL-AUTO e o Super FP. O flash pode ser montado na câmara colocando-o na sapata da câmara. Consulte também o flash manual externo.

Funções disponíveis com unidades de flash externo

Flash opcional	FL-50	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Modo controlo do flash	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	TTL-AUTO, MANUAL	
NG (Número Guia) (ISO100)	NG50 (85 mm*) NG28 (24 mm*)	NG36 (85 mm*) NG26 (24 mm*)	NG20 (35 mm*)	NG11	NG22

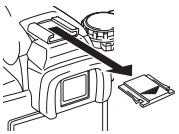
* O comprimento de focagem da objectiva que pode ser coberto (calculado com base em câmaras de película de 35 mm)

Notas

- O flash opcional FL-40 não pode ser utilizado.

Utilizar o flash electrónico externo

Certifique-se de que o flash está montado na câmara antes de o ligar.

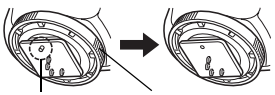


1 **Retire a tampa da sapata, deslizando-a na direcção indicada pela seta na ilustração.**

- Mantenha a tampa da sapata num local seguro de modo a evitar perdê-la, e volte a colocá-la na câmara após o disparo com flash.

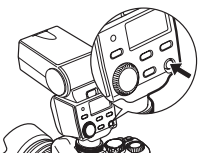
2 **Coloque o flash electrónico na sapata da câmara.**

- Se o pino de bloqueio estiver saliente, vire o anel de bloqueio da sapata para o mais longe possível na direcção contrária ao LOCK. Deste modo, o pino de bloqueio será empurrado para dentro.



3 **Ligue o flash.**

- Quando a luz de carregamento do flash acender, o carregamento está concluído.
- O flash será sincronizado com a câmara a uma velocidade de 1/180 seg. ou inferior.



4 **Seleccione um modo de flash.**

5 **Seleccione o modo de controlo do flash.**

- Recomenda-se o TTL-AUTO para a utilização normal.

6 **Prima o botão disparador até meio.**

- As informações de disparo como a sensibilidade ISO, o valor de diafragma e a velocidade de disparo são comunicadas entre a câmara e o flash.

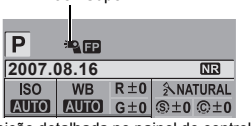
7 **Prima o botão disparador na totalidade.**

Notas

- Não é possível utilizar o flash incorporado quando existir um flash externo conectado à sapata.

Flash Super FP

O flash Super FP está disponível com o FL-50 ou FL-36. Utilize o flash Super FP quando não puderem ser utilizados flashes normais com velocidade de disparo elevada.
O disparo com flash de activação forçada e diafragma aberto (como em retratos no exterior) também é possível com o flash Super FP. Para mais informações, consulte o manual do flash externo.



Exibição detalhada no painel de controlo

Utilizar flashes comercialmente disponíveis

Quando utilizar qualquer flash comercialmente disponível, excepto flashes especificados para esta câmara, utilize o modo de exposição **M** na câmara. Para mais informações sobre flashes comerciais não especificados, veja «Flashes comerciais não especificados» (☞ P. 38).

1 **Retire a tampa da sapata para conectar a unidade de flash à câmara.**

2 **Defina o modo de disparo para o modo M, depois, defina o valor de diafragma e a velocidade de disparo.**

- Defina a velocidade de disparo para 1/180 seg. ou mais lenta. Se a velocidade de disparo for mais rápida que isto, os flashes comercialmente disponíveis não podem ser utilizados.
- Uma velocidade de disparo mais lenta pode produzir imagens desfocadas.

3 **Ligue o flash.**

- Certifique-se de que liga o flash depois de conectar a unidade de flash à câmara.

4 **Defina o valor ISO e o valor de abertura na câmara de modo a corresponder ao modo de controlo do flash no flash.**

- Para mais informações sobre como definir o modo de controlo do flash, consulte o manual do flash.

! Notas

- O flash dispara sempre que o obturador for libertado. Quando não necessita de utilizar o flash, desligue o mesmo.
- Verifique antecipadamente se o flash que está a utilizar está sincronizado com a câmara.

Flashes comerciais não especificados

1) As exposições ao utilizar um flash exigem que sejam executados ajustes no flash. Se um flash for utilizado no modo automático, faça-o corresponder com o valor f e as configurações de sensibilidade ISO da câmara.
2) Mesmo que o valor f automático do flash e a sensibilidade ISO estejam definidos tal como na câmara, a exposição correcta poderá não ser alcançada, dependendo das condições fotográficas. Nestes casos, ajuste o valor f automático ou a ISO no flash ou calcule a distância no modo manual.
3) Utilize um flash com um ângulo de iluminação que corresponda ao comprimento de focagem da objectiva. O comprimento de focagem da objectiva para filmes de 35 mm é, aproximadamente, duas vezes mais comprido que o comprimento de focagem das objectivas concebidas para esta câmara.
4) Não utilize uma unidade de flash ou outro flash TTL acessório com funções de comunicação adicional diferentes dos flashes especificados, pois, o flash poderá não só não funcionar de forma normal mas também danificar os circuitos da câmara.

Disparo sequencial / disparador automático / controlo remoto

Definir as funções

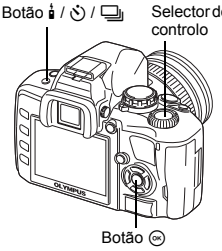
Botões directos

/ / ▸ Selector de controlo

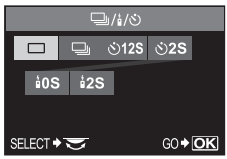
Ecrã do painel de controlo

▸ : / ▸

- Quando as definições forem realizadas com o botão / / , a informação também é exibida no visor óptico.



Disparo sequencial	Disparador automático	Com controlo remoto
1-d: Disparo simples *b-d*: Disparo sequencial	*12SELF*: Disparador automático em 12 segundos *2SELF*: Disparador automático em 2 segundos	*0rc-d*: 0 segundos *2rc-d*: 2 segundos



Disparo sequencial

Disparo simples — 1 enquadramento de cada vez que o botão disparador é premido (modo de disparo normal).

Disparo sequencial — Fotografa 7 enquadramentos ou mais em 3 enquadramentos / seg. enquanto o botão disparador for premido (durante JPEG). A focagem e a exposição são bloqueadas no primeiro enquadramento (durante S-AF, MF).

- Prima o botão disparador totalmente e mantenha-o premido. A câmara fotográfica tirará fotografias em sequência até que liberte o botão.

! Notas

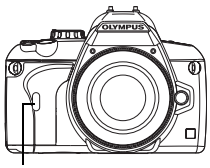
- Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara pára de fotografar e começa a guardar as fotografias tiradas no cartão. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda resta.

Utilizar o disparador automático

Esta função permite tirar fotografias utilizando o disparador automático. Poderá definir a câmara para libertar o disparador depois de 12 ou 2 segundos. Estabilize a câmara fotográfica num tripé para o disparador automático.

Prima o botão disparador na totalidade

- Uma fotografia é tirada.
- Quando **12s** está seleccionado:
  Primeiro, a luz do disparador automático acende durante aprox. 10 segundos, depois, pisca durante aprox. 2 segundos e a fotografia é tirada.
- Quando **2s**está seleccionado:
  A luz do disparador automático pisca durante aprox. 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada.
- Para cancelar o disparador automático activado, prima o botão / / .



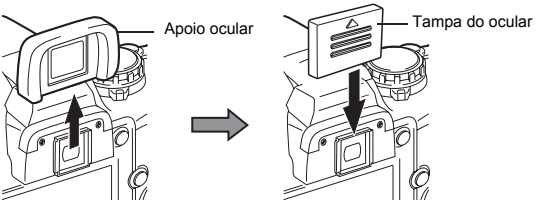
Luz do disparador automático

Notas

- Não prima o botão disparador enquanto estiver à frente da câmara; isto poderá resultar numa desfocagem do assunto, visto que a focagem é realizada quando o botão disparador é premido até meio.

Tampa do ocular

Quando fotografar sem olhar através do visor óptico, coloque a tampa ocular no visor óptico para que a luz não penetre no mesmo. Coloque a tampa ocular depois de remover o apoio ocular, tal como ilustrado. O mesmo se aplica na substituição com um apoio ocular opcional.

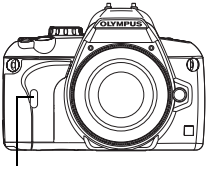


Utilizar o controlo remoto

Ao utilizar o controlo remoto opcional (RM-1), poderá tirar uma fotografia a si próprio ou a uma cena nocturna sem tocar na câmara. A câmara pode ser definida para libertar o disparador no preciso momento ou 2 segundos depois de o botão disparador do controlo remoto ser premido. O disparo Pose (bulb) também é possível quando utiliza o controlo remoto opcional.

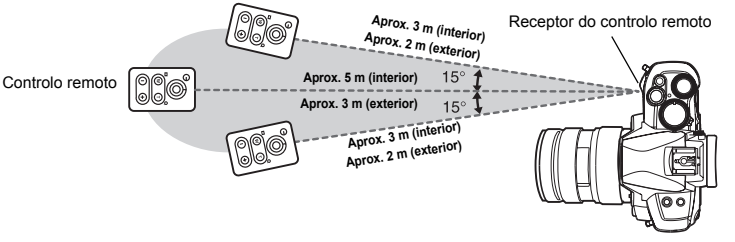
Monte a câmara de modo seguro num tripé, aponte o controlo remoto para o receptor do controlo remoto da câmara e prima o botão disparador no controlo remoto.

- Quando **0s** está seleccionado:
  A focagem e a exposição são bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e a fotografia é tirada.
- Quando **2s** está seleccionado:
  A focagem e a exposição são bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e, depois, após aprox. 2 segundos, a fotografia é tirada.



Área efectiva do sinal transmitido

Aponte o controlo remoto para o receptor do do controlo remoto da câmara dentro da área efectiva, tal como mostrado em baixo. A iluminação forte como a luz solar directa, a luz fluorescente ou aparelhos que emitam ondas rádio ou eléctricas poderão reduzir a área efectiva.



SUGESTÕES

A luz do controlo remoto não pisca depois de o botão disparador do controlo remoto ser premido:

→ Se o receptor do controlo remoto estiver exposto a uma iluminação forte, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.

→ Se o controlo remoto estiver estiver muito longe da câmara, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.

→ Existe um sinal de interferência. Mude o canal tal como descrito no manual do controlo remoto.

Para cancelar o modo de disparo com controlo remoto:

→ O modo de disparo com controlo remoto não será cancelado após o disparo. Prima o botão ☝ / ⏲ / ▭ para definir para ▭ (disparo simples), etc.

Para utilizar o botão disparador da câmara no modo de disparo com controlo remoto:

→ O botão disparador da câmara também funciona no modo de disparo com controlo remoto.

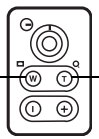
Notas

- O obturador não será libertado se o assunto não estiver focado.
- Em condições de iluminação clara, a luz do controlo remoto poderá não ser visível, tornando difícil determinar se a fotografia foi tirada ou não.
- O zoom não está disponível no controlo remoto.

Disparo Pose (bulb) por controlo remoto

Defina o selector de modo para **M**, depois, defina a velocidade de disparo para **[BULB]**.

Prima o botão W no controlo remoto para abrir o obturador.
Se passarem 8 minutos depois de premir o botão W, o obturador fecha automaticamente.



Prima o botão T para fechar o obturador.

Disparo panorâmico

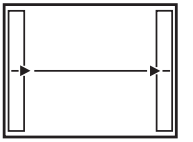
Poderá desfrutar facilmente do disparo panorâmico utilizando o OLYMPUS xD-Picture Card. Utilizando o OLYMPUS Master (CD-ROM fornecido) para juntar algumas imagens nas quais as extremidades do assunto se sobrepõem, é possível criar uma única imagem panorâmica composta.
O disparo panorâmico é possível até no máximo 10 imagens.

- Ao fotografar o assunto, faça o melhor que puder para incluir as partes mais comuns das imagens sobrepostas.

1 Defina o modo. ☞ «Modo Cena» (P. 26)

- A imagem ao vivo é activada.

2 Utilize ⊛ para especificar a direcção de união, depois, fotografe o assunto com a sobreposição das extremidades.



- ⊛: Junta a imagem seguinte à direita.
- ⊛: Junta a imagem seguinte à esquerda.
- ⊛: Junta a imagem seguinte em cima.
- ⊛: Junta a imagem seguinte em baixo.
- Fotografe alterando a composição, de modo que o assunto se sobreponha.
- A focagem, a exposição, etc, serão determinadas na primeira imagem.
- A marca [✋] (aviso) será exibida depois de tirar 10 fotografias.
- Se premir o botão ⊛ antes de fotografar o primeiro enquadramento, a câmara volta ao menu de selecção do modo de cena.
- Se premir o botão ⊛ a meio do disparo, a sequência do disparo panorâmico termina e poderá prosseguir com a seguinte.

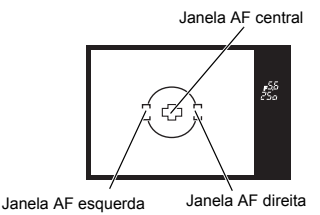
! Notas

- O disparo panorâmico não pode ser realizado se o OLYMPUS xD-Picture Card não estiver inserido na câmara.
- Durante o disparo panorâmico, a fotografia tirada anteriormente para alinhamento da posição não será guardada. Com os enquadramentos ou outros marcadores para visualização nas imagens como guia, defina a composição de modo que as extremidades das imagens sobrepostas se sobreponham nos enquadramentos.

Selecção da janela AF [▪▪▪]

Normalmente, a câmara mede a distância até ao assunto, utilizando as 3 janelas AF no visor óptico e selecciona o ponto mais apropriado. Esta selecção permite seleccionar apenas uma janela AF.

[AUTO] ou [▪▪▪] (Automático)
Foca utilizando as 3 janelas AF.
[▪] Foca utilizando a janela AF esquerda.
[▪] Foca utilizando a janela AF central.
[▪] Foca utilizando a janela AF direita.

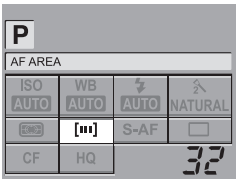


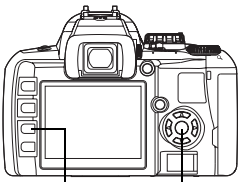
Ecrã do painel de controlo

⊛ ▸ ⊛: AF AREA ▸ ⊛

Menu

Menu ▸ [📷2] ▸ [▪▪▪]





Modo de focagem

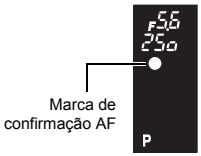
Os seguintes três modos de focagem estão disponíveis com esta câmara.
É possível fotografar combinando o modo S-AF ou C-AF com o modo MF.
☞ «Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF)» (P. 44), «Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF)» (P. 44)

Disparo S-AF (AF simples)

A focagem é realizada uma vez, quando o botão disparador é premido até meio.
Se não conseguir focar, retire o seu dedo do botão disparador e prima-o novamente até meio.
Este modo é adequado para fotografar assuntos imóveis ou assuntos com movimentos limitados.

Prima o botão disparador até meio.

- Quando a focagem é bloqueada, a marca de confirmação AF acende.
- Quando o assunto está focado, é emitido um som breve.



C-AF (AF contínuo)

A câmara repete a focagem enquanto o botão disparador permanecer premido até meio. Quando o assunto está em movimento, a câmara foca o assunto antecipando-se ao seu movimento (AF de previsão). Mesmo que o assunto se mova ou a composição da fotografia seja alterada, a câmara continua a tentar focar.

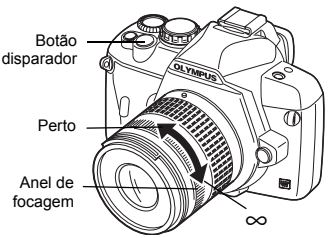
Prima o botão disparador até meio e mantenha-o nessa posição.

- Quando o assunto está focado e bloqueado, a marca de confirmação AF acende.
- A janela AF não acende, mesmo quando o assunto está focado.
- A câmara repete a focagem. Mesmo que o assunto se mova ou a composição da fotografia seja alterada, a câmara continua a tentar focar.
- Quando o assunto está focado, é emitido um som breve. O som breve não é emitido após a terceira operação AF contínuo, mesmo quando o assunto está focado.

MF (Focagem manual)

Esta função permite focar manualmente qualquer assunto olhando através do visor óptico.

Ajuste a focagem utilizando o anel de focagem.



Ajuda de focagem

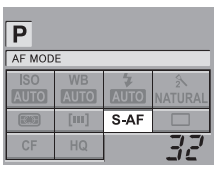
Quando foca manualmente a objectiva num assunto (rodando o anel de focagem), a marca de confirmação AF acende. Quando **[▪▪▪]** for seleccionado, a câmara executa a focagem na janela AF central.

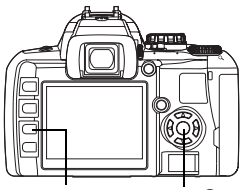
Ecrã do painel de controlo

OK ▸ ⚙: AF MODE ▸ OK
[S-AF] / [C-AF] / [MF] / [S-AF+MF] / [C-AF+MF]

Menu

Menu ▸ [📷2] ▸ [AF MODE]

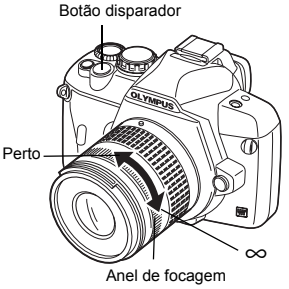




Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF)

Esta função permite ajustar a focagem de modo preciso manualmente, virando o anel de focagem depois de a AF ser realizada no modo S-AF. Quando o botão disparador não for premido, a operação MF está disponível.

- Pode ajustar a focagem com precisão através do anel de focagem, caso tenha premido o botão disparador até meio e AF esteja confirmada. Também poderá ajustar com precisão a focagem através do anel de focagem quando o botão disparador não estiver premido até meio.



Notas

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF)

Foque através do anel de focagem e prima o botão disparador até meio para activar o modo C-AF.

- Enquanto o botão disparador for mantido premido, o modo MF não é activado.
- Quando o botão disparador não for premido, o modo MF está disponível.

SUGESTÕES

Outra forma de ajustar a focagem manualmente no modo C-AF:

→ Pode definir o botão **AEL** / **AFL** para operar C-AF com as definições do modo AEL / AFL.
☞ «Modo AEL / AFL» (P. 66)

Notas

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

Iluminador AF

O flash incorporado pode funcionar como iluminador AF. Isto ajuda a focar em condições de pouca luminosidade no modo AF. Para utilizar esta função, levante o flash.

Menu ▶ [Υ_1] ▶ [AF ILLUMINAT.]

Seleccionar o modo de gravação

Pode seleccionar um modo de gravação para fotografar. Escolha o modo de gravação mais adequado (impressão, edição num computador, edição de páginas da Internet, etc.). Para mais informações sobre os modos de gravação e números de pixeis, consulte a tabela em «Lista de modos de gravação» (☞ P. 100).

Tipos de modos de gravação

O modo de gravação permite seleccionar uma combinação de contagem de pixeis e de taxa de compressão para as imagens que gravar. Uma imagem é composta por pixeis (pontos). Quando aumenta uma imagem com uma contagem de pixeis baixa, a mesma será exibida como um mosaico. Se uma imagem tiver uma contagem de pixeis elevada, o tamanho do ficheiro (quantidade de dados) será maior e o número de imagens armazenáveis será menor. Quanto maior for a compressão, menor é o tamanho do ficheiro. No entanto, a imagem terá menos claridade quando for visualizada.

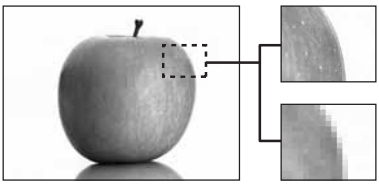


Imagem com uma contagem de pixeis elevada

Imagem com uma contagem de pixeis baixa

A imagem torna-se mais nítida

Número de pixeis aumenta

Aplicação	Número de pixeis	Qualidade (Compressão)			
		Baixa compressão 1/2.7	Alta compressão 1/4	Alta compressão 1/8	Alta compressão 1/12
Seleccionar para o tamanho de impressão	3648 x 2736	SHQ	—	HQ	—
	3200 x 2400 2560 x 1920 1600 x 1200 1280 x 960 1024 x 768	SQ			
Para impressões de pequenas dimensões e páginas da Internet	640 x 480				

Dados originais

Trata-se de dados não processados que não sofreram alterações de balanço de brancos, nitidez, contraste ou cor. Para visualizar como uma imagem no computador, utilize o OLYMPUS Master. Os dados originais não podem ser visualizados numa câmara diferente ou utilizando um software comum e não podem ser seleccionados para reserva de impressão. É possível editar imagens obtidas com o modo de gravação definido para dados originais utilizando esta câmara. ☞ «Editar imagens» (P. 59)

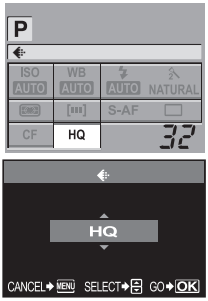
Como seleccionar o modo de gravação

Ecrã do painel de controlo

⊛ ▸ ◌: ◂ ▸ ⊛

Menu

Menu ▸ [📷1] ▸ [◂]
[HQ] / [SQ] / [RAW+SHQ] / [RAW+HQ] / [RAW+SQ] / [RAW] / [SHQ]



SQ – Definir o número de pixeis e a taxa de compressão

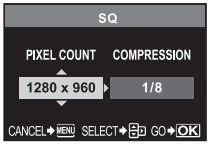
É possível alterar o número de pixeis e a taxa de compressão de **[SQ]**. Esta definição reflecte-se na definição **[◂]**.

Menu

Menu ▸ [📷1] ▸ [SQ]

1) Utilize ◌ para definir o número de pixeis.
[3200 x 2400] / [2560 x 1920] / [1600 x 1200] / [1280 x 960] / [1024 x 768] / [640 x 480]

2) Utilize ◌ para definir a taxa de compressão.
[1/2.7] / [1/4] / [1/8] / [1/12]



Modo de medição – Alterar o sistema de medição

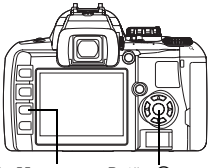
Existem 5 formas de medir o brilho do assunto: Medição Digital ESP, medição ponderada ao centro e três tipos de medição pontual. Seleccione o modo mais apropriado para as condições fotográficas.

Ecrã do painel de controlo

⊛ ▸ ◌: **METERING** ▸ ⊛
[▣] / [◉] / [•] / [•HI] / [•SH]

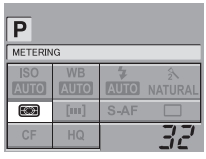
◉ : Medição ponderada ao centro
• : Medição pontual
: Medição pontual
Controlo de realce
: Medição pontual
Controlo de sombras

Visor óptico



Menu

Menu ▸ [📷2] ▸ [METERING]



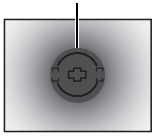
Medição Digital ESP

A câmara mede os níveis de luz e calcula as diferenças do nível de luz em 49 áreas separadas da imagem. Este modo é recomendado para a utilização geral. A definição da função sincronizada AF para **[ESP+AF]** opera a área de medição com a janela focada em AF como o centro.

Medição ponderada ao centro

Este modo de medição faculta a medição média entre o assunto e a iluminação de fundo, colocando mais peso no assunto que está no centro. Utilize este modo quando pretender que o nível de luz do fundo afecte o valor de exposição.

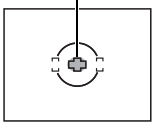
Área de medição



Medição pontual

A câmara mede uma área muito pequena em redor do centro do assunto, definida pela marca da área de medição pontual no visor óptico. Utilize este modo quando a contraluz for muito forte.

Área de medição



HI Medição pontual – Controlo de altas luzes

Quando todo o fundo é claro, as áreas brancas da imagem ficarão cinzentas se utilizar a exposição automática da câmara. A utilização deste modo permite à câmara mudar para demasiada exposição, possibilitando uma reprodução precisa de brancos.
Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

SH Medição pontual – controlo de sombras

Quando todo o fundo é escuro, as áreas escuras da imagem ficarão cinzentas se utilizar a exposição automática da câmara. A utilização deste modo permite à câmara mudar para sub-exposição, possibilitando uma reprodução precisa de escuros.
Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

Compensação da exposição – variar a luminosidade da imagem

Em algumas situações, poderá obter resultados melhores se compensar manualmente (ajustar) o valor da exposição definido automaticamente pela câmara. Em muitos casos, os assuntos claros (como a neve) ficarão mais escuros que as suas cores naturais. Ajustar para + faz com que estes assuntos se aproximem mais das suas verdadeiras sombras. Pelos mesmos motivos, ajuste para − quando fotografar assuntos escuros. A exposição pode ser ajustada num âmbito de ±5.0 EV.

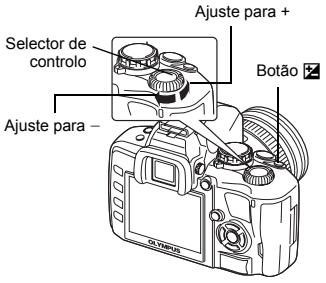
–2,0 EV ±0 +2,0 EV

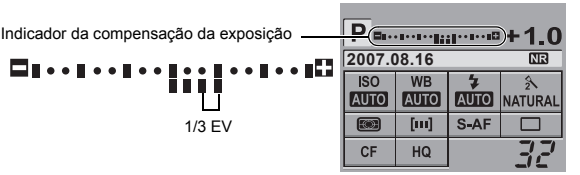
Enquanto mantém o botão (compensação da exposição) premido, utilize o selector de controlo para definir o valor de compensação.

- Intervalo EV de 1/3 EV.

Valor da compensação da exposição

Visor óptico





- Se o valor da compensação da exposição exceder a escala do indicador da compensação da exposição, o ◀▶ vermelho será exibido nas extremidades esquerda e direita do indicador.
- O indicador da compensação da exposição não será exibido caso a exposição seja compensada por 0.

Notas

- A compensação da exposição não é possível nos modos **M** e SCENE.

Bloqueio AE – bloquear a exposição AEL

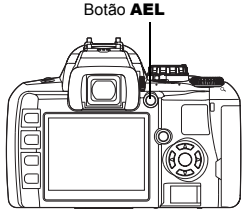
O valor de exposição medido pode ser bloqueado com o botão **AEL** (Bloqueio AE). Utilize o bloqueio AE quando pretender uma definição de exposição diferente da que normalmente se aplicaria segundo as condições fotográficas actuais. Normalmente, ao premir o botão disparador até meio, tanto a AF (focagem automática) como a AE (exposição automática) são bloqueadas, mas é possível bloquear apenas a exposição premindo o botão **AEL**.

Prima o botão AEL na posição em que pretende bloquear os valores de medição e a exposição será bloqueada. Como a exposição será bloqueada enquanto o botão AEL estiver premido, prima o botão disparador.

- Se libertar o botão **AEL**, o bloqueio da AE é cancelado.
- Através da utilização do menu de personalização, poderá definir o bloqueio da AE para que não seja cancelada quando o botão **AEL** for libertado. ☞ «Memória AEL / AFL» (P. 66)

Visor óptico

Bloqueio AE



ISO – definir a sensibilidade pretendida para a luz

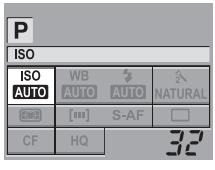
Quanto mais elevado for o valor ISO, melhor será a sensibilidade da câmara à luz e à capacidade de fotografar em condições de fraca luminosidade. Contudo, valores mais altos poderão conferir um aspecto de grão às fotografias.
Para **[AUTO]**, a sensibilidade é definida automaticamente de acordo com as condições de disparo e é fixada em ISO100 quando o flash não é disparado no modo **S** ou **M**.

Ecrã do painel de controlo

OK ▶ ⚙ : ISO ▶ OK
[AUTO], [100] - [1600]

Menu

Menu ▶ [📷] ▶ [ISO]



Balanço de brancos – ajustar a tonalidade

A reprodução de cores difere dependendo das condições de iluminação. Por exemplo, quando a luz de dia ou a luz de tungsténio é reflectida em papel branco, a cor branca produzida será ligeiramente diferente para cada um. Com uma câmara digital, a cor branca pode ser ajustada para reproduzir um branco mais natural com um processador digital. Este mecanismo denomina-se balanço de brancos. Existem 4 opções para definir o WB nesta câmara.

Balanço de brancos automático
Esta função permite à câmara detectar automaticamente as imagens brancas e ajustar o balanço de cores adequadamente. Utilize este modo para utilização geral.

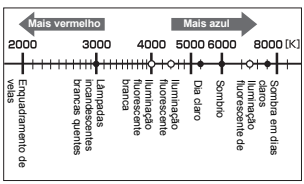
Balanço de brancos predefinido
Existem sete temperaturas de cores diferentes programadas nesta câmara que cobrem uma variedade de iluminações de interior e de exterior, incluindo luzes fluorescentes e lâmpadas incandescentes. Por exemplo, utilize o WB predefinido quando pretender reproduzir mais vermelho na fotografia de um pôr-do-sol ou captar um efeito artístico mais quente com uma iluminação artificial.

Balanço de brancos personalizado
Poderá alterar a temperatura de cor de uma das definições do WB predefinido conforme o seu gosto.
☞ «Definir o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado» (P. 50)

Balanço de brancos de um toque
Poderá definir o balanço de brancos ideal para as condições fotográficas apontando a câmara para um objecto branco, como uma folha de papel branca. O balanço de brancos alcançado com esta definição é guardado como uma das definições do WB predefinido.
☞ «Definir o balanço de brancos de um toque» (P. 51)

Temperatura de cor

O equilíbrio espectral de diferentes fontes de iluminação brancas é avaliado numericamente por temperatura de cor – conceito de física, expressado utilizando a escala de temperatura Kelvin (K). Quanto mais elevada for a temperatura de cor, melhor será a iluminação com tons azulados e pior será a iluminação avermelhada; quanto mais baixa for a temperatura de cor, melhor será a luminosidade com tons avermelhados e pior será a iluminação azulada. Em seguida, as temperaturas de cores de iluminações fluorescentes tornam-nas inadequadas como fontes de luz artificial. Existem lacunas nas matizes das temperaturas de cores com iluminação fluorescente. Se estas diferenças na matiz forem pequenas, elas poderão ser calculados com temperatura de cor, processo denominado de temperatura de cor correlativa.



• As temperaturas de cores para cada fonte de iluminação indicada na escala em cima são aproximadas.

As definições predefinidas de 4000 K, 4500 K e 6600 K desta câmara são temperaturas de cores correlativas e não deverão ser consideradas estritamente como temperaturas de cores. Utilize estas definições em condições fotográficas com iluminação fluorescente.

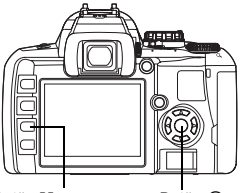
Definir o balanço de brancos automático / predefinido / personalizado WB

É possível ajustar o balanço de brancos seleccionando a temperatura de cor apropriada para as condições de iluminação.

Ecrã do painel de controlo

OK ▸ ⏲: WB ▸ OK
[AUTO] / [☀] / [⛅] / [☁] / [🔦] / [▤1] / [▤2] / [▤3] / [🖳] / [CWB]

- O CWB (balanço de brancos personalizado) é definido seleccionando **[CWB]** e rodando o selector de controlo mantendo o botão ⊠ (compensação da exposição) premido.

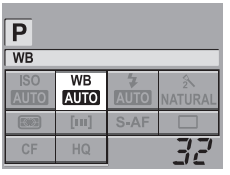


Menu

Menu ▸ [📷] ▸ [WB]

Visor óptico

Não exibido quando o WB está definido para AUTO.



Modo WB	Condições de iluminação
AUTOMÁTICO	Utilizado para quase todas as condições de iluminação (quando existe uma porção de branco enquadrada no visor óptico). Utilize este modo para utilização geral.
☀ **5300 K**	Para fotografar no exterior durante um dia claro ou para captar os vermelhos de um pôr-do-sol ou as cores de um fogo de artifício
⛅ **7500 K**	Para fotografar no exterior nas sombras de um dia claro
☁ **6000 K**	Para fotografar no exterior num dia nubloso
🔦 **3000 K**	Para fotografar com uma luz de tungsténio
▤1 **4000 K**	Para fotografar com uma iluminação fluorescente
▤2 **4500 K**	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente branca neutra
▤3 **6600 K**	Para fotografar sob uma lâmpada fluorescente de dia
🖳	Temperatura de cor definida pelo WB Um-toque. ☞ «Definir o balanço de brancos de um toque» (P. 51)
CWB	Temperatura de cor definida no menu de balanço de brancos personalizado. Quando o valor não foi definido, é definido para 3000 K. A exibição da temperatura de cor muda de acordo com a sua definição do CWB.

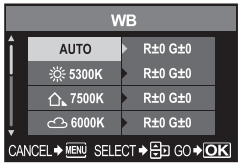
SUGESTÕES

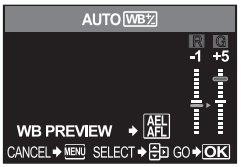
Quando assuntos que não são brancos surgem brancos:

→ Na definição do WB automático, se não existir qualquer cor próxima do branco na imagem enquadrada no ecrã, o balanço de brancos não será determinado de modo correcto. Neste caso, experimente as definições WB predefinido ou WB Um-toque.

Compensação do WB

Esta função permite fazer alterações precisas às definições do WB automático e do WB predefinido.





1 **Menu ▶ [⚙] ▶ [WB]**

2 **Utilize ⊛ para seleccionar o balanço de brancos a ajustar.**

3 **Utilize ⊛ para seleccionar a direcção de cores.**

R-B Vermelho – Azul
G-M Verde – Magenta

• É possível definir ambas as direcções de cores.

Ajustar o balanço de brancos na direcção R-B

Dependendo das condições originais do WB, a imagem ficará mais vermelha cada vez que premir ⊛ e mais azul cada vez que premir ⊛.

Ajustar o balanço de brancos na direcção G-M

Dependendo das condições originais do WB, a imagem ficará mais verde cada vez que premir ⊛ e mais magenta cada vez que premir ⊛.

• O balanço de brancos pode ser ajustado com 7 incrementos em cada direcção (R, B, G e M).

4 **Prima o botão ⊛.**

• O seu ajuste foi guardado.

SUGESTÕES

Verificar o balanço de brancos ajustado:

→ Depois de executar o passo 3, aponte a câmara para o assunto para tirar fotografias de teste. Quando o botão **AEL** for premido, as imagens exemplificativas que foram tiradas com as definições actuais do WB são exibidas.

Ajustar todas as definições do modo WB de uma só vez:

→ Consulte «Compensar todos os WB» (P. 67).

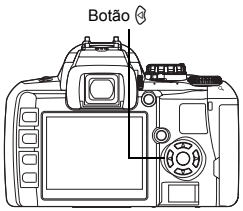
Definir o balanço de brancos de um toque

Esta função é útil quando necessitar de um balanço de brancos mais preciso que o que o WB predefinido pode providenciar. Aponte a câmara para uma folha de papel branca sob a fonte de luz que pretender utilizar para determinar o balanço de brancos. O balanço de brancos ideal para as condições fotográficas actuais pode ser guardado na câmara. Isto é útil quando fotografar um assunto sob luz natural, bem como sob diversas fontes de luz com diferentes temperaturas de cores.

Defina **[FUNCTION]** para **[ ]** antecipadamente. (☞P. 67)

1 **Aponte a câmara para uma folha de papel branca.**

• Posicione o papel de modo que preencha o visor óptico. Certifique-se de que não existem sombras.



2 **Mantendo o botão premido, prima o botão disparador.**

• O ecrã do balanço de brancos de um toque é exibido.

3 **Seleccione [YES] e prima o botão ⊛.**

• O balanço de brancos é registado.
• O balanço de brancos registado será guardado na câmara como uma definição de WB predefinida. Os dados não são apagados quando a câmara é desligada.

SUGESTÕES

Depois de premir o botão disparador, [WB NG RETRY] é exibido:

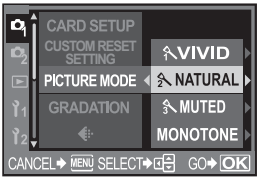
→ Quando não existir branco suficiente na imagem ou quando esta última for muito clara, muito escura ou as cores não parecerem naturais, não poderá registar o balanço de brancos. Altere as definições de diafragma e de velocidade de disparo, depois, repita o procedimento a partir do intervalo 1.

Modo de fotografia

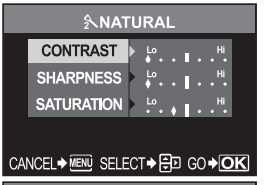
Poderá seleccionar a tonalidade da imagem para criar efeitos de imagem únicos. Também poderá ajustar os parâmetros da imagem de modo preciso, como o contraste e a nitidez para cada modo.

Menu ▸ [📷] ▸ [PICTURE MODE]

Os parâmetros ajustáveis são classificados de acordo com a condição da fotografia.

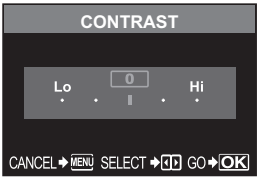


- **Contraste / Nitidez / Saturação**
  - **[VIVID]** : Produz cores fortes.
  - **[NATURAL]** : Produz cores naturais.
  - **[MUTED]** : Produz tons neutros.
- **Contraste/ Nitidez / Filtro B&W / Tonal. fotografia**
  - **[MONOTONE]** : Produz tonalidades pretas e brancas.



Os parâmetros individuais são os seguintes.

- **[CONTRAST]** : Distinção entre claro e escuro
- **[SHARPNESS]** : Nitidez da imagem
- **[SATURATION]** : Profundidade das cores
- **[B&W FILTER]** : Cria uma imagem com a preto e branco. A cor de filtro torna-se mais clara e a cor complementar mais escura.
  - **[N: NEUTRAL]** : Cria uma imagem normal a preto e branco.
  - **[Ye: YELLOW]** : Reproduz uma nuvem branca claramente definida com um céu azul natural.
  - **[Or: ORANGE]** : Enfatiza ligeiramente as cores em céus azuis e pores-do-sol.
  - **[R: RED]** : Enfatiza fortemente as cores em céus azuis e o brilho da folhagem vermelha.
  - **[G: GREEN]** : Enfatiza fortemente as cores nos lábios vermelhos e nas folhas verdes.



- **[PICT. TONE]** : Colore a imagem a preto a branco.
  - **[N: NEUTRAL]** : Cria uma imagem normal a preto e branco.
  - **[S: SEPIA]** : Sépia
  - **[B: BLUE]** : Azulado
  - **[P: PURPLE]** : Arroxeado
  - **[G: GREEN]** : Esverdeado

Os parâmetros ajustados são guardados no modo de efeito de cada fotografia. É possível seleccionar os modos de efeito das fotografias no painel de controlo.

Gradação

Além da definição de gradação **[NORMAL]**, é possível seleccionar entre outras duas definições de gradação.

HIGH KEY(H) : Gradações de claridade prolongadas.
LOW KEY (L) : Gradações de escuridão prolongadas.
NORMAL : Utilize o modo **[NORMAL]** para utilizações gerais.

HIGH KEY
Adequado para um assunto que, na maior parte, é realçado.

LOW KEY
Adequado para um assunto que, na maior parte, é sombrio.

Menu ▸ [📷] ▸ [GRADATION]

Notas

- O ajuste de contraste não funciona quando **[HIGH KEY]** ou **[LOW KEY] está definido**.

Redução de ruído

Esta função reduz o ruído que é gerado durante exposições prolongadas. Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades de disparo são mais lentas e o ruído tende a aparecer nas imagens. Quando a velocidade de disparo é lenta, a redução de ruído é activada e a câmara reduz automaticamente o ruído para produzir imagens mais claras. No entanto, o tempo de disparo é aproximadamente o dobro do habitual.

OFF

ON

Menu ▸ [📷] ▸ [NOISE REDUCT.]
[OFF] / [ON]

- O processo de redução de ruído é activado após o disparo.
- A luz de acesso ao cartão pisca durante o processo de redução de ruído. Não poderá tirar mais fotografias até que a luz de acesso ao cartão se desligue.
- **[busy]** é exibido no visor óptico enquanto a redução de ruído estiver activa.

Notas

- Quando o modo SCENE for definido para 🌃, **[NOISE REDUCT.]** é fixado para **[ON]**.
- Quando **[▭]** (disparo sequencial) estiver definido, **[NOISE REDUCT.]** fica **[OFF]** automaticamente.
- Esta função poderá não funcionar de modo eficaz com algumas condições fotográficas ou assuntos.

Filtro de ruído – Definir o nível do filtro de ruído

É possível seleccionar o nível de processamento de ruído. Utilize **[STANDARD]** para a utilização geral. Durante o disparo com sensibilidade elevada, recomenda-se **[HIGH]**.

Menu ▶ [📷1] ▶ [NOISE FILTER]
[OFF] / [LOW] / [STANDARD] / [HIGH]

Notas

- Quando **[NOISE FILTER]** estiver definido para **[HIGH]**, o disparo sequencial não está disponível.

Espaço de cor

Esta função permite seleccionar o modo de reprodução das cores no monitor ou na impressora. O primeiro carácter dos nomes dos ficheiros de imagem indica o espaço de cor actualizado. ☞ «Nome de ficheiro» (P. 68)

Pmdd0000.jpg	**[sRGB]**	Espaço de cor estandardizado para Windows.
P : sRGB		
_ : Adobe RGB	**[Adobe RGB]**	Espaço de cor que pode ser definido pelo Adobe Photoshop.

Menu ▶ [📷2] ▶ [COLOR SPACE]

Antichoque

Esta função diminui a oscilação da câmara causada por vibrações quando o espelho se move. Poderá seleccionar o intervalo do tempo em que o espelho é levantado até o obturador ser libertado. Esta característica poderá ser útil na fotografia astronómica e fotografia microscópica ou noutras situações fotográficas onde seja utilizada uma velocidade de disparo muito lenta e quando a vibração da câmara tiver de ser a mínima possível.

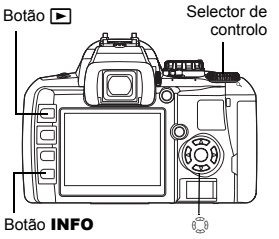
Menu ▶ [📷2] ▶ [ANTI-SHOCK]
[OFF] / [1SEC]–[30SEC]

Visualização simples / aproximada

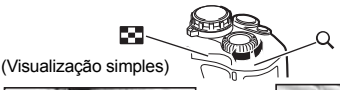
O procedimento básico para visualizar fotografias, tal como mostrado em baixo.
Contudo, antes de utilizar qualquer uma destas funções, siga o passo 1 em baixo.

1 **Prima o botão ▶ (visualização). (Visualização simples)**

- A última imagem gravada é exibida.
- Se não forem realizadas quaisquer operações, o monitor LCD desliga-se após cerca de 1 minuto. Se não se verificar qualquer operação após 4 horas, a câmara desliga-se automaticamente. Ligue a câmara novamente.



2 **Utilize ⊛ para seleccionar imagens que pretende visualizar. Também pode rodar o selector de controlo para mudar para 🔍, para visualização aproximada.**



(Visualização aproximada)

Prima ⊛ para mudar a posição de aproximação.

Prima o botão **INFO**

(Visualização da posição de aproximação)

Prima ⊛ para mudar a exibição da posição de aproximação.

Prima o botão **INFO**

(Visualização aproximada)

Prima ⊛ para visualizar aproximações por imagens.

- ⊛ : Exibe a imagem que está guardada 10 imagens atrás
- ⊛ : Exibe a imagem que está guardada 10 imagens à frente
- ⊛ : Mostra a imagem seguinte
- ⊛ : Mostra a imagem anterior

- Para sair do modo de visualização, prima o botão ▶.
- Prima o botão disparador até meio para voltar ao modo de disparo.

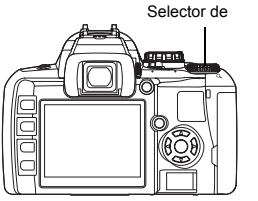
Visualização Índice / Visualização Calendário

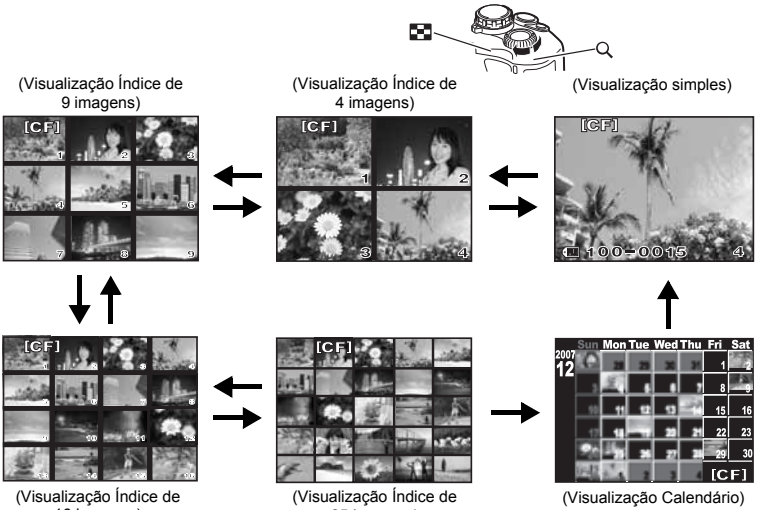
Esta função permite exibir diversas imagens ao mesmo tempo no ecrã. Isto é útil quando pretende procurar rapidamente um número de fotografias para encontrar uma imagem em particular.

Durante a visualização simples, sempre que rodar o selector de controlo para , o número de imagens exibidas muda de 4 para 9 para 16 para 25.

- : Comuta para a imagem anterior
- : Comuta para a imagem seguinte
- : Comuta para a imagem superior
- : Comuta para a imagem inferior

• Para voltar à visualização simples, rode o selector de controlo para Q.





Visualização Calendário

Com o calendário, poderá visualizar imagens gravadas no cartão por data. Se foram obtidas mais que uma imagem numa única data, a imagem fotografada em primeiro lugar nessa data é exibida.

Utilize para seleccionar uma data e prima o botão OK para visualizar imagens para a data seleccionada num enquadramento.

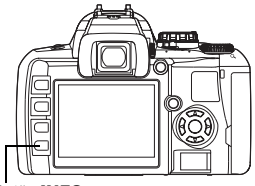
Visualização de informações

INFO

Esta função permite visualizar informações detalhadas sobre a imagem.
A informação sobre iluminação também pode ser visualizada com histograma e gráficos realçados.

Prima o botão INFO repetidamente até que a informação pretendida seja exibida.

- Esta definição é guardada e não será exibida quando chamar novamente a visualização de informações.



Botão **INFO**

Apenas imagem

Informação 1

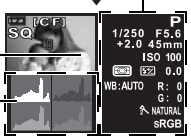
Mostra o número da imagem, reserva de impressão, protecção, modo de gravação e número de ficheiro

Informação 2

Mostra o número da imagem, reserva de impressão, protecção, modo de gravação, número de pixeis, taxa de compressão, data e hora e número do ficheiro

Exibição realçada

Informação de disparo



Histograma*

Informação geral

Histograma

A distribuição da luminosidade da imagem guardada é exibida num histograma (gráfico de componentes de luminosidade). O modo de gravação também é exibido

Exibição realçada

As partes (realçadas) sobre-expostas da imagem gravada piscam. O modo de gravação também é exibido

Exibição com sombras

As partes (escurecidas) sub-expostas da imagem gravada piscam. O modo de gravação também é exibido

***Histograma**

Se as barras do histograma forem mais elevadas à direita, a imagem poderá ser demasiado clara. Se as barras forem mais elevadas à esquerda, a imagem poderá ser demasiado escura. Compense a exposição ou dispare novamente.

Slide-show

Esta função exibe imagens guardadas no cartão sucessivamente. As imagens são exibidas uma a uma durante aprox. 5 segundos, começando na imagem actualmente exibida. O slide-show pode ser realizado utilizando a visualização Índice . O número de imagens exibidas durante o slide-show pode ser seleccionado de 1, 4, 9, 16 ou 25.

1. **Menu ▸ [▶] ▸ [▶]**
2. **Utilize ⊛ para definir.**
   [□1] visualização de 1 imagem / **[⊞4]** visualização de 4 imagens / **[⊞9]** visualização de 9 imagens / **[⊞16]** visualização de 16 imagens / **[⊞25]** visualização de 25 imagens
3. **Prima o botão ⊛ para iniciar o slide-show.**
4. **Prima o botão ⊛ para parar o slide-show.**

Quando seleccionar ⊞4

4 Funções de visualização

! Notas

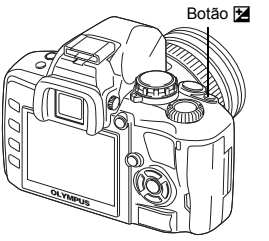
- Se o slide-show estiver a funcionar durante 30 minutos, a câmara desliga-se automaticamente.

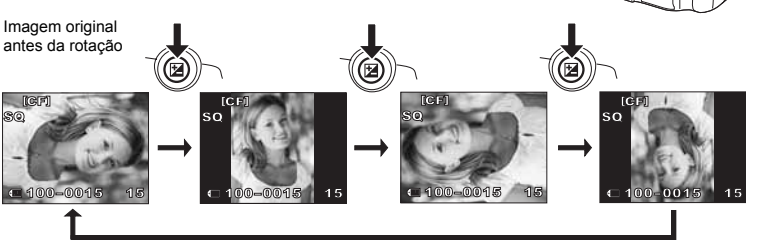
Rodar imagens

Durante a visualização simples, esta função permite rodar imagens e exibi-las verticalmente no monitor. Esta função é bastante útil quando tirar fotografias com a câmara na vertical. As imagens serão exibidas automaticamente na direcção correcta, mesmo que a câmara esteja rodada.

Menu ▸ [▶] ▸ [↻]
[OFF] / [ON]

- Quando estiver definida para **[ON]**, as imagens obtidas na vertical serão rodadas automaticamente e exibidas durante a visualização. Também poderá premir o botão ⊠ para rodar e visualizar a imagem.
- A imagem rodada será gravada no cartão.





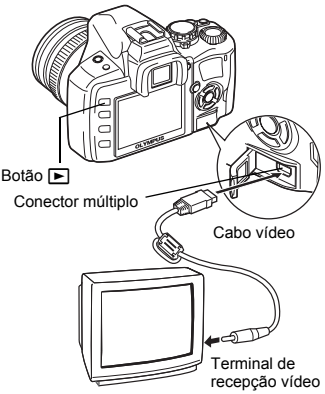
Visualização no televisor

Utilize o cabo de vídeo fornecido com a câmara para visualizar as imagens gravadas no seu televisor.

1 **Desligue a câmara e o televisor e conecte o cabo de vídeo tal como ilustrado.**

2 **Ligue o televisor e coloque-o no modo de recepção do sinal de vídeo. Para mais informações sobre como mudar para o modo de recepção vídeo, consulte o manual do televisor.**

3 **Ligue a câmara e prima o botão ▶ (visualização).**



Notas

- Para conectar a câmara a um televisor, utilize o cabo de vídeo fornecido.
- Certifique-se de que o tipo de sinal de saída vídeo da câmara é igual ao tipo de sinal vídeo do televisor. ☞ «Seleccionar o tipo de sinal vídeo antes da ligação ao televisor» (P. 70)
- O monitor da câmara desliga automaticamente quando o cabo de vídeo é conectado à câmara.
- A imagem poderá aparecer descentrada dependendo do ecrã do televisor.

Editar imagens

As imagens gravadas podem ser editadas e guardadas como imagens novas. As funções de edição disponíveis dependem do formato de imagem (modo de gravação de imagens). Um ficheiro JPEG pode ser impresso tal como está, sem qualquer modificação. Um ficheiro RAW, por outro lado, não pode ser impresso tal como está. Para imprimir um ficheiro RAW, utilize a função de edição RAW para converter o formato de dados RAW em JPEG.

Editar imagens gravadas em formato de dados RAW

A câmara executa o processamento de imagens (como o balanço de brancos e o ajuste da nitidez) em imagens no formato de dados RAW, depois, guarda os dados num novo ficheiro no formato JPEG. Enquanto verifica as imagens gravadas, poderá editá-las conforme o seu gosto.
O processamento de imagens é realizado com base nas definições actuais da câmara. Antes de editar, altere as definições da câmara de acordo com as suas preferências.

Editar imagens gravadas em formato de dados JPEG

[PRETO & BRANCO]	Cria imagens a preto e branco.
[SEPIA]	Cria imagens com tons de sépia.
[FIXAR OLHOS-VERMELHOS]	Reduz o fenómeno dos olhos-vermelhos durante o disparo com flash.
[SATURAÇÃO]	Define a profundidade da cor.
[▫]	Converte o tamanho do ficheiro da imagem para 1280 x 960, 640 x 480 ou 320 x 240.

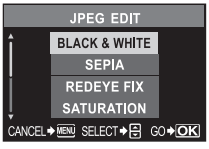
1 **Menu ▸ [▶] ▸ [EDIT]**

2 **Utilize ⊛ para seleccionar imagens que pretende visualizar. Prima o botão ⊛.**

- A câmara reconhece o formato de dados da imagem.
- Ao editar outras imagens, utilize ⊛ para seleccionar a imagem.
- Para editar imagens gravadas em RAW+JPEG, será exibido um ecrã de selecção que solicita a edição dos dados apropriados.
- Para sair do modo de edição, prima o botão **Menu**.

Confirme o formato dos dados a partir daqui. RAW ou SHQ, HQ, SQ (= JPEG)

3 **O ecrã de definição varia conforme o formato de dados da imagem. Seleccione os dados que pretende editar e execute os seguintes intervalos de acordo com o formato de dados da imagem.**



Quando editar imagens JPEG

[BLACK & WHITE] / [SEPIA] / [REDEYE FIX] / [SATURATION] / [▣]

Quando editar imagens RAW

A edição RAW está baseada nas definições actuais da câmara. Antes de fotografar, configure a sua câmara de acordo com as suas preferências.

- A imagem editada é guardada como outra imagem, diferente da imagem original.

Notas

- Dependendo da imagem, a correcção dos olhos-vermelhos poderá não funcionar. A correcção dos olhos vermelhos poderá afectar outras partes da imagem, bem como os olhos.
- Não é possível redimensionar nos seguintes casos: Quando uma imagem é gravada em RAW, quando uma imagem é processada num computador, quando não existe espaço suficiente na memória do cartão ou quando uma imagem é gravada noutra câmara.
- Ao redimensionar ([▣]) uma imagem, não é possível seleccionar um número de pixeis maior que o originalmente gravado.

Copiar imagens

Esta função permite copiar imagens para e do xD-Picture Card e CompactFlash ou Microdrive. Este menu pode ser seleccionado se ambos os cartões estiverem inseridos. O cartão seleccionado é a fonte da cópia.

☞ **[CF / xD]** (P. 94)

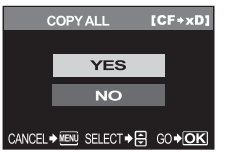
Copiar todas as imagens

1 **Menu ▸ [▶] ▸ [COPY ALL]**

2 **Prima ⊛.**

3 **Utilize ⊛ para seleccionar [YES].**

4 **Prima ⊛.**



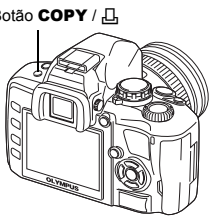
Copiar imagens seleccionadas

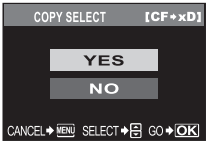
1 **Visualize as imagens que pretende copiar e prima o botão ⊛.**
- As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
- Para cancelar a sua selecção, prima o botão ⊛ novamente.

2 **Prima ⊛ para visualizar as próximas imagens que pretende copiar e prima o botão ⊛.**

3 **Depois de seleccionar as imagens a copiar, prima o botão COPY / 🖨 (copiar).**

4 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**
- Durante a visualização Índice, é possível copiar imagens seleccionadas.





Cópia simples

1 **Seleccione a imagem pretendida e prima o botão COPY / 🖨 (copiar).**

2 **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.**

Proteger imagens – Prevenir uma eliminação acidental

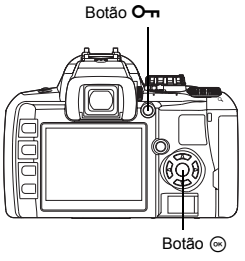
Proteja as imagens que não pretende apagar. As imagens protegidas não podem ser apagadas pela função de eliminação de imagem seleccionada ou de todas as imagens.

Protecção individual

Visualize a imagem que pretende proteger e prima o botão O-n (proteger).
- O-n (marca de protecção) é exibida no canto superior direito do ecrã.

Para cancelar a protecção

Visualize as imagens protegidas e prima o botão O-n.



Proteger imagens seleccionadas

Esta função permite proteger imagens seleccionadas de uma só vez durante a visualização simples ou a visualização Índice.

1 Visualize as imagens que pretende proteger e prima o botão ⊛.
- As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
- Para cancelar a sua selecção, prima o botão ⊛ novamente.
- Durante a visualização Índice, prima ⊛ para seleccionar as imagens que pretende proteger e prima o botão ⊛.

2 Prima ⊛ para visualizar as próximas imagens que pretende proteger e prima o botão ⊛.

3 Depois de seleccionar as imagens a proteger, prima o botão O-n (proteger).

Cancelar todas as protecções

Esta função permite cancelar a protecção de várias imagens em simultâneo.

1 Menu ▸ [▶] ▸ [RESET PROTECT]

2 Utilize ⊛⊛ para seleccionar [YES] e, depois, prima ⊛.

! Notas
- A formatação do cartão apaga todas as imagens, mesmo as que tenham sido protegidas. (☞P. 94)
- As imagens protegidas não podem ser rodadas.

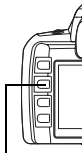
Apagar imagens

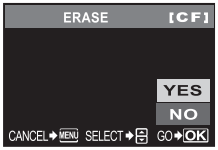
Esta função permite apagar imagens gravadas. Poderá seleccionar a eliminação individual, que apenas apaga a imagem actualmente exibida; a eliminação de total, que apaga todas as imagens guardadas no cartão; ou a eliminação de imagem seleccionada, que apaga apenas as imagens seleccionadas.

! Notas
- No caso dos tipos de ficheiro de imagem gravados utilizando RAW+JPEG, a eliminação individual apaga apenas as imagens JPEG e os dados RAW são retidos. Na eliminação total e de imagens seleccionadas, ambas as imagens RAW e JPEG são apagadas.
- As imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancele as imagens protegidas, depois, apague-as.
- Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas. ☞ «Proteger imagens – Prevenir eliminação acidental» (P. 61)

Eliminação individual

1. **Visualize a imagem que pretende apagar.**
2. **Prima o botão 🗑 (apagar).**
3. **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima OK.**





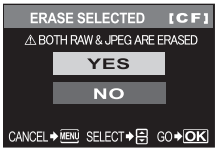
Eliminação total

1. **Menu ▶ [⚙1] ▶ [CARD SETUP]**
2. **Utilize ▲▼ para seleccionar [ALL ERASE] e, depois, prima OK.**
3. **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima OK.**
   - Todas as imagens serão apagadas.

Apagar imagens seleccionadas

Esta função permite apagar imagens seleccionadas de uma só vez durante a visualização simples ou a visualização Índice.

1. **Visualize as imagens que pretende apagar e prima o botão OK.**
   - As imagens seleccionadas serão exibidas com enquadramentos vermelhos.
   - Para cancelar a sua selecção, prima o botão OK novamente.
   - Durante a visualização Índice, prima ◎ para seleccionar as imagens que pretende apagar e prima o botão OK.
2. **Prima ◎ para visualizar as próximas imagens que pretende apagar e prima o botão OK.**
3. **Depois de seleccionar as imagens a apagar, prima o botão 🗑 (apagar).**
4. **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima OK.**



Definição de reposição padrão

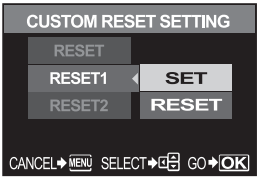
Normalmente, as definições actuais da câmara (incluindo qualquer alteração efectuada) são mantidas quando a mesma é desligada. No entanto, esta câmara apresenta **[RESET]** que repõe as configurações de origem e **[RESET 1]** e **[RESET 2]** que repõe as definições registadas antecipadamente. As definições da câmara nessa altura são registadas em **[RESET 1]** e **[RESET 2]**.

Menu ▸ [⚙] ▸ [CUSTOM RESET SETTING]
[RESET] / [RESET1] / [RESET2]

- Se as definições já tiverem sido registadas, **[SET]** é exibido junto à opção **[RESET1]** / **[RESET2]**.

Registar as definições de reposição

1. **Seleccione [RESET1] / [RESET2] para registar e prima o botão ▶.**
2. **Seleccione [SET] e prima o botão OK.**
   - Para cancelar o registo, seleccione **[RESET]**.

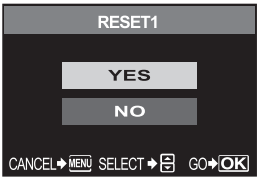


Utilizar as definições de reposição

Poderá repor a câmara para a definição **[RESET1]** ou **[RESET2]** ou repor as configurações de origem.

[RESET]: Repõe as configurações de origem.
[RESET1] / **[RESET2]**:
Repõe para as definições registadas.

1. **Seleccione [RESET] / [RESET1] / [RESET2] e prima o botão OK.**
2. **Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, depois, prima OK.**



Funções que podem ser registadas em CUSTOM RESET SETTING e funções que repõem as configurações de origem

Função	Configuração de origem	Registo da definição de reposição padrão
PICTURE MODE	NATURAL	✓
GRADATION	NORMAL	✓
HQ	HQ	✓
±0	±0	✓
NOISE FILTER	STANDARD	✓
NOISE REDUCT.	ON	✓
WB	AUTOMÁTICO	✓
ISO	AUTOMÁTICO	✓
METERING	[ESP]	✓
MODO DE FLASH	Flash automático*1	✓
±0	±0	✓
/ /	▭	✓
AF MODE	S-AF	✓
[▪▪▪]	AUTOMÁTICO	✓
AE BKT	OFF	✓
ANTI-SHOCK	OFF	✓
Modo de visualização	Visualização simples (sem informações)	—
ALL WB	±0	—
SQ	1280 x 960, 1/8	✓
AUTO POP UP	ON	✓
AEL / AFL	modo1*2	✓
AEL / AFL MEMO	OFF	✓
Medição AEL	Sincronizada com modo de medição.	✓
FUNCTION	OFF	✓
AF ILLUMINAT.	ON	✓
LIVE VIEW BOOST	OFF	✓
FRAME ASSIST	OFF	✓
	2007.01.01 00:00	—
CF / xD	CF	—
FILE NAME	AUTOMÁTICO	—
	0	✓
(Selecção de idioma)	*3	—
VIDEO OUT	*3	—
	ON	✓
REC VIEW	5SEC	✓
SLEEP	1MIN	✓
BACKLIT LCD	8SEC	✓
USB MODE	AUTOMÁTICO	—
COLOR SPACE	sRGB	✓
PIXEL MAPPING	—	—
CLEANING MODE	—	—
/	DIAL	—
FIRMWARE	—	—

✓: Pode ser registado. — : Não pode ser registado.
*1: Dependendo do modo de exposição seleccionado, a definição de origem altera-se.
*2: Dependendo do modo de focagem seleccionado, a configuração de origem altera-se.
*3: A configuração de origem varia de acordo com o local de aquisição da câmara fotográfica.

Modo AEL / AFL

Poderá utilizar o botão **AEL** para realizar operações AF ou de medição, em vez de utilizar o botão disparador. O botão poderá ser utilizado dos seguintes modos.

- Quando pretender focar um assunto e, depois, alterar a composição da fotografia.
- Quando pretender definir a exposição através da medição de uma área diferente da focada pela câmara.

Seleccione a função do botão que corresponderá à operação quando o botão disparador for premido. Seleccione **[modo1]** ou **[modo2]** no respectivo modo de focagem.

Menu ▸ [⚙1] ▸ [AEL / AFL]
[S-AF] / [C-AF] / [MF]

Modos disponíveis no modo S-AF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão **AEL**	
	Premido até meio		Totalmente premido		Mantendo AEL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	Bloqueado	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
modo2	—	Bloqueado	—	—	Bloqueado	—

Modos disponíveis no modo C-AF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão **AEL**	
	Premido até meio		Totalmente premido		Mantendo AEL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	Focagem é iniciada	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Bloqueado
modo2	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Focagem é iniciada	—

Modos disponíveis no modo MF

Modo	Função do botão disparador				Função do botão **AEL**	
	Premido até meio		Totalmente premido		Mantendo AEL premido	
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
modo1	—	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
modo2	—	Bloqueado	—	—	S-AF	—

Outras definições de funções

Memória AEL / AFL

É possível bloquear e manter a exposição premindo o botão **AEL** (bloqueio AE).

Menu ▸ [⚙1] ▸ [AEL / AFL MEMO]
[ON] : Prima o botão **AEL** para bloquear e manter a exposição. Prima novamente para cancelar a manutenção da exposição.
[OFF] : A exposição apenas será bloqueada enquanto o botão **AEL** estiver premido.

Medição AEL

Define o modo de medição para quando premir o botão **AEL** (bloqueio AE) para bloquear a exposição.

Menu ▸ [⚙1] ▸ [Medição AEL]
[AUTO] / [◎] / [•] / [•]HI] / [•]SH]
• **[AUTO]** realiza a medição no modo seleccionado no modo **[METERING]**.

Compensar todos os WB

Isto permite aplicar o mesmo valor de compensação a todos os modos de balanço de brancos de uma só vez.

Menu ▶ [↑1] ▶ [ALL WB]

[ALL SET] : O mesmo valor de compensação é aplicado a todos os modos de WB.

[ALL RESET] : Todas as definições do valor de compensação do WB aplicadas a cada modo de WB são apagadas de uma só vez.

Se seleccionar [ALL SET]

1) Utilize ⊛⊛ para seleccionar a direcção de cores.
   R-B Vermelho – Azul / G-M Verde – Magenta
2) Utilize ⊛⊛ para definir o valor de compensação. «Compensação de WB» (☞ P. 51)
   • Poderá verificar o balanço de brancos ajustado.

Se seleccionar [ALL RESET]

1) Utilize ⊛⊛ para seleccionar **[YES]**.

Activação automática

O flash incorporado é activado automaticamente em condições de pouca luz ou de contraluz quando está em **AUTOMÁTICO** ou em modo de cena.
Esta função permite impedir que o flash incorporado seja activado automaticamente.

Menu ▶ [↑1] ▶ [AUTO POP UP]

[ON] : O flash incorporado é activado automaticamente.

[OFF] : O flash incorporado não é activado automaticamente.

FUNCTION

Deste modo, pode atribuir uma função ao botão ⊛.

Menu ▶ [↑1] ▶ [FUNCTION]

[OFF]

Não permite a atribuição de uma função.

[▭]

Prima o botão ⊛ para adquirir o valor de WB.
☞ «Definir o balanço de brancos de um toque» (P. 51)

[TEST PICTURE]

Se premir o botão disparador e o botão ⊛ em simultâneo poderá verificar a fotografia que acabou de tirar no monitor, sem ter de a gravar no cartão. Isto é útil quando quiser saber qual o aspecto da fotografia sem guardá-la.

[PREVIEW] / [LIVE PREVIEW] (electrónico)

Enquanto mantém o botão ⊛ premido, pode utilizar a função de pré-visualização.
☞ «Função de pré-visualização» (P. 30)

Realçar imagem ao vivo

Durante o disparo de imagem ao vivo, poderá aclarar o monitor para uma confirmação mais fácil no assunto.

Menu ▶ [↑1] ▶ [LIVE VIEW BOOST]

[OFF]

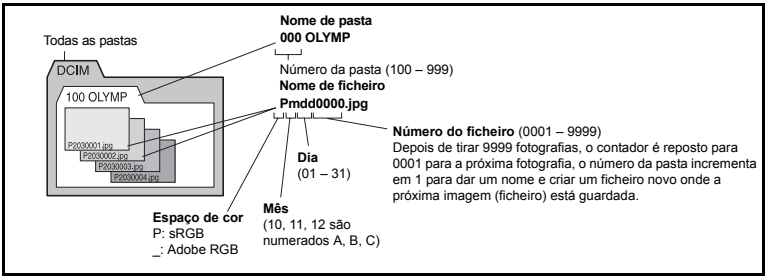
O assunto é visualizado no monitor com o nível de iluminação ajustado de acordo com a exposição a ser definida. É possível fotografar confirmando antecipadamente através do monitor de modo a obter uma fotografia a seu gosto.

[ON]

A câmara ajusta o nível de luminosidade automaticamente e exibe o assunto no monitor para uma confirmação mais fácil. O efeito dos ajustes do balanço de brancos e da compensação da exposição não será apresentado no monitor.

Nome de ficheiro

Quando tira uma fotografia, a câmara atribui-lhe um nome de ficheiro único e guarda-o numa pasta. O nome da pasta e do ficheiro poderá ser utilizada mais tarde no tratamento de ficheiros no computador.
Os nomes de ficheiros são atribuídos tal como ilustrado em baixo.


Todas as pastas
DCIM
100 OLYMP
P2030001.jpg
P2030002.jpg
P2030003.jpg
P2030004.jpg
Nome de pasta
000 OLYMP
Número da pasta (100 – 999)
Nome de ficheiro
Pmdd0000.jpg
Número do ficheiro (0001 – 9999)
Depois de tirar 9999 fotografias, o contador é reposto para 0001 para a próxima fotografia, o número da pasta incrementa em 1 para dar um nome e criar um ficheiro novo onde a próxima imagem (ficheiro) está guardada.
Dia
(01 – 31)
Mês
(10, 11, 12 são numerados A, B, C)
Espaço de cor
P: sRGB
_: Adobe RGB

Menu ▶ [↑2] ▶ [FILE NAME]

[AUTO]

Mesmo quando é inserido um cartão novo, os números das pastas do cartão anterior são mantidos. Se o cartão novo possuir um ficheiro de imagem cujo número de ficheiro coincide com um outro guardado no cartão anterior, os números de ficheiros do cartão novo começam no número que se segue ao número mais alto do cartão anterior.

[RESET]

Quando é inserido um cartão novo, os números das pastas começam com 100 e os números de ficheiros começam com 0001. Se for inserido um cartão com imagens, os números dos ficheiros começam com o número que se segue ao número de ficheiro mais alto do cartão.

- Quando o n.º da pasta e o do ficheiro atingem os seus respectivos números máximos (999 / 9999), não é possível guardar mais fotografias, mesmo que o cartão não esteja cheio. Não é possível tirar mais fotografias. Substitua o cartão por um novo.

REC VIEW – verificar a fotografia imediatamente após o disparo

Esta função permite visualizar a fotografia que acaba de tirar no monitor, enquanto está a ser gravada no cartão, e seleccionar o tempo de exibição da mesma. Isto é útil para fazer uma verificação breve da fotografia que acaba de tirar. Premindo o botão disparador até meio durante a visualização da fotografia permite fotografar imediatamente.

Menu ▶ [↑2] ▶ [REC VIEW]

[OFF]	A fotografia que está a ser gravada no cartão não é exibida.
[1SEC] – **[20SEC]**	Selecciona o número de segundos para a exibição de cada fotografia. O tempo pode ser definido em unidades de 1 segundo.

Definir o som breve

A câmara produz sons breves quando os botões são premidos. Com esta função o som pode ser ligado ou desligado.

Menu ▶ [↑1] ▶ [■)))]

[OFF] / [ON]

Ajustar a luminosidade do monitor

Esta função permite ajustar a luminosidade do monitor para uma visualização óptima.

Menu ▸ [⚙2] ▸ [☼]
Utilize ⊛ para ajustar a luminosidade.

Temporizador de descanso

Após um período de tempo especificado sem a realização de qualquer operação, a câmara entra no modo de descanso (em espera) para poupar a energia da bateria. Após a exibição do painel de controlo durante um período de tempo específico, a contraluz desliga-se. Depois de um período de mais tempo específico, a câmara entra no modo de descanso. **[SLEEP]** permite seleccionar o temporizador de descanso. **[OFF]** cancela o modo de descanso. A câmara é novamente activada assim que tocar em qualquer botão (botão disparador, selector em cruz, etc.).

Menu ▸ [⚙2] ▸ [SLEEP]
[OFF] / [1MIN] / [3MIN] / [5MIN] / [10MIN]

Temporizador da contraluz

Para poupar a bateria, após a exibição do painel de controlo durante um período de tempo específico, a contraluz do monitor desliga-se e o monitor escurece. **[HOLD]** define a permanência da contraluz acesa.
A contraluz do monitor é novamente acesa assim que tocar em qualquer botão (botão disparador, selector em cruz, etc.).

Menu ▸ [⚙2] ▸ [BACKLIT LCD]
[8SEC] / [30SEC] / [1MIN] / [HOLD]

Modo USB

Com o cabo USB fornecido, a câmara pode ser conectada directamente a um computador ou uma impressora. Se especificar antecipadamente o dispositivo que está a conectar, poderá saltar o procedimento da definição de conexão USB normalmente exigido sempre que conecta o cabo à câmara. Para mais informações sobre como conectar a câmara a um dispositivo, consulte «Conectar a câmara a uma impressora» (☞ P. 73) e «Conectar a câmara a um computador» (☞ P. 78).

Menu ▸ [⚙2] ▸ [USB MODE]

[AUTO]
O ecrã de selecção da conexão USB será exibido sempre que conectar o cabo a um computador ou uma impressora.

[STORAGE]
Permite transferir imagens para um computador. Também poderá seleccionar para utilizar o software OLYMPUS Master através da conexão ao computador.

[MTP]
Permite transferir imagens para um computador através do Windows Vista sem utilizar o software do OLYMPUS Master.

[CONTROL]
Permite controlar a câmara a partir de um computador, utilizando o OLYMPUS Studio opcional.

[🖨EASY]
Pode ser definido quando conectar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge. As fotografias podem ser directamente impressas sem recorrer a um computador.
☞ «Conectar a câmara a uma impressora» (P. 73)

[🖨CUSTOM]
Pode ser definido quando conectar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge. Poderá imprimir fotografias com o número de cópias configurado, papel de impressão e outras configurações.
☞ «Conectar a câmara a uma impressora» (P. 73)

Alterar o idioma de exibição

Esta função permite alterar o idioma utilizado no ecrã e nas mensagens de erro de ENGLISH para outro idioma.

Menu ▶ [⚙2] ▶ [🌐]
Utilize ⚙ para seleccionar o idioma que pretende utilizar.
- Poderá adicionar um outro idiomas à sua câmara fotográfica com o software OLYMPUS Master fornecido.
  Para mais informações, consulte a Ajuda no software OLYMPUS Master. (☞P. 77)

Seleccionar o tipo de sinal de vídeo antes de conectar ao televisor

Deste modo, poderá seleccionar NTSC ou PAL de acordo com o tipo de sinal de vídeo do seu televisor.
Esta definição tem de ser realizada quando pretender conectar a câmara a um televisor e visualizar imagens num país estrangeiro. Antes de conectar o cabo de vídeo, certifique-se de que o tipo de sinal de vídeo correcto está seleccionado. Se utilizar o tipo de sinal de vídeo errado, as fotografias gravadas não serão exibidas correctamente no seu televisor.

Menu ▶ [⚙2] ▶ [VIDEO OUT]
[NTSC] / [PAL]

Os tipos de sinais de vídeo de televisor nos maiores países e regiões
Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de conectar a câmara ao televisor.

NTSC	América do Norte, Japão, Taiwan, Coreia
PAL	Países europeus, China

(Modo subaquático)

É possível mudar **[🏃]** (SPORT) e **[🌃]** (NIGHT+PORTRAIT) no selector de modo para **[📷]** (UNDER WATER MACRO) e **[📷]** (UNDER WATER WIDE). Utilize uma protecção subaquática opcional para fotografias subaquáticas.

Menu ▶ [⚙1] ▶ [🏃🌃 / 📷]
[DIAL🏃🌃] / [DIAL📷]

Firmware

A versão de firmware do seu produto será exibida.
Quando pesquisar sobre a sua câmara ou acessórios, ou quando pretender transferir software, terá de indicar qual a versão de cada um dos produtos que está a utilizar.

Menu ▶ [⚙2] ▶ [FIRMWARE]
Prima ⊛. A versão de firmware do seu produto será exibida.
Prima o botão ⊛ para voltar ao ecrã anterior.

Reserva de impressão (DPOF)

Reserva de impressão

A reserva de impressão permite gravar dados de impressão (número de impressões e informação de data/hora) com as fotografias guardadas no cartão.

Insira o cartão que contém as fotografias gravadas na câmara.

As fotografias com reservas de impressão podem ser impressas através dos seguintes métodos.

Impressão através de um laboratório fotográfico compatível com DPOF
Pode imprimir as imagens utilizando os dados da reserva de impressão.

Impressão através de uma impressora compatível com DPOF
As fotografias podem ser directamente impressas sem recorrer a um computador. Para mais informações, consulte o manual da impressora. Também poderá ser necessário um adaptador de cartão PC.

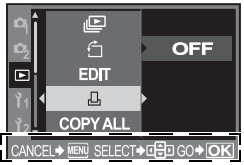
Notas

- As reservas DPOF configuradas por outro equipamento não podem ser alteradas por esta câmara fotográfica. Faça alterações através do equipamento original. Além disso, a definição de reservas DPOF novas utilizando esta câmara apagará as reservas anteriores definidas por outro dispositivo.
- Nem todas as funções poderão estar disponíveis em todas as impressoras ou em todos os laboratórios fotográficos.
- Dados RAW não podem se impressos.

Reserva individual

Siga o guia de operação para definir uma reserva de impressão de uma fotografia.

1 **Menu ▸ [▶] ▸ [🖶]**



Guia de operações

2 **Seleccione [🖶] e prima o botão ⊛.**

3 **Prima ⊛ para seleccionar a imagem que pretende definir como reserva de impressão, depois, prima ⊛ para definir o número de impressões.**

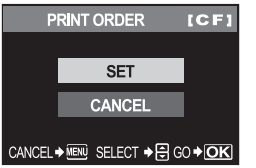
- Para definir a reserva de impressões para várias fotografias, repita este passo.

4 **Quando terminar, prima o botão ⊛.**
- O ecrã de menu para reserva individual é exibido.

5 **Utilize ⊛ para seleccionar o formato da data e da hora.**

[NO] As fotografias são impressas sem a data e a hora.
[DATE] As fotografias são impressas com a data do disparo.
[TIME] As fotografias são impressas com a hora do disparo.

6 **Seleccione [SET] e prima o botão ⊛.**



Reserva total

Aplica a reserva de impressão a todas as fotografias guardadas no cartão. O número de impressões é fixado em 1.

1 **Menu ▸ [▶] ▸ [🖶].**

2 **Seleccione [ALL🖶] e prima o botão ⊛.**

3 **Utilize ⊛ para seleccionar o formato da data e da hora.**

[NO] As fotografias são impressas sem a data e a hora.
[DATE] As fotografias são impressas com a data do disparo.
[TIME] As fotografias são impressas com a hora do disparo.

4 **Seleccione [SET] e prima o botão ⊛.**

Repor os dados da reserva de impressão

Todos os dados da reserva de impressão ou apenas os dados das fotografias seleccionadas podem ser repostos.

1 **Menu ▸ [▶] ▸ [🖶].**

Repor os dados da reserva de impressão de todas as fotografias

2 **Seleccione [🖶] ou [ALL🖶] e prima o botão ⊛.**

3 **Seleccione [RESET] e prima o botão ⊛.**

Repor os dados da reserva de impressão de uma fotografia seleccionada

2 **Seleccione [🖶] e prima o botão ⊛.**

3 **Seleccione [KEEP] e prima o botão ⊛.**

4 **Utilize ◁▷ para seleccionar a imagem com dados da reserva de impressão que pretende repor, depois, prima ▽ para definir o número de impressões para 0.**

5 **Quando terminar, prima o botão ⊛.**

6 **Utilize ⊛ para seleccionar o formato da data e da hora.**
- Esta definição é aplicada a todas as imagens com dados de reserva de impressão.

7 **Seleccione [SET] e prima o botão ⊛.**

Impressão directa (PictBridge)

Ao ligar a câmara fotográfica a uma impressora compatível PictBridge através do cabo USB, poderá imprimir directamente as fotografias guardadas. Para saber se a sua impressora é compatível com a PictBridge, consulte o manual da impressora.

PictBridge

A norma que permite que câmaras digitais e impressoras produzidas por fabricantes diferentes possam ser conectadas e também que as fotografias sejam impressas directamente a partir da câmara.

STANDARD

Todas as impressoras que suportam PictBridge têm configurações padrão de impressão. Ao seleccionar **[STANDARD]** nos ecrãs de definições (☞P. 75), poderá imprimir fotografias de acordo com estas definições. Para mais informações sobre as definições padrão da sua impressora, consulte o manual da impressora ou contacte o fabricante da mesma.

- Os modos e definições de impressão disponíveis, como o tamanho do papel, variam dependendo do tipo de impressora. Para mais informações, consulte o manual da impressora.
- Para mais informações sobre os tipos de papel de impressão, tinteiros, etc., consulte o manual da impressora.

Notas

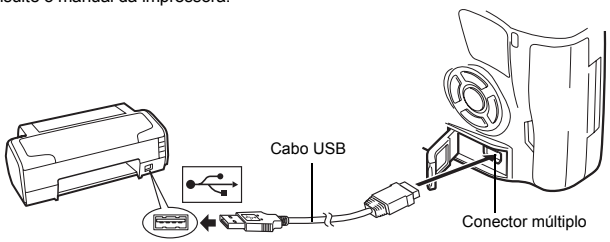
- Utilize uma bateria totalmente carregada para imprimir.
- As imagens gravadas nos dados RAW não podem ser impressas.
- A câmara não entrará no modo de descanso enquanto estiver conectado ao cabo USB.

Conectar a câmara fotográfica a uma impressora

Utilize o cabo USB fornecido para conectar a câmara fotográfica a uma impressora compatível com PictBridge.

1 Ligue a impressora e conecte o conector múltiplo da câmara fotográfica à porta USB da impressora com o cabo USB.

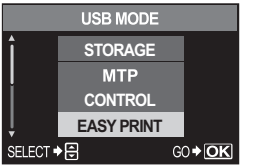
- Para mais informações sobre como ligar a impressora e sobre a posição da porta USB, consulte o manual da impressora.



2 Ligue a câmara fotográfica.

- É exibido o ecrã de selecção para a conexão USB.

3 Utilize ⊛ para seleccionar [EASY PRINT] ou [CUSTOM PRINT].



Se seleccionar [EASY PRINT]

- Vá para «Impressão fácil» (P. 74).

Se seleccionar [CUSTOM PRINT]

- **[ONE MOMENT]** é exibido e a câmara e a impressora são conectadas.
  Vá para «Impressão personalizada» (P. 74).

Notas

- Se o ecrã não for exibido após alguns minutos, desconecte o cabo USB e comece novamente a partir do passo 1.

Impressão EASY

1 Utilize ⊛ para visualizar as fotografias que pretende imprimir na câmara.

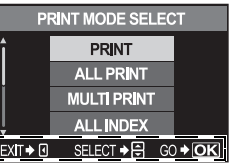
- Visualize a imagem que pretende imprimir na câmara e conecte a câmara a uma impressora utilizando um cabo USB. O ecrã à direita é exibido em breve.

2 Prima o botão 🖶 (imprimir).

- O ecrã de selecção de fotografias é exibido assim que a impressão é concluída. Para imprimir outra fotografia, utilize ⊛ para seleccionar a imagem e prima o botão 🖶.
- Para sair, desligue o cabo USB da câmara enquanto o ecrã de selecção de fotografias estiver exibido.

Impressão padrão

1 Siga o guia de operação para efectuar uma opção de impressão.



Siga o guia de operações exibido aqui.

Seleccionar o modo de impressão

Seleccione o tipo de impressão (modo de impressão). Os modos de impressão disponíveis são os seguintes.

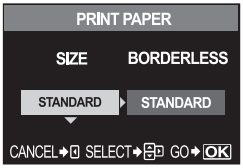
[PRINT]	Imprime fotografias seleccionadas.
[ALL PRINT]	Imprime todas as fotografias guardadas no cartão e faz uma impressão para cada fotografia.
[MULTI PRINT]	Imprime diversas cópias de uma imagem em enquadramentos separados numa única folha.
[ALL INDEX]	Imprime um índice de todas as fotografias guardadas no cartão.
[PRINT ORDER]	Imprime de acordo com a reserva de impressão efectuada. Se não existir qualquer fotografia com reserva de impressão, este modo não está disponível. (☞P. 71)

Definir os itens do papel de impressão

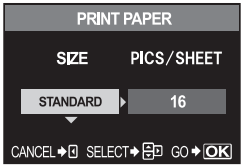
Esta definição varia de acordo com o tipo de impressora. Se apenas a definição STANDARD da impressora estiver disponível, não poderá alterar a definição.

[SIZE] Define o tamanho do papel que a impressora suporta.

[BORDERLESS] Selecciona se a fotografia é impressa em toda a página ou dentro de uma enquadramento vazio.



[PICS / SHEET] Selecciona o número de fotografias por folha. Exibido quando seleccionar **[MULTI PRINT]**.



Seleccionar fotografias que pretende imprimir

Seleccione as fotografias que pretende imprimir. As fotografias seleccionadas podem ser impressas mais tarde (reserva individual) ou a fotografia que está a visualizar pode ser imediatamente impressa.

[PRINT](OK) Imprime a fotografia exibida actualmente. Se existir uma fotografia à qual a reserva **[SINGLE PRINT]** já tenha sido aplicada, apenas essa fotografia será impressa.

[SINGLE PRINT](▲) Aplica a reserva de impressão à fotografia exibida actualmente. Se pretender aplicar a reserva a outras fotografias depois de aplicar **[SINGLE PRINT]**, utilize ◀▶ para seleccioná-las.

[MORE](▼) Define o número de impressões e outros itens para a fotografia exibida actualmente e se deverá ou não ser impressa. ☞ «Definir dados de impressão» (P. 75)

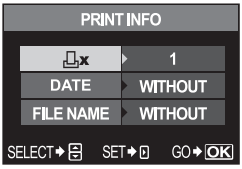
Definir dados de impressão

Seleccione se os dados de impressão como a data e a hora ou o nome do ficheiro devem ser impressos na fotografia.

[x] Define o número de impressões.

[DATE] Imprime a data e a hora gravadas na fotografia.

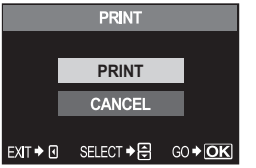
[FILE NAME] Imprime o nome do ficheiro gravado na fotografia.



2 Depois de definir as fotografias a imprimir e os dados de impressão, seleccione [PRINT] e, depois, prima ⊛.

[PRINT] Transfere as imagens que pretende imprimir para a impressora.

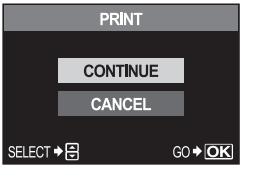
[CANCEL] Repõe as definições. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados. Se quiser manter os dados da reserva de impressão e realizar outras definições, prima ⊛. Deste modo, a definição anterior é exibida.



- Para parar e cancelar a impressão, prima o botão ⊛.

[CONTINUE] Continua a impressão.

[CANCEL] Cancela a impressão. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados.



7 Utilização do software OLYMPUS Master

Fluxograma

Conecte a câmara a um computador como o cabo USB e poderá facilmente transferir imagens guardadas no cartão para o computador com o software OLYMPUS Master fornecido.

Coisas a preparar

- CD-ROM do OLYMPUS Master 2
- Cabo USB
- Computador equipado com porta USB

Instalação do OLYMPUS Master (Consulte o guia de instalação incluído no OLYMPUS Master)

↓

Conectar a câmara ao seu computador através do cabo USB fornecido (☞P. 78)

↓

Iniciar o OLYMPUS Master (☞P. 79)

↓

Guardar fotografias no computador (☞P. 79)

↓

Desconectar a câmara do computador (☞P. 80)

Utilizar o software OLYMPUS Master fornecido

O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é um programa de gestão de imagens com características de visualização e edição para fotografias tiradas com a sua câmara digital. Uma vez instalado no seu computador, poderá tirar partido do seguinte.

- **Transferir imagens da câmara suporte removível para o seu computador**
- **Ver imagens**
  Também poderá usufruir de slide-shows e reprodução de som.
- **Agrupar e organizar imagens**
  É possível organizar imagens em álbuns ou pastas. As imagens transferidas são automaticamente organizadas por data de disparo, permitindo encontrar rapidamente as imagens que pretende.
- **Corrigir imagens através de funções de filtro e de correcção**
- **Editar imagens**
  É possível rodar, ajustar ou alterar o tamanho da imagem.
- **Uma variedade de formatos de impressão**
  Poderá imprimir as suas fotografias facilmente.
- **Criar imagens panorâmicas**
  Poderá fazer um panorama a partir das fotografias tiradas utilizando a função de panorama.
- **Actualização do firmware da câmara**

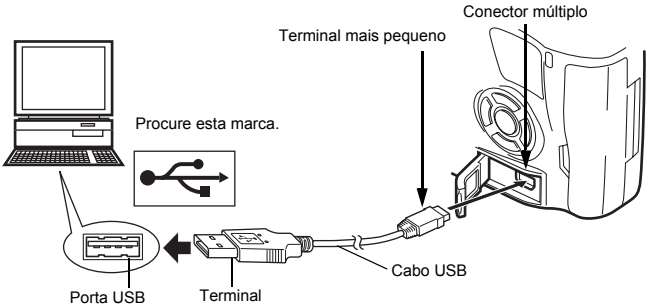
Para mais informações sobre outras características do OLYMPUS Master, bem como sobre como utilizar o software, consulte a «Ajuda» no software do OLYMPUS Master.

Conectar a câmara fotográfica a um computador

Conecte a câmara ao computador através do cabo USB fornecido.

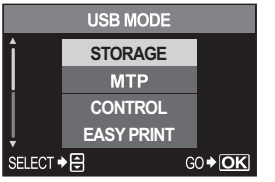
1 Utilize o cabo USB fornecido para conectar a porta USB do computador ao conector múltiplo da câmara.

- O local da porta USB varia de acordo com o computador. Para mais informações, consulte o manual do computador.



2 Coloque o botão Power da câmara em ON.

- É exibido o ecrã de selecção para a conexão USB.



3 Prima ▲▼ para seleccionar [STORAGE]. Prima o botão ⊛.

4 O computador reconhece a câmara como um novo equipamento.

- Windows
  Ao conectar a câmara ao computador pela primeira vez, o computador tenta reconhecer a câmara automaticamente. Clique em «OK» quando for exibida a mensagem de instalação concluída. O computador reconhece a câmara como um «Disco amovível ».

- Macintosh
  iPhoto é a aplicação de gestão de imagens padrão dos Mac OS. Quando conectar a sua câmara digital Olympus pela primeira vez, iPhoto iniciará automaticamente. Feche o iPhoto e inicie o OLYMPUS Master.

Notas

- Quando a câmara está conectada ao computador, nenhum dos botões da câmara estão funcionais.

Iniciar o software OLYMPUS Master

■ **Windows**

1 **Clique duas vezes no ícone «OLYMPUS Master 2» no ambiente de trabalho.**

■ **Macintosh**

1 **Clique duas vezes no ícone «OLYMPUS Master 2» na pasta «OLYMPUS Master 2».**

- É exibida a janela Browse.
- Quando o OLYMPUS Master for iniciado pela primeira vez após a instalação, o ecrã inicial de configuração e o ecrã de registo de utilizadores do OLYMPUS Master são exibidos antes da janela Browse. Siga as instruções no ecrã.

Para sair do OLYMPUS Master

1 **Clique em «Exit» em qualquer janela.**

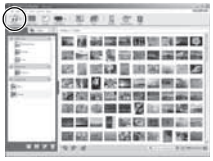
- O OLYMPUS Master é fechado.

Visualizar imagens da câmara fotográfica num computador

Transferir e guardar imagens

1 **Clique em «Transfer Images» na janela Browse e, depois, clique em «From Camera».**

- A janela para seleccionar as fotografias que pretende transferir da câmara é exibida. Todas as imagens da câmara fotográfica são exibidas.



2 **Seleccione «New Album» e introduza um nome de álbum.**

3 **Seleccione os ficheiros de imagem e clique em «Transfer Images» (Transferir imagens).**

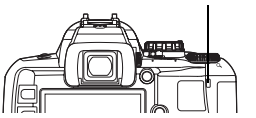
- É exibida uma janela que indica que a transferência está concluída.

4 **Clique em «Browse images now» (Navegar pelas imagens).**

- As imagens transferidas são exibidas na janela de navegação.

Desconectar a câmara do computador

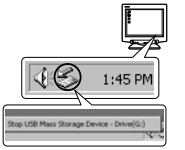
1 Certifique-se de que a luz de acesso ao cartão parou de piscar.



2 Preparação para remover o cabo USB.

■ **Windows**

1) Na barra do sistema, clique no ícone «Desligar ou ejectar hardware» .
2) Clique na mensagem exibida.
3) Clique em «OK» na janela «Poder remover hardware com segurança».



■ **Macintosh**

1) O ícone de reciclagem altera-se para o ícone de ejecção quando o ícone «Untitled» (Desconhecido) ou «NO_NAME» (Sem nome) é arrastado no ambiente de trabalho. Arraste-o e largue-o no ícone de ejecção.

3 Desconecte o cabo USB da câmara fotográfica.

Notas

- Paras os utilizadores Windows:
  Quando clica em «Desligar ou ejectar hardware», poderá ser exibida uma mensagem de aviso. Neste caso, certifique-se de que não estão a ser transferidos quaisquer dados de imagem da câmara e de que não existem aplicações abertas a aceder aos ficheiros de imagem da câmara. Feche todas estas aplicações e clique novamente em «Desligar ou ejectar hardware» e, depois, retire o cabo.

Visualizar imagens

1 Clique no separador «Album» na janela Browse e seleccione o álbum que pretende visualizar.

- A imagem seleccionada no álbum é exibida na área das miniaturas.

2 Clique duas vezes na miniatura da imagem que pretende visualizar.

- O OLYMPUS Master comuta para a janela de edição de imagens e a fotografia é ampliada.
- Clique em «Back» para voltar à janela Browse.

Para aumentar o número de idiomas

Por favor, certifique-se de que a bateria está totalmente carregada !

1. **Certifique-se de que o seu computador está conectado à Internet.**
2. **Insira o cabo USB na porta USB do seu computador.**
3. **Insira a outra extremidade do cabo USB no conector do USB da câmara fotográfica.**
   - A câmara fotográfica liga-se automaticamente.
   - O ecrã liga-se e o ecrã de selecção da conexão USB é exibido.
4. **Seleccione [STORAGE] e prima ⊛.**
5. **Na janela Browse, seleccione «Camera», depois, «Update Camera / Add Display Language».**
   - É exibida a janela de confirmação da actualização.
6. **Clique em «OK».**
   - A janela de actualização da câmara é exibida.
7. **Clique em «Add Language» no mostrador de actualização da câmara.**
   - A janela «Add Display Language of Camera» é exibida.

8. **Clique em ⌄ e seleccione um idioma.**
9. **Clique «Add».**
   - O novo idioma é transferido para a sua câmara. Por favor, não retire qualquer cabo ou bateria enquanto a câmara fotográfica estiver a processar.

10. **Após o processo de transferência, o ecrã da câmara exibirá «OK». Pode retirar os cabos e desligar a câmara. Depois de reiniciar a câmara, poderá escolher o idioma novo em [🗣☰].**

Transferir imagens para o computador sem utilizar o OLYMPUS Master

A sua câmara suporta o USB Mass Storage Class. Poderá transferir imagens para um computador conectando a câmara ao computador com o cabo USB fornecido. Isto poderá ser feito mesmo sem utilizar o OLYMPUS Master. Os seguintes sistemas operativos são compatíveis com a conexão USB:

Windows : Windows 98SE / Me / 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista
Macintosh: Mac OS 9.0 – 9.2 / X

Notas

- Se o seu computador funcionar com Windows 98SE, irá necessitar de instalar o driver USB. Antes de conectar a câmara fotográfica ao computador com o cabo USB, clique duas vezes nos ficheiros das seguintes pastas no CDROM do OLYMPUS Master fornecido.
  (Nome da drive): \win98usb\INSTALL.EXE
- Se o seu computador tiver o Windows Vista instalado, seleccione **[MTP]** no passo 3 da página 78 para utilizar a Windows Photo Gallery.
- A transferência dos dados não está assegurada nos seguintes ambientes, mesmo que o seu computador esteja equipado com uma entrada USB.
  - Windows 95 / 98 / NT 4.0
  - Actualizações Windows 98SE de Windows 95 / 98
  - Mac OS 8.6 ou anterior
  - Computadores com uma porta USB adicionada através de cartão de extensão, etc.
  - Computadores sem OS instalado de fábrica e computadores construídos em casa

Sugestões e informações de disparo

Sugestões antes de começar a fotografar

A câmara fotográfica não se liga mesmo quando a bateria está carregada

A bateria não está completamente carregada
- Carregue a bateria com o carregador.

A bateria está temporariamente incapacitada de trabalhar devido ao frio
- O desempenho da bateria, quando sujeita a temperaturas baixas, é inferior e a carga poderá não ser suficiente para ligar a câmara fotográfica. Remova a bateria e aqueça-a colocando-a no bolso durante algum tempo.

Não é tirada nenhuma fotografia quando o botão disparador é premido

A câmara desligou-se automaticamente
- Para poupar a bateria, se não se verificar qualquer operação mesmo quando a câmara está ligada (monitor aceso), a câmara passa para o modo de descanso após um período fixo de tempo e deixa de funcionar. Quando isto acontece, a luz do monitor LCD apaga-se. Se não se verificar qualquer operação após 4 horas, a câmara desliga-se automaticamente. A câmara não funcionará até ser novamente ligada. ☞ «Temporizador de descanso» (P. 69)

O flash está a carregar
- Quando o flash estiver activado e o símbolo ϟ no painel de controlo ou no visor óptico estiver a piscar, significa que o flash está a carregar. Aguarde que o símbolo pare de piscar, depois, prima o botão disparador.

Não é possível focar
- Quando a marca de confirmação AF no visor óptico estiver a piscar, significa que a câmara não consegue focar com a AF. Prima novamente o botão disparador.

Redução de ruído está activada
- Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades de disparo são mais lentas e o ruído tende a aparecer nas imagens. A câmara activa o processo de redução de ruído depois de fotografar com velocidades de disparo lentas. Durante as quais, o disparo não é permitido. É possível definir **[NOISE REDUCT.]** para **[OFF]**. ☞ «Redução de ruído» (P. 53)

A data e a hora não foram definidas

A câmara é utilizada com as mesmas definições de compra
- A data e a hora da câmara não estão definidas quando esta é adquirida. Antes de utilizar a câmara fotográfica, acerte a data e a hora. ☞ «Acertar a data / hora» (P. 7)

A bateria foi removida da câmara
- Se deixar a câmara sem bateria durante aproximadamente 1 dia, a câmara perde a informação sobre a data e a hora. As definições serão canceladas mais rapidamente se a bateria estiver na câmara durante um curto período e for removida. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão certas.

Sugestões de disparo

Focar o assunto

Existem diversas formas de focagem, dependendo do assunto.

A janela AF não está focada no assunto

- Utilize o bloqueio de focagem para focar a janela AF no assunto.
  ☞ «Se não for possível obter uma focagem correcta (bloqueio de focagem)» (P. 31)

Outras coisas, além do assunto, são focadas nas respectivas janelas AF

- Defina [▪▪▪] (selecção de janela AF) para [▪] e foque o centro da imagem.
  ☞ «Selecção da janela AF» (P. 42)

O assunto move-se com muita rapidez

- Foque a câmara fotográfica num ponto ligeiramente à mesma distância do assunto que pretende fotografar (premindo o botão disparador até meio) e, depois, recomponha a sua fotografia e aguarde que o assunto entre no enquadramento.

Aproxime-se do assunto através da objectiva macro

- Ao utilizar a objectiva macro para se aproximar do assunto, torna-se difícil focar com AF quando a relação de ampliação do assunto é maior. Defina para focagem manual (MF), rode o anel de focagem e foque manualmente. ☞ «MF (focagem manual)» (P. 43)

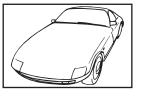
Fotografar sob condições de pouca luz

- O flash incorporado pode ser definido como iluminador AF. Quando erguido, o flash ajuda a focar em condições de pouca luminosidade no modo AF. ☞ «Utilizar o flash incorporado» (P. 36)

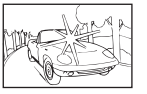
Assuntos de difícil focagem

Poderá ser difícil focar com a focagem automática nas seguintes situações.

Marca de confirmação AF está a piscar.
Estes assuntos não estão focados.



Assunto de baixo contraste

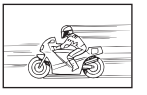


Luz excessivamente clara no centro da imagem

Assunto com padrões repetidos

A marca de confirmação AF acende, mas o assunto não está focado.

Assuntos a distâncias diferentes



Assunto de movimentos rápidos

Assunto não está dentro da janela AF

Em todas as situações, foque algo com elevado contraste, à mesma distância que o assunto, determine a composição e fotografe.

Tirar fotografias sem desfocar

Existem vários factores que podem provocar a desfocagem da fotografia.

O assunto está demasiado escuro

- Mude a velocidade de disparo de modo a corresponder à luminosidade do assunto. Se a velocidade do botão disparador estiver definida para lenta para fotografar um assunto escuro, é provável que ocorra desfocagem caso o assunto se mova. Além disso, quando o flash é desligado no SCENE (modo de cena), a velocidade de disparo fica mais lenta.
  Monte a câmara num tripé. a utilização do controlo remoto (opcional) para fechar o obturador também é eficaz para reduzir a desfocagem.
  Também existem formas de fotografar com **[(( ))]** (DIS MODE) em SCENE (modo Cena). Como a sensibilidade ISO aumenta automaticamente, poderá segurar a câmara com a mão e tirar fotografias em condições de pouca luz com o flash desligado.

A câmara ou a sua mão move-se ao premir o botão disparador

- Prima o botão disparador com cuidado ou segure a câmara com firmeza em ambas as mãos.

Tirar fotografias com menos flash

O flash acende automaticamente quando não existe claridade suficiente. Se o assunto estiver demasiado longe, o flash poderá não produzir qualquer efeito. Veja como tirar fotografias sem o flash neste tipo de situação.

Defina SCENE (modo Cena) para [(( ))] (DIS MODE)

- Como a sensibilidade ISO aumenta automaticamente, poderá segurar a câmara com a mão e tirar fotografias em condições de pouca luz com o flash desligado.

Aumentar a configuração [ISO]

- Aumente o valor da definição **[ISO]**. A imagem poderá apresentar um aspecto em grão.
  ☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

A fotografia apresenta demasiado grão

Existem vários factores que podem provocar o aspecto com grão da fotografia.

Aumentar a sensibilidade ISO

- Ao aumentar a definição **[ISO]**, o "ruído", que surge como manchas de cores indesejadas ou irregularidade nas cores, poderá ser introduzido originando um aspecto em grão. Esta câmara fotográfica está equipada com uma função que permite fotografar com uma sensibilidade elevada suprimindo o ruído; no entanto, o aumento da sensibilidade ISO origina fotografias com mais grão do que durante a utilização de uma sensibilidade inferior.
  ☞ «ISO – Definir a sensibilidade pretendida para a luz» (P. 48)

A imagem obtida está esbranquiçada

Tal poderá acontecer quando a fotografia é tirada em condições de contraluz ou de semi-contraluz. Isto deve-se a um fenómeno intitulado clarão ou fantasma. Considere, o mais que puder, uma composição em que uma fonte de luz forte não seja incluída na fotografia. Poderão ocorrer clarões mesmo quando não está presente uma fonte de luz na fotografia. Utilize um pára-sol da objectiva para encobrir a objectiva da fonte de luz. Se um pára-sol não for eficaz, utilize a sua mão para encobrir a objectiva da luz.

Tirar fotografias com a cor correcta

A razão pela qual existem diferenças entre as cores de uma fotografia e as cores reais é a fonte de luz que ilumina o assunto. **[WB]** é a função que permite à câmara determinar as cores correctas. Normalmente, a definição **[AUTO]** faculta o balanço de brancos óptimo, mas, dependendo do assunto, poderá ser melhor experimentar com uma definição diferente do **[WB]**.

- Quando o assunto estiver sob uma sombra num dia solarengo
- Quando o assunto for iluminado por luz natural e iluminação interior, como p.ex. perto de uma janela
- Quando a imagem não tem branco
  ☞ «Balanço de brancos – Ajustar a tonalidade» (P. 49)

Tirar fotografias de uma praia com areia branca ou de uma paisagem com neve

Nos casos normais, os assuntos brancos, como a neve, parecerão mais escuros que habitualmente quando a fotografia é tirada. Existem várias formas de captar a brancura.

- Ajuste a compensação da exposição para **[+]**.
  ☞ «Compensação da exposição – Variar a luminosidade da imagem» (P. 47)
- Utilize **[🏖]** (BEACH & SNOW) em **SCENE** (modo Cena) para tirar a fotografia. É o mais adequado para tirar fotografias ao mar em dias ensolarados ou a montanhas cobertas de neve.
  ☞ «Modo Cena» (P. 26)
- Utilize **[[•]HI]** (controlo de realce).
  Prima o botão disparador até meio no centro do visor óptico onde pretende realçar a brancura. A parte medida no centro será definida para parecer mais branca.
  ☞ «Modo de medição – Alterar o sistema de medição» (P. 46)
- Utilize a função de auto bracketing para tirar a fotografia.
  Se não souber qual o valor da compensação da exposição, tente utilizar o auto bracketing. O valor de compensação muda um pouco sempre que premir o botão disparador. Se definir uma compensação da exposição maior, poderá mudar o valor de compensação para cima ou para baixo com base nesse valor e tirar a fotografia.
  ☞ «AE bracketing» (P. 31)

Tirar fotografias de um assunto com contraluz

Se o fundo for demasiado claro em comparação com o assunto, a exposição será afectada nas partes claras e o assunto surgirá mais escuro. Isto resulta do facto de a câmara determinar a exposição a partir da claridade de todo o ecrã.

- Defina **[METERING]** para **[[•]]** (medição pontual) para medir a exposição do assunto no centro da fotografia. Para alterar a composição, coloque o assunto no centro da fotografia. Mantendo o botão **AFL** premido, altere a composição e prima o botão disparador.
  ☞ «Modo de medição – Alterar o sistema de medição» (P. 46)
- Active o flash, defina o modo de flash para **[⚡]** (flash de activação forçada) e tire a fotografia. Poderá fotografar o assunto com contraluz sem que a face do mesmo fique escura. **[⚡]** (flash de activação forçada) é utilizado para fotografar em contraluz e sob iluminação fluorescente e outras iluminações artificiais.
  ☞ «Definir o modo de flash» (P. 35)

A imagem fica demasiado clara ou demasiado escura

Ao tirar fotografias no modo **S** ou **A**, a velocidade de disparo ou o diafragma exibido no ecrã do painel de controlo ou no visor óptico poderá piscar. Uma exibição vermelha significa que a exposição correcta não pode ser obtida. Se mesmo assim tirar a fotografia, esta ficará demasiado clara ou demasiado escura. Se tal acontecer, mude a definição do diafragma ou a velocidade de disparo.

☞ «**A**: Disparo com prioridade de diafragma» (P. 27), «**S**: Disparo com prioridade do disparador » (P. 28)

Surgem pontos claros desconhecidos no assunto da fotografia tirada

Isto poderá dever-se a pixel(s) preso(s) no dispositivo de captação de imagens. Execute um **[PIXEL MAPPING]**. Se o problema persistir, repita o pixel mapping durante alguns minutos.

☞ «Pixel mapping – Verificar as funções de processamento de imagem» (P. 92)

Sugestões e informações de disparo adicionais

Aumentar o número de fotografias possível

A imagem captada será gravada no cartão. As seguintes formas descrevem como gravar mais imagens.

- Altere o modo de gravação.
  O tamanho de uma imagem varia conforme o modo de gravação. Quando não tiver certeza quanto à capacidade disponível do cartão, mude o modo da imagem e tire a fotografia. Quanto menor for a **[PIXEL COUNT]** e maior for a **[COMPRESSION]**, menor será o tamanho da imagem. Poderá seleccionar ambos em **[SQ]** do modo de gravação. ☞ «Seleccionar o modo de gravação» (P. 45)
- Utilize um cartão com capacidade elevada.
  O número de imagens disponíveis varia conforme a capacidade do cartão. Utilize um cartão com capacidade elevada.

Utilizar um cartão novo

Se utilizar um cartão diferente da Olympus ou um cartão utilizado para outra aplicação, como para um computador, a mensagem **[CARD ERROR]** é exibida. Para utilizar este cartão com esta câmara, utilize a função **[FORMAT]** para formatar o cartão.☞ «Formatar o cartão» (P. 94)

Prolongar o tempo de vida útil da bateria

A realização de qualquer uma das seguintes operações quando não está a tirar fotografias poderá gastar a energia da bateria.

- Premir repetidamente o botão disparador até meio
- Reproduzir as imagens captadas repetidamente durante um período de tempo prolongado
- Utilizar a função de imagem ao vivo durante um período de tempo prolongado

Para poupar a energia da bateria, desligue a câmara fotográfica sempre que não estiver a ser utilizada.

Funções que não podem ser seleccionadas a partir de menus

Alguns itens poderão não ser seleccionáveis a partir dos menus quando utilizar o selector em cruz.

- Itens que não podem ser configurados com o modo de disparo actual
- Itens que não podem ser configurados devido a um item que já foi configurado:
  Combinação de **[▭)))]** e **[NOISE REDUCT.]**, etc.

Seleccionar o modo de gravação óptimo

Os modos de gravação estão divididos em 2 tipos principais: RAW e JPEG. RAW grava sem reflectir as definições da compensação da exposição, balanço de brancos, etc. nas próprias imagens. JPEG grava como imagens que reflectem estas definições. JPEG também comprime imagens para reduzir o tamanho do ficheiro ao gravá-las. JPEG está dividido nos tipos **[SHQ]**, **[HQ]** e **[SQ]** com base no tamanho da imagem (contagem de pixeis) ou na taxa de compressão. Quanto maior for a taxa de compressão, mais grão apresentará quando for ampliada durante a visualização. Um guia geral para a selecção é mostrado em baixo.

Realize ajustes precisos das definições de disparo no computador

- **[RAW]**

Imprimir imagens grandes em formatos A3 / A4 / Editar e processar imagens num computador

- **[SHQ][HQ]** com uma contagem de pixeis grande

Imprimir imagens com o tamanho de postal

- **[SQ]** com uma contagem de pixeis grande

Enviar como anexo de e-mail ou colocar numa página da Internet

- **[SQ]** com uma contagem de pixeis pequena

☞ «Lista de modos de gravação» (P. 100)

Repor as funções para as suas definições no momento da compra

- As definições permanecem guardadas, mesmo quando o câmara é desligada. Quando a câmara é ligada em «Modos de disparo fácil» (P. 14), ela muda para definições específicas.
- Para voltar às definições de origem, defina **[RESET]** em **[CUSTOM RESET SETTING]**. É possível seleccionar até 2 tipos de definições para reposição. Defina várias funções da câmara e registe-se utilizando **[RESET1]** ou **[RESET2]** em **[CUSTOM RESET SETTING]**. ☞ «Definição de reposição padrão» (P. 64)

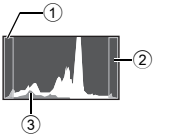
Confirmar a exposição quando a visualização do monitor no exterior é difícil

Poderá ser difícil ver o monitor e confirmar a exposição quando fotografar no exterior.

Durante a função de imagem ao vivo, prima o botão **INFO** repetidamente para visualizar o histograma.
Em seguida, saiba como interpretar o histograma de modo fácil.

Como consultar o histograma

① Se o gráfico apresentar muitos picos aqui, a imagem será exibida maioritariamente em preto.
② Se o gráfico apresentar muitos picos aqui, a imagem será exibida maioritariamente em branco.
③ A parte indicada a verde no histograma indica a distribuição de luminosidade dentro da janela AF.



☞ «Imagem ao vivo» (P. 18)

Sugestões de visualização

Compreender as configurações e outras informações sobre as fotografias tiradas

Visualize uma fotografia e prima o botão **INFO**. Prima o botão repetidamente para alterar a quantidade de informações exibidas. ☞ «Visualização de informações» (P. 57)

Ver fotografias num computador

Ver toda a fotografia num ecrã de computador

O tamanho da fotografia exibida num ecrã de computador muda conforme as configurações do computador. Quando a configuração do monitor é de 1024 x 768 e estiver a utilizar o Internet Explorer para ver uma fotografia com um tamanho de imagem de 2048 x 1536 a 100%, não possível ver toda a fotografia sem deslocar a barra. Existem vários modos de visualização de toda a fotografia no ecrã do computador.

Ver a fotografia utilizando o sotware de navegação de imagens

- Instale o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido.

Alterar a configuração do monitor

- Os ícones do desktop do computador podem ser alterados. Para mais informações sobre como alterar as configurações do seu computador, consulte o manual do computador.

Ver imagens gravadas em RAW

- Instale o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido. Poderá utilizar a função de desenvolvimento RAW no OLYMPUS Master para definir a imagem para a definição durante o disparo e alterar definições detalhadas de compensação da exposição e de balanço de brancos.

Quando são exibidas mensagens de erro

Visor óptico indicações	Indicação no ecrã	Possível causa	Acção correctiva
Indicação normal	NO CARD	O cartão não está inserido ou não é reconhecido.	Insira um cartão ou um cartão diferente.
	CARD ERROR	Existe um problema com o cartão.	Insira o cartão novamente. Se o problema persistir, formate o cartão. Se o cartão não puder ser formatado, não poderá ser usado.
	WRITE-PROTECT	É proibido gravar no cartão.	O cartão foi definido para definição só de leitura com o computador. Reponha o cartão com o computador.
Sem indicação	CARD FULL	O cartão está cheio. Não é possível tirar mais fotografias e não é possível gravar mais informações, como reserva de impressão.	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
		Não existe espaço no cartão, logo, a reserva de impressão ou as imagens novas não podem ser gravadas.	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
Sem indicação	NO PICTURE	Não existem fotografias no cartão.	O cartão não contém fotografias. Grave as fotografias e visualize.
Sem indicação	PICTURE ERROR	A fotografia seleccionada não pode ser exibida para visualização devido a um problema com a fotografia. Ou a fotografia não pode ser utilizada para visualização nesta câmara.	Utilize um software de processamento de imagens para visualizar a fotografia num PC. Se tal não for possível, o ficheiro de imagem está danificado.
Sem indicação	THE IMAGE CANNOT BE EDITED	As fotografias tiradas com outra câmara não podem ser editadas nesta câmara.	Utilize o software de processamento de imagem para editar a fotografia.
Sem indicação	A temperatura interna da câmara está demasiado alta. Por favor, antes de utilizar a câmara, aguarde para que arrefeça.	A utilização prolongada da imagem ao vivo ou do disparo sequencial aumentou a temperatura interna da câmara.	Aguarde que a câmara se desligue automaticamente. Antes de retomar as operações, deixe a temperatura interna da câmara arrefecer.

Visor óptico indicações	Indicação no ecrã	Possível causa	Acção correctiva
oP Cd-d	 CARD-COVER OPEN	A tampa do cartão está aberta.	Feche a tampa do cartão.
Sem indicação	 BATTERY EMPTY	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
Sem indicação	 NO CONNECTION	A câmara fotográfica não está correctamente conectada ao computador ou à impressora.	Desconecte a câmara fotográfica e conecte-a novamente de modo correcto.
Sem indicação	 NO PAPER	Não existe papel na impressora.	Coloque algum papel na impressora.
Sem indicação	 NO INK	Acabou-se a fita de impressão.	Substitua a fita de impressão.
Sem indicação	 JAMMED	O papel está encravado.	Remova o papel encravado.
Sem indicação	SETTINGS CHANGED	O cartucho do papel da impressora foi removido ou a impressora foi operada enquanto se alteravam as configurações na câmara.	Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as configurações na câmara.
Sem indicação	 PRINT ERROR	Existe um problema com a impressora e/ou câmara fotográfica.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione quaisquer problemas antes de voltar a ligá-la.
Sem indicação	 CANNOT PRINT	Fotografias gravadas com outras câmaras poderão não ser impressas com esta câmara.	Utilize um computador para imprimir.

Manutenção da câmara

Limpar e guardar a câmara

■ **Limpeza da câmara fotográfica**

Desligue a câmara e retire a bateria antes de limpar a câmara.

Exterior:

→ Limpe suavemente com um pano macio. Se a câmara fotográfica estiver muito suja, molhe o pano em água tépida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara fotográfica com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água limpa e escorra bem.

Ecrã e visor óptico:

→ Limpe suavemente com um pano macio.

Objectiva, espelho e ecrã de focagem:

→ Remova o pó da objectiva, espelho e ecrã de focagem com um pincel de sopro comercialmente disponível. No caso da objectiva, limpe cuidadosamente com um papel de limpeza de objectivas.

■ **Armazenamento**

- Quando a câmara não for utilizada durante períodos prolongados, retire a bateria e o cartão. Guarde a câmara num local fresco, seco e bem arejado.
- Periodicamente, introduza a bateria na câmara e verifique o seu funcionamento.

Limpar e verificar o dispositivo de captação de imagens

Esta câmara incorpora uma função de redução de pó para impedir que o pó se instale no dispositivo de captação de imagens e para remover qualquer pó ou sujidade da superfície do dispositivo de captação de imagens com vibrações ultrasónicas. A redução de pó funciona quando o botão Power é deslocado para ON. A função de redução de pó actua na mesma altura que o pixel mapping, que verifica o dispositivo de captação de imagem e os circuitos do processamento de imagem. Visto que a redução de pó é activada sempre que a câmara é ligada, a câmara deverá ser mantida direita para que a função da redução de pó possa ser eficaz. O indicador SSWF pisca enquanto a redução de pó estiver a funcionar.

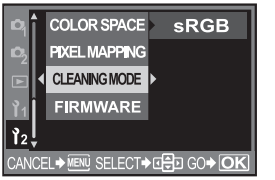
☞ «Indicador SSWF» (P. 6)

Notas

- Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos quimicamente tratados.
- Evite guardar a câmara em locais onde sejam tratados químicos, de modo a proteger a câmara de corrosão.
- Se a objectiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.
- Antes de utilizar a câmara, caso não tenha sido utilizada durante um período longo, verifique todas as partes da câmara. Antes de tirar fotografias importantes, faça um teste para verificar se a câmara funciona de modo adequado.

Modo de limpeza – Remover o pó

Se pó ou sujidade se introduzir no dispositivo de captação de imagens, poderão surgir pontos pretos na fotografia. Contacte o seu serviço de assistência autorizado da Olympus para que o dispositivo de captação de imagens seja limpo fisicamente. O dispositivo de captação de imagens é um equipamento de precisão e é facilmente danificado. Quando você mesmo limpar o dispositivo de captação de imagens, certifique-se de que segue as seguintes instruções. Se a câmara ficar sem energia durante a limpeza, o obturador fecha, o que poderá fazer com que a cortina do obturador e o espelho se partam. Verifique a energia restante da bateria.



1. **Remova a objectiva da câmara e coloque o botão Power em ON.**
2. **Menu ▶ [🔧2] ▶ [CLEANING MODE]**
3. **Prima ⊛, depois, prima o botão ⊛.**
   - A câmara entra no modo de limpeza.
4. **Prima o botão disparador na totalidade.**
   - O espelho sobe e a cortina do obturador abre.
5. **Limpe o dispositivo de captação de imagens.**
   - Com cuidado, sopre o pó na superfície do dispositivo de captação de imagens utilizando um pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível).
6. **Tenha cuidado para que o pincel de sopro mecânico não seja apanhado na cortina do obturador quando desligar a máquina para terminar a limpeza.**
   - Se a câmara se desligar, a cortina do obturador fecha, fazendo com que o espelho caia.

! Notas

- Tenha cuidado e não permita que o pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível) toque no dispositivo de captação de imagens. Se o pincel de sopro tocar no dispositivo de captação de imagens, este último será danificado.
- Nunca coloque o pincel de sopro mecânico atrás da montagem da objectiva. Se a câmara se desligar, o obturador fecha, partindo a cortina do obturador.
- Não utilize nada, além do pincel de sopro mecânico. Se for aplicado gás de alta pressão no dispositivo de captação de imagens, este congelará na superfície do dispositivo de captação de imagens, danificando o mesmo.

Pixel mapping – Verificar as funções de processamento de imagem

Esta opção permite à câmara fotográfica verificar e ajustar as funções do dispositivo de captação de imagens e do processamento de imagem. Depois de utilizar o monitor ou tirar fotografias contínuas, aguarde pelo menos um minuto antes de utilizar a função pixel mapping para assegurar o funcionamento correcto.

1. **Menu ▶ [🔧2] ▶ [PIXEL MAPPING]**
2. **Prima ⊛, depois, prima o botão ⊛.**
   - A barra **[BUSY]** é exibida quando o pixel mapping está em progresso. Quando o pixel mapping estiver concluído, o menu é reposto.

! Notas

- Se desligar a câmara acidentalmente durante o pixel mapping, comece novamente desde o intervalo 1.

Informações básicas sobre o cartão

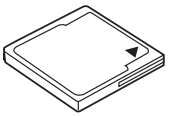
Cartões utilizáveis

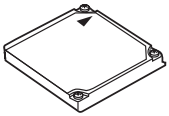
Neste manual «Cartão» refere-se a um suporte de gravação. Esta câmara pode utilizar CompactFlash, Microdrive ou xD-Picture Card (opcional).

CompactFlash
Um CompactFlash é um cartão de memória sólido com flash e de grande capacidade. Poderá utilizar cartões disponíveis no comércio.

Microdrive
Um Microdrive é um suporte que utiliza uma drive de disco rígido compacta de grande capacidade. Poderá utilizar um Microdrive que suporta CF+Type II (norma de extensão CompactFlash).

xD-Picture Card
Um xD-Picture Card é um suporte de gravação utilizado principalmente em câmaras compactas.





Precauções durante a utilização de um Microdrive

Um Microdrive é um suporte que utiliza uma drive de disco rígido compacta. Visto que a drive do disco gira, um Microdrive não é tão resistente à vibração e aos impactos como os outros cartões. São necessários cuidados especiais durante a utilização de um Microdrive (principalmente, durante a gravação e a visualização) para garantir que a câmara não será sujeita a choques ou a vibrações. Certifique-se de que lê as seguintes precauções antes de utilizar um Microdrive.
Além disso, consulte os manuais fornecidos com a sua Microdrive.

- Tenha especial atenção quando pousar a câmara durante a gravação. Coloque-a cuidadosamente sobre uma superfície firme.
- Não utilize a câmara em locais sujeitos a vibrações ou choques excessivos, como locais de obras ou num automóvel durante uma condução em estradas sinuosas.
- Não leve um Microdrive para áreas onde poderá ficar exposto a um forte magnetismo.

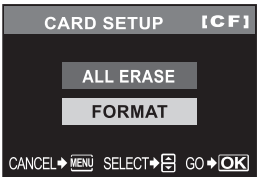
Notas

- Os dados do cartão não serão totalmente apagados, mesmo de formatar o cartão ou de apagar os dados. Ao eliminar o cartão, destrua este último de modo a evitar fugas de informações pessoais.

Formatar o cartão

Cartões que não sejam da Olympus ou cartões formatados num computador deverão ser formatados com a câmara antes de serem utilizados.
Todos os dados guardados no cartão, incluindo imagens protegidas, são apagados durante a formatação do cartão. Ao formatar um cartão usado, confirme se não existem imagens que gostaria de manter guardadas no cartão.

1. **Menu ▸ [🔧1] ▸ [CARD SETUP]**
2. **Utilize ⟲⟳ para seleccionar [FORMAT], depois, prima o botão ⓞ.**
3. **Utilize ⟲⟳ para seleccionar [YES] e, depois, prima o botão ⓞ.**
   - A formatação está concluída.



SUGESTÕES

Ao inserir cartões nas duas ranhuras de cartões:
→ Seleccione o cartão a ser utilizado na **[CF / xD]** do **Menu**.

Menu ▸ [🔧2] ▸ [CF / xD]
[CF] / [xD]

Bateria e carregador

- Utilize a bateria única de iões de lítio (BLS-1) da Olympus.
  Não podem ser utilizadas outras baterias.
- O consumo de energia da câmara varia bastante conforme a utilização e outras condições.
- As seguintes funções consomem bastante energia, mesmo sem disparar, logo, a bateria ficará gasta rapidamente.
  - Premir o botão disparador até meio no modo de disparo, realizar a focagem automática repetidamente.
  - Utilizar a imagem ao vivo.
  - Visualizar imagens no monitor LCD durante um período prolongado.
  - Quando está conectada a um computador ou impressora.
- Ao utilizar uma bateria gasta, a câmara poderá desligar-se sem que a indicação de bateria fraca seja exibida.
- No momento da aquisição, a bateria não está totalmente carregada. Antes de utilizar, carregue a bateria utilizando o respectivo carregador (BCS-1).
- O tempo de carregamento normal do carregador fornecido é de aproximadamente 210 minutos (estimativa).
- Não utilize outros carregadores além do referido.

Utilizar o seu carregador no estrangeiro

- O carregador pode ser utilizado na maior parte das fontes eléctricas domésticas de 100 a 240 V CA (50 / 60 Hz) em todo o mundo. No entanto, conforme o país ou área em que está, a tomada de parede CA pode ter uma forma diferente e o carregador pode precisar de um adaptador de ficha para a tomada de parede. Para mais pormenores, consulte a sua loja local de equipamento eléctrico ou o agente de viagens.
- Não utilize adaptadores de viagem comercialmente disponíveis, pois o carregador poderá não funcionar correctamente.

Directório do menu

Menu de disparo

Quadro	Função	Definição		P. referência
1	CARD SETUP	ALL ERASE / FORMAT		P. 63 P. 94
	CUSTOM RESET SETTING	RESET		P. 64
		RESET1	SET / RESET	
		RESET2	SET / RESET	
	PICTURE MODE	VIVID / NATURAL* / MUTED / MONOTONE		P. 52
	GRADATION	HIGH KEY / NORMAL* / LOW KEY		P. 53
		RAW / SHQ / HQ* / SQ / RAW+SHQ / RAW+HQ / RAW+SQ		P. 45
	WB	AUTO*	R-7 – +7, G-7 – +7	P. 51
		5300 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		7500 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		6000 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		3000 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		4000 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		4500 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
		6600 K	R-7 – +7, G-7 – +7	
			R-7 – +7, G-7 – +7	
		CWB	2000 K – 14000 K	
	ISO	AUTO* / 100 – 1600		P. 48
	NOISE FILTER	OFF / LOW / STANDARD* / HIGH		P. 54
	NOISE REDUCT.	OFF / ON*		P. 53
2	METERING	*	ESP+AF* / ESP	P. 46
		HI		
		SH		
		–2.0 – 0.0* – +2.0		P. 36
	AF MODE	S-AF* / C-AF / MF / S-AF+MF / C-AF+MF		P. 43
		AUTO* / [ ] / [ ] / [ ]		P. 42
	AE BKT	OFF* / 3F 0.3 EV / 3F 0.7 EV / 3F 1.0 EV		P. 31
	ANTI-SHOCK	OFF* / 1 SEC – 30 SEC		P. 54

* Configuração de origem

Menu de visualização

Quadro	Função	Definição		P. referência
▶		1* / 4 / 9 / 16 / 25		P. 58
		OFF / ON*		P. 58
	EDIT	RAW DATA EDIT		P. 59
		JPEG EDIT	BLACK & WHITE / SEPIA / REDEYE FIX / SATURATION /	
		/		P. 71
	COPY ALL	YES / NO		P. 60
	RESET PROTECT	YES / NO		P. 62

* Configuração de origem

Menu de personalização

Quadro	Função	Definição		P. referência
1	ALL WB±	ALL SET	R-7 – +7	P. 67
			G-7 – +7	
		ALL RESET	YES / NO	
	SQ	PIXEL COUNT	3200 x 2400 / 2560 x 1920 / 1600 x 1200 / 1280 x 960* / 1024 x 768 / 640 x 480	P. 46
		COMPRESSION	1/2.7,1/4,1/8*,1/12	
	AUTO POP UP	OFF / ON*		P. 67
	AEL / AFL	S-AF*	modo1*/ modo2	P. 66
		C-AF	modo1*/ modo2	
		MF	modo1*/ modo2	
	AEL / AFL MEMO	OFF* / ON		P. 66
	Medição AEL	AUTO* / / / HI / SH		P. 66
	FUNCTION	OFF* / / TEST PICTURE / PREVIEW / LIVE PREVIEW		P. 67
	AF ILLUMINAT.	OFF / ON*		P. 44
	LIVE VIEW BOOST	OFF* / ON		P. 67
	)))	OFF / ON*		P. 68
	FRAME ASSIST	OFF* / GOLDEN SECTION / GRID / SCALE		P. 20
	/	DIAL / DIAL*		P. 70

* Configuração de origem

Menu de configuração

Quadro	Função	Definição	P. referência
2		—	P. 7
	CF / xD	CF* / xD	P. 94
	FILE NAME	AUTO* / RESET	P. 68
		Baixo –7 – 0* – Alto +7	P. 68
		*1	P. 70
	VIDEO OUT	*1	P. 70
	REC VIEW	OFF / 1SEC – 20SEC (5 segundos*)	P. 68
	SLEEP	OFF / 1MIN* / 3MIN / 5MIN / 10MIN	P. 69
	BACKLIT LCD	8SEC* / 30SEC / 1MIN / HOLD	P. 69
	USB MODE	AUTO* / STORAGE / MTP / CONTROL / EASY / CUSTOM	P. 69
	COLOR SPACE	sRGB* / Adobe RGB	P. 54
	PIXEL MAPPING	—	P. 92
	CLEANING MODE	—	P. 92
	FIRMWARE	—	P. 70

* Configuração de origem
*1 As definições diferem dependendo da região na qual a câmara é adquirida.

Funções que podem ser definidas pelo modo de disparo

Função		AUTOMÁTICO	P	A	S	M		SCENE
Abertura do diafragma		—		✓	—	✓	—	
Velocidade de obturação		—			✓		—	
Disparo Pose (bulb)		—				✓	—	
		✓				—	✓	—
		✓						
Disparo com flash		✓						—
Modo de flash	AUTOMÁTICO	✓			—		✓	—
		✓			—		(Não pode ser seleccionada no modo)	—
	SLOW	✓			—		✓	—
	SLOW	✓			—		✓	—
		—			✓		—	
	SLOW2	✓						—
		✓ (Não pode ser seleccionada no modo)						—
		✓						—
CUSTOM RESET SETTING		—		✓			—	
PICTURE MODE		✓					—	
GRADATION		✓						—
NOISE REDUCT.		✓						✓ (Não pode ser seleccionada no modo)
NOISE FILTER		✓						—
WB		✓						—
ISO		✓						—
WB		✓						—
		✓						—
METERING		✓						—
(Disparo sequencial)		✓						—*1
(Disparador automático)		✓						
(Controlo remoto)		✓						
AF MODE		✓						—
		✓						✓ (Não pode ser seleccionada no modo)
AE BKT		✓						—
ANTI-SHOCK		✓						—
ALL WB		✓						—
SQ		✓						

✓: Pode ser definido —: Não pode ser definido

*1: , , podem ser definidas

Função	AUTOMÁTICO	P	A	S	M		SCENE
AUTO POP UP	✓						
AEL / AFL	✓						—
AEL / AFL MEMO	✓						—
Medição AEL	✓						—
FUNCTION	✓						—
FRAME ASSIST	✓						✓ (Não pode ser seleccionada no modo)
	✓						
CF / xD	✓						
FILE NAME	✓						
	✓						
	✓						
VIDEO OUT	✓						
	✓						
REC VIEW	✓						
SLEEP	✓						
BACKLIT LCD	✓						
USB MODE	✓						
COLOR SPACE	✓						—
AF ILLUMINAT.	✓						—
LIVE VIEW BOOST	✓						
PIXEL MAPPING	✓						
CLEANING MODE	✓						

✓: Pode ser definido —: Não pode ser definido

Lista de modos de gravação

O tamanho do ficheiro na tabela é aproximado.

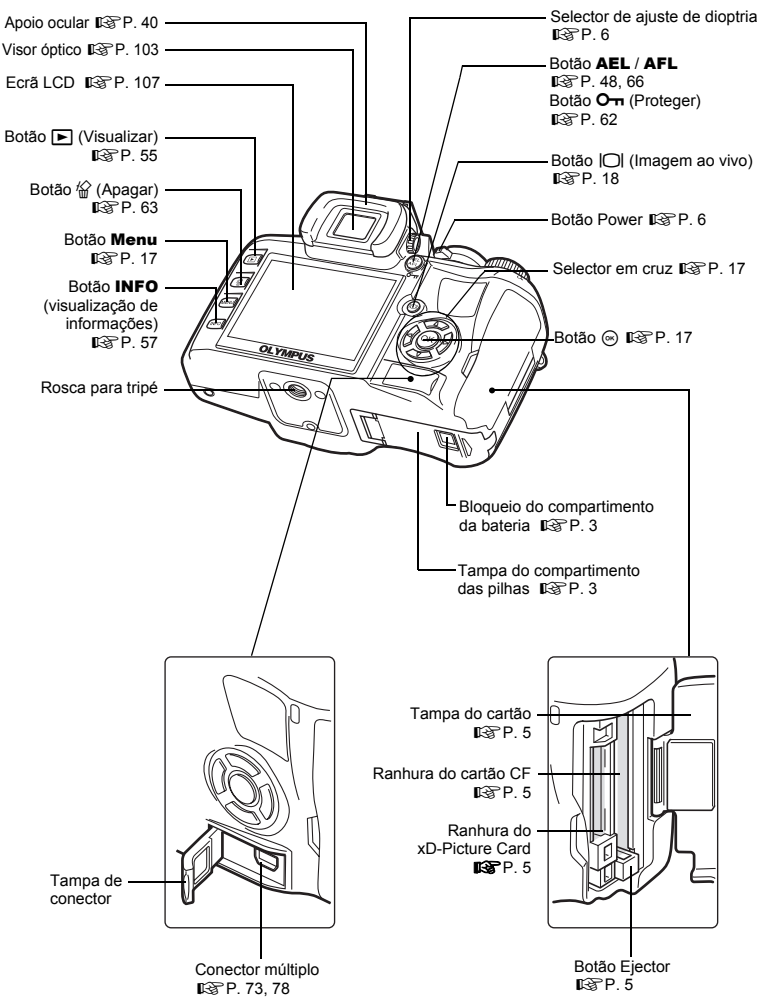
Modo de gravação	Número de pixeis	Compressão	Formato do ficheiro	Tamanho do ficheiro (MB)
RAW	3648 x 2736	Compressão sem perdas	ORF	Aprox. 11
SHQ		1/2,7	JPEG	Aprox. 6,8
HQ		1/8		Aprox. 2,2
SQ	3200 x 2400	1/2,7		Aprox. 5,3
		1/4		Aprox. 3,7
		1/8		Aprox. 1,7
		1/12		Aprox. 1,1
	2560 x 1920	1/2,7		Aprox. 3,6
		1/4		Aprox. 2,2
		1/8		Aprox. 1,1
		1/12		Aprox. 0,7
	1600 x 1200	1/2,7		Aprox. 1,3
		1/4		Aprox. 0,8
		1/8		Aprox. 0,5
		1/12		Aprox. 0,3
	1280 x 960	1/2,7		Aprox. 0,8
		1/4		Aprox. 0,5
		1/8		Aprox. 0,3
		1/12		Aprox. 0,2
	1024 x 768	1/2,7		Aprox. 0,5
		1/4		Aprox. 0,4
		1/8		Aprox. 0,2
		1/12		Aprox. 0,1
	640 x 480	1/2,7		Aprox. 0,2
		1/4		Aprox. 0,2
		1/8		Aprox. 0,1
		1/12		Aprox. 0,1

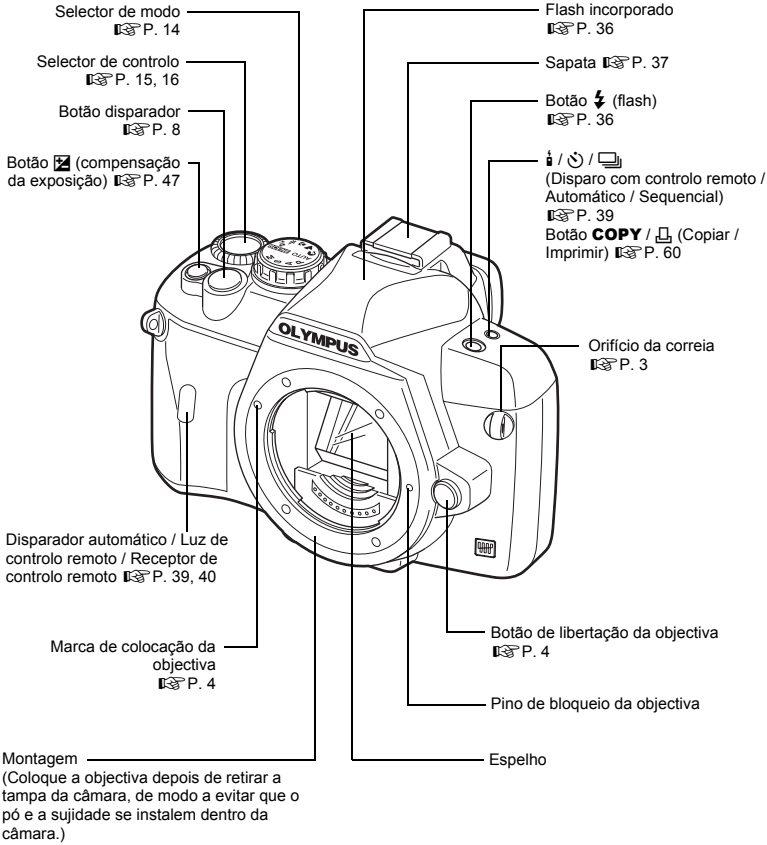
Notas

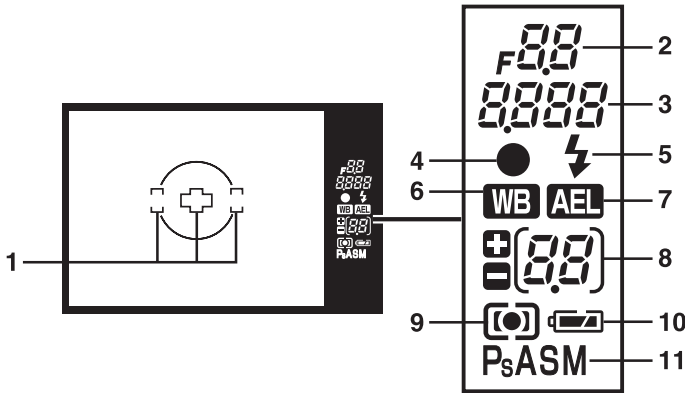
- O número de fotografias restantes poderá ser alterado de acordo com o assunto ou com factores, como o facto de as reservas de impressão terem sido ou não feitas. Por vezes, o número de fotografias restantes exibido no visor óptico ou no monitor LCD não se altera mesmo quando tira fotografias ou apaga imagens guardadas.
- O tamanho real do ficheiro varia de acordo com o assunto.

Nomes das partes

Câmara fotográfica

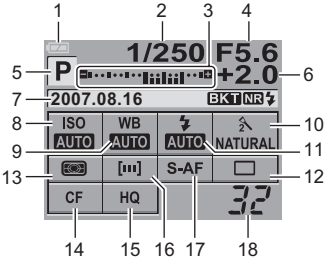

Apoio ocular ☞P. 40
Visor óptico ☞P. 103
Ecrã LCD ☞P. 107
Botão ▶ (Visualizar) ☞P. 55
Botão 🗑 (Apagar) ☞P. 63
Botão **Menu** ☞P. 17
Botão **INFO** (visualização de informações) ☞P. 57
Rosca para tripé
Selector de ajuste de dioptria ☞P. 6
Botão **AEL** / **AFL** ☞P. 48, 66
Botão O-n (Proteger) ☞P. 62
Botão |▢| (Imagem ao vivo) ☞P. 18
Botão Power ☞P. 6
Selector em cruz ☞P. 17
Botão ⊛ ☞P. 17
Bloqueio do compartimento da bateria ☞P. 3
Tampa do compartimento das pilhas ☞P. 3
OLYMPUS
Tampa de conector
Conector múltiplo ☞P. 73, 78
Tampa do cartão ☞P. 5
Ranhura do cartão CF ☞P. 5
Ranhura do xD-Picture Card ☞P. 5
Botão Ejector ☞P. 5


Selector de modo
☞P. 14
Selector de controlo
☞P. 15, 16
Botão disparador
☞P. 8
Botão ± (compensação da exposição) ☞P. 47
Flash incorporado
☞P. 36
Sapata ☞P. 37
Botão ϟ (flash)
☞P. 36
ı / ⏲ / ▭
(Disparo com controlo remoto / Automático / Sequencial)
☞P. 39
Botão COPY / ⎙ (Copiar / Imprimir) ☞P. 60
Orifício da correia
☞P. 3
Disparador automático / Luz de controlo remoto / Receptor de controlo remoto ☞P. 39, 40
Marca de colocação da objectiva
☞P. 4
Botão de libertação da objectiva
☞P. 4
Pino de bloqueio da objectiva
Montagem
(Coloque a objectiva depois de retirar a tampa da câmara, de modo a evitar que o pó e a sujidade se instalem dentro da câmara.)
Espelho

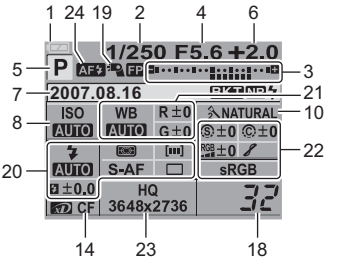


Não.	Itens	Exemplos de indicação	P. referência
1	Janela AF		P. 31, 42
2	Abertura do diafragma	F5.6	P. 26 – 29
3	Velocidade de obturação	250	P. 26 – 29
4	Marca de confirmação AF	●	P. 31
5	Flash	(pisca: carga em progresso, acende: carregamento concluído)	P. 36
6	Balanço de brancos	WB	P. 49
7	Bloqueio AE	AEL	P. 48
8	Valor da compensação da exposição	0.7	P. 47
9	Modo de medição	,	P. 46
10	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
11	Modo de exposição	**P**, **Ps**, **A**, **S**, **M**	P. 26 – 29

Ecrã do painel de controlo



Básico

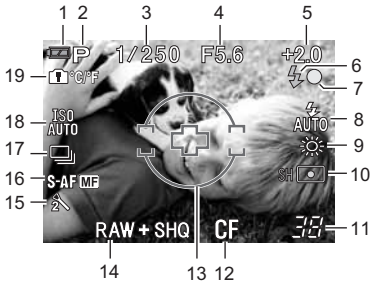


Detalhado

Não.	Itens	Exemplos de indicação	P. referência
1	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
2	Velocidade de obturação	1/250	P. 26 – 29
3	Indicador da compensação da exposição Indicador do nível de exposição Indicador do nível de intensidade do flash		P. 48 P. 30 P. 36
4	Abertura do diafragma	F5.6	P. 26 – 29
5	Modo de exposição	**P**, **A**, **S**, **M**, , , , ,	P. 14, P. 26 – 29
6	Valor da compensação da exposição	+2.0	P. 47
7	Data Auto bracketing Redução de ruído Flash em espera, flash a carregar Aviso de temperatura interna	2007.08.16 BKT NR °C/°F	P. 7 P. 31 P. 53 P. 36 P. 89
8	ISO	AUTO, 100, 200, 400	P. 48
9	Balanço de brancos	,	P. 50
10	Modo de fotografia	NATURAL	P. 52
11	Modo de flash	,	P. 35
12	Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto	, **2s**, **0s**	P. 39
13	Modo de medição	, , , **HI**, **SH**	P. 46
14	Cartão	, CF	P. 93
15	Modo de gravação	HQ	P. 46
16	Janela AF	[ ]	P. 42
17	Modo AF	S-AF	P. 43
18	Número de imagens disponíveis	32	—
19	Flash Super FP	FP	P. 38

Não.	Itens	Exemplos de indicação	P. referência
20	Modo de flash		P. 35
	Controlo da intensidade do flash	+2.0	P. 36
	Modo de medição		P. 46
	Modo AF	S-AF	P. 43
	Janela AF		P. 42
	Disparo sequencial / Disparador automático / Controlo remoto	**2s**, **0s**	P. 39
21	Balanço de brancos		P. 50
	Compensação do balanço de brancos	R+3, G-2	P. 51
22	Espaço de cor	sRGB, Adobe RGB	P. 54
	Sharpness (nitidez)	+2	P. 52
	Contrast (contraste)	+2	P. 52
	Saturation (saturação)	+2	P. 52
	Gradação	, H, L	P. 53
23	Modo de gravação Contagem de pixeis	HQ 3648 x 2736	P. 46
24	Iluminador AF		P. 44

Indicações do monitor LCD (durante a imagem ao vivo)

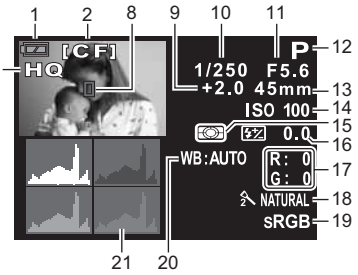


Não.	Itens	Exemplos de indicação	P. referência
1	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
2	Modo de exposição	**P**, **A**, **S**, **M**, , , , ,	P. 14, P. 26 – 29
3	Velocidade de obturação	1/250	P. 26 – 29
4	Abertura do diafragma	F5,6	P. 26 – 29
5	Valor da compensação da exposição	+2.0	P. 47
6	Flash	(pisca: carregamento em progresso, acende: carregamento concluído)	P. 36
7	Marca de confirmação AF	●	—
8	Modo de flash	,	P. 35
9	Balanço de brancos	,	P. 50
10	Modo de medição	, , , **HI**, **SH**	P. 46
11	Número de imagens disponíveis	38	—
12	Cartão	, CF	P. 93
13	Janela AF	—	P. 42
14	Modo de gravação	RAW+SHQ	P. 46
15	Modo de fotografia		P. 52
16	Modo AF	S-AF MF	P. 42
17	Disparo sequencial		P. 39
18	ISO	ISO AUTO, ISO 100, ISO 200, ISO 400	P. 48
19	Aviso de temperatura interna	°C/°F	P. 89

Indicações do monitor LCD (durante a visualização)

Pode mudar a exibição do monitor utilizando o botão **INFO** (visualização das informações).
☞ «Visualização de informações» (P. 58)

Informações dobre a visualização simples



Informação de disparo

Não.	Itens	Exemplos de indicação	P. referência
1	Indicador da carga da bateria	(pronto para utilização), (necessário carregar)	—
2	Cartão	**[CF]**, **[xD]**	P. 94
3	Reserva de impressão Número de impressões	x10	P. 71
4	Proteger		P. 61
5	Modo de gravação	RAW, SHQ, HQ, SQ	P. 46
6	Data e hora	'07.08.16 21:56	P. 7
7	Número do ficheiro Número de imagem	100-0015 15	P. 57
8	Janela AF		P. 42
9	Compensação da exposição	+2.0	P. 47
10	Velocidade de obturação	1/250	P. 26 – 29
11	Abertura do diafragma	F5,6	P. 26 – 29
12	Modo de exposição	**P**, **A**, **S**, **M**, , , , ,	P. 14, P. 26 – 29
13	Distância focal*	45 mm	P. 115
14	ISO	ISO 100, ISO 200, ISO 400	P. 48
15	Modo de medição	, , , **HI**, **SH**	P. 46
16	Controlo da intensidade do flash	0.0	P. 36
17	Compensação do balanço de brancos	R: 0, G: 0	P. 51
18	Modo de fotografia	NATURAL	P. 52
19	Espaço de cor	sRGB, Adobe RGB	P. 54
20	Balanço de brancos	WB:AUTO	P. 50
21	Histograma	—	P. 57

* A distância focal é exibida em unidades de 1 mm.

Glossário

Abertura de diafragma
O diafragma ajustável da objectiva que controla a quantidade de luz introduzida na câmara. Quanto maior for o diafragma, menor é a profundidade de campo e mais indistinto é o fundo. Quanto menor for o diafragma, maior é a profundidade de campo e mais nítido é o fundo. O diafragma é medido em f / paragens. Os valores de diafragma maiores indicam diafragmas mais pequenos e os valores de diafragma mais pequenos indicam diafragmas maiores.

AE (exposição automática)
A medição de exposição incorporada na câmara define a exposição automaticamente. Os 3 modos AE disponíveis nesta câmara são o modo **P**, no qual a câmara selecciona o diafragma e a velocidade de disparo, o modo **A**, no qual o utilizador selecciona o diafragma e a câmara define a velocidade de disparo, e o modo **S**, no qual o utilizador selecciona a velocidade de disparo e a câmara define o diafragma.
No modo **M**, o utilizador selecciona o diafragma e a velocidade de disparo.

Câmara com objectiva de reflexo individual
Uma câmara que utiliza o espelho reflector para dobrar a luz que se introduz na objectiva e que utiliza o visor óptico para verificar. Não existe qualquer diferença entre a composição a ser captada e a composição visualizada no visor óptico.

(DCF) Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmaras fotográficas
Uma norma para ficheiros de imagens estipulada pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Dispositivo de captação de imagens
Converte a luz que passa pela objectiva em sinais eléctricos. Nesta câmara, a luz é captada e convertida em sinais RGB para construir uma única imagem.

DPOF (Digital Print Order Format)
Esta função destina-se a guardar definições de impressão em câmaras digitais. Ao introduzir as imagens a imprimir e o número de cópias de cada uma, o utilizador pode imprimir facilmente as imagens numa impressora ou laboratório fotográfico que suporte o formato DPOF.

Espaço de cor
Um modelo que descreve as cores utilizando mais do que três coordenadas. Os espaços de cor, como sRGB, Adobe RGB, são utilizados ocasionalmente para codificar / reproduzir cores.

EV (Valor de exposição)
Um sistema para medir a exposição. EV0 refere-se aos casos em que o diafragma está em F1 e a velocidade de disparo é de 1 segundo. O EV aumenta, então, em 1 sempre que o diafragma aumentar em uma paragem F ou a velocidade de disparo aumentar em um incremento. O EV também pode ser utilizado para indicar a luminosidade e as definições ISO.

Exposição
A quantidade de luz utilizada para captar uma imagem. A exposição é determinada pela duração de tempo em que o obturador está aberto (velocidade de disparo) e pela quantidade de luz que passa através da objectiva (diafragma).

ISO
Abreviatura internacional de International Organization for Standardization. A definição de sensibilidade utilizada nas câmaras digitais baseia-se na mesma norma ISO utilizada na sensibilidade de películas. A sensibilidade é indicada como mostrado em «ISO 100». Os valores ISO mais elevados indicam uma maior sensibilidade à luz, de modo que as imagens possam ser expostas mesmo em condições de pouca luz.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Um formato de compressão para imagens a cores. As fotografias (imagens) tiradas com esta câmara são guardadas no cartão, em formato JPEG, quando o modo de gravação estiver definido para SHQ, HQ, SQ. Ao transferir estas imagens para um computador pessoal, os utilizadores podem editá-las utilizando o software de aplicação de gráficos ou visualizar as imagens utilizador um explorador da Internet.

Medição digital de luz ESP (Electro-Selective Pattern)
Determina a exposição dividindo a imagem em 49 áreas e medido e calculando os níveis de luz em cada área.

Medição ponderada ao centro
Um modo ou técnica de medição da luz que utilizada uma média do centro e da periferia da área da imagem, mas é desviada para a informação no centro da área da imagem. Este método resultado melhor quando a luminosidade do centro e da periferia da área da imagem não varia muito. Consulte também a medição digital ESP e a medição pontual.

Medição pontual
A leitura da medição é feita a partir de uma área muito pequena em redor do centro do assunto, definida pela marca da área de medição pontual no visor óptico. A medição pontual é ideal para utilizar em condições de luz difíceis ou quando o elemento importante da fotografia (cara do assunto) é pequeno. Utilize a medição pontual para fotografar assuntos em contraluz ou desportistas e artistas em palco. Consulte também a medição digital ESP e a medição ponderada ao centro.

Modo AUTO
Modo de programa AE (ver modo «**P** [Programa]»). Além disso, este modo possui uma activação automática do flash ao fotografar em condições de pouca luz.

Modo A (prioridade do diafragma)
Você mesmo define o diafragma e a câmara varia automaticamente a velocidade de disparo, de modo que a fotografia seja tirada com a exposição correcta.

Modo de descanso
Um modo designado para poupar a bateria. Se não operar a câmara durante um determinado período de tempo, a câmara entra automaticamente em modo de descanso. Para sair do modo de descanso, utilize qualquer botão da câmara (botão disparador, botão de menu, etc.).

Modo M (Manual)
O utilizador define o diafragma e a velocidade de disparo.

Modo P (Programa)
Também denominado de Modo AE de programa. A câmara define automaticamente a melhor velocidade de disparo e o melhor diafragma.

Modo S (prioridade de disparo)
Também denominado de modo AE de prioridade de disparo. O utilizador selecciona velocidade de disparo e a câmara varia automaticamente o diafragma, de modo que a fotografia seja tirada com a melhor exposição.

Monitor a cores TFT (Thin-Film Transistor)
Um monitor a cores construído através da tecnologia de película fina.

NTSC (National Television Systems Committee) / PAL (Phase Alternating Line)
Formatos para televisor. O NTSC é utilizado principalmente no Japão, América do Norte e Coreia.
O PAL é utilizado principalmente na Europa e na China.

Número de pixeis (PIXEL COUNT)
O número de pontos (pixeis) utilizado para criar uma imagem denota o tamanho da imagem. Por exemplo, uma imagem com uma contagem de pixeis de 640 x 480 apresenta um tamanho idêntico ao do ecrã do computador, se a definição do monitor também for 640 x 480. Caso a definição do monitor seja 1024 x 768, a imagem apenas ocupa uma parte do ecrã.

Ofuscação (Vinhetagem)
Refere-se a um objecto que obscurece parte do campo de visão, de modo que todo o assunto não seja fotografado. A vinhetagem também se refere aos casos em que a imagem vista através do visor óptico não corresponde exactamente à imagem obtida através da objectiva, logo a imagem fotografada inclui objectos não vistos através do visor óptico. Além disso, a vinhetagem pode ocorrer quando é utilizado um pára-sol de objectiva, causando o aparecimento de sombras nos cantos da imagem.

PictBridge
A norma que permite que câmaras digitais e impressoras produzidas por fabricantes diferentes possam ser conectadas e também que as fotografias sejam impressas directamente a partir da câmara.

Pixeis
Um pixel é a unidade (ponto) mais pequena utilizada para criar uma imagem. As imagens impressas de tamanhos grandes necessitam de milhões de pixeis.

Profundidade de campo
A profundidade de campo refere-se à distância do ponto mais próximo ao mais distante de focagem «nítida» captada numa fotografia.

RAW
Refere-se a dados originais, dados que não foram ampliados com uma opção da câmara, como o balanço de brancos, a nitidez, o contraste, etc. Este formato de ficheiro destina-se a visualizar e processar com o nosso próprio software. Poderá não conseguir abrir ou processar estes ficheiros com outras aplicações de software de gráficos e estes ficheiros não podem ser seleccionados para impressão DPOF. Os ficheiros RAW apresentam uma extensão de ficheiro orf (*.orf).

Sistema de detecção de contraste de fases TTL
É utilizado para medir a distância até ao assunto. A câmara determina se a imagem é focada pelo contraste de fases detectado.

Sistema TTL (Through-The-Lens)
Para ajudar a ajustar a exposição, um receptor de luz incorporado na câmara mede a luz que passe pela objectiva de modo directo.

Taxa de compressão
A compressão é um método de redução do tamanho do ficheiro através da abreviatura de alguns conteúdos de dados e a taxa de compressão denota a quantidade de compressão. O efeito real da taxa de compressão seleccionada pode variar conforme o teor da imagem. Os números da taxa de compressão seleccionada com esta câmara oferecem apenas uma escala geral para referência e não são medições precisas.

Temperatura de cor
O equilíbrio espectral de diferentes fontes de luz branca é classificado numericamente por temperatura de cor – um conceito de teoria física que, com iluminação incandescente, corresponde aproximadamente à temperatura absoluta do filamento da lâmpada, expressa na escala de temperatura Kelvin (K). Quanto mais elevada for a temperatura de cor, melhor será a iluminação com tons azulados e pior será a iluminação avermelhada; quanto mais baixa for a temperatura de cor, melhor será a luminosidade com tons avermelhados e pior será a iluminação azulada. Poderá deparar-se com dificuldades de reprodução de cores ao fotografar no interior, sob uma iluminação fluorescente, ou em locais onde a luz solar e a iluminação fluorescente estão ambas presentes. A sua câmara está equipada com uma característica de ajuste do balanço de brancos que poderá utilizar para compensar os efeitos estranhos de combinações de cores que, ocasionalmente, possa ver nas suas fotografias.

Especificações

Especificações da câmara

■ Tipo de produto

Tipo de produto	:	Câmara reflex digital com sistema de objectiva intermutável
Objectiva	:	Zuiko Digital, objectiva com sistema Quatro Terços
Montagem da objectiva	:	Montagem Quatro Terços
Distância focal equivalente numa câmara de filme de 35 mm	:	Aprox. o dobro do comprimento de focagem da objectiva

■ Dispositivo de captação de imagens

Tipo de produto	:	Sensor Live MOS de 4/3"
N.º total de pixeis	:	Aprox. 11.800.000 pixeis
N.º de pixeis efectivos	:	Aprox. 10.000.000 pixeis
Tamanho do ecrã	:	17,3 mm (A) x 13,0 mm (L)
Relação	:	1.33 (4:3)

■ Visor óptico

Tipo de produto	:	Visor óptico com reflexo individual ao nível dos olhos
Campo de visão	:	Aprox. 95% (para campo de visão em imagens gravadas)
Ampliação do visor óptico	:	Aprox. 0,92x (–1 m^{-1}, objectiva de 50 mm, infinito)
Ponto ocular	:	14 mm a partir do vidro de protecção (–1 m^{-1})
Âmbito de ajuste de dioptria	:	–3,0 – +1,0 m^{-1}
Fracção do caminho óptico	:	Meio espelho de rápida
Profundidade de campo	:	Pode ser verificada com o botão (quando PREVIEW estiver registado)
Ecrã de focagem	:	Fixado
Apoio ocular	:	Intermutável

■ Imagem ao vivo

	:	Utiliza sensor Live MOS sensor para fotografar
	:	Campo de visualização de 100 %

■ Ecrã LCD

Tipo de produto	:	LCD TFT a cores de 2,5" (HyperCrystal LCD)
N.º total de pixeis	:	Aprox. 230.000 pixeis

■ Obturador

Tipo de produto	:	Obturador de plano de focagem computorizado
Obturador	:	1/4000 – 60 seg., Disparo Pose (bulb)

■ Auto focus

Tipo de produto	:	Sistema de detecção de contraste de fase TTL
Ponto de focagem	:	AF múltipla de 3 pontos (esquerda, centro, direita)
Âmbito de iluminação AF	:	EV 0 – EV 19
Selecção do ponto de focagem	:	Automático, Opcional
Iluminador AF	:	O flash incorporado fornece luz

■ **Controlo de exposição**

Sistema de medição : Sistema de medição de abertura total TTL
(1) Medição Digital ESP
(2) Medição ponderada ao centro
(3) Medição pontual (aprox. 2 % para o ecrã do visor óptico)

Âmbito de medição : EV 1 – 20 (Medição Digital ESP, Medição ponderada ao centro, Medição pontual)
(A uma temperatura normal, 50 mm F2, ISO 100)

Modo de exposição : (1) **AUTOMÁTICO**:Totalmente automático
(2) **P** : Programa AE (o programa Shift pode ser executado)
(3) **A** : Prioridade de diafragma AE
(4) **S** : Prioridade do obturador AE
(5) **M** : Manual

Sensibilidade ISO : 100 – 1600

Compensação da exposição : ± 5 EV (passo 1/3 EV)

■ **Balanço de brancos**

Tipo de produto : Dispositivo de captação de imagens

Definição do modo : Automático, WB predefinido (7 definições), WB personalizado, WB Um-toque

■ **Gravação**

Memória : Cartão CF (Compatível com o tipo I e II)
Microdrive (Compatível com FAT 16/32)
xD-Picture Card

Sistema de gravação : Gravação digital, JPEG (de acordo com a Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara fotográfica [DCF]), dados originais

Padrões aplicáveis : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

■ **Reeproduzir**

Modo de visualização : Visualização individual, visualização aproximada, visualização Índice, rotação de imagens, slide-show, visualização Calendário

Visualização de informações : Visualização de informações, visualização de histogramas

■ **Drive**

Modo drive : Disparo simples, disparo sequencial, disparador automático, controlo remoto

Disparo sequencial : 3 imagens / seg. (N.º máx. de fotografias sequenciais armazenáveis: 6 imagens em RAW)

Disparador automático : Tempo de funcionamento: 12 seg., 2 seg.

Controlo remoto óptico : Tempo de funcionamento: 2 seg., 0 seg. (disparo instantâneo) (Controlo remoto RM-1 [opcional])

■ **Flash**

Sincronização : Sincronizado com a câmara em 1/180 seg. ou menos

Modo de controlo do flash : TTL-AUTO (modo de pré-flash TTL), AUTO, MANUAL

Conexão externa do flash : Sapata

■ **Conector externo**

Conector USB / Conector VIDEO OUT (conector múltiplo)

■ **Alimentação**

Bateria : Bateria de iões de lítio (BLS-1) x1

■ **Dimensões / peso**

Dimensões : 129,5 mm (L) x 91 mm (A) x 53 mm (D) (excluindo saliências)

Peso : Aprox. 375 g. (sem bateria)

■ **Ambiente de funcionamento**

Temperatura : 0 ºC – 40 ºC (funcionamento) / –20 ºC – 60 ºC (armazenamento)

Humidade : 30 – 90 % (em funcionamento) / 10 – 90 % (guardada)

Especificações da bateria / carregador

Bateria de iões de lítio BLS-1

MODEL NO.	: PS-BLS1
Tipo de produto	: Bateria de iões de lítio recarregável
Voltagem nominal	: 7,2 V DC
Capacidade nominal	: 1150 mAh
N.º de vezes de cargas e descargas	: Aprox. 500 vezes (varia conforme as condições de utilização)
Temperatura ambiente	: 0 ºC – 40 ºC (a carregar) –10 ºC – 60 ºC (funcionamento) –20 ºC – 35 ºC (armazenamento)
Dimensões	: Aprox. 35,5 mm (L) x 55 mm (D) x 12,8 mm (A)
Peso	: Aprox. 46 g.

Carregador de iões de lítio BCS-1

N.º DO MODELO	: PS-BCS1
Taxa de entrada	: E.U.A CANADÁ AC 120V (60 Hz) Outros países AC 100 V – 240 V (50 / 60 Hz)
Taxa de saída	: DC 8,35 V, 400 mA
Tempo de carregamento	: Aprox. 210 min. (temperatura ambiente: se utilizar BLS-1)
Temperatura ambiente	: 0 ºC – 40 ºC (funcionamento) / –20 ºC – 60 ºC (armazenamento)
Dimensões	: Aprox. 62 mm (L) x 83 mm (D) x 38 mm (A)
Peso	: Aprox. 72 g. (sem cabo AC)

AS ESPECIFICAÇÕES ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM QUALQUER AVISO OU OBRIGAÇÃO POR PARTE DO FABRICANTE.

10 Objectivas intermutáveis

Objectiva

Objectivas utilizáveis

Seleccione a objectiva com a qual pretende fotografar.
Utilize uma objectiva Quatro Terços específica (Montagem Quatro Terços). Quando for utilizada uma objectiva não especificada, a AF (auto focus) e a medição leve não funcionarão de modo correcto. Nalguns casos, outras funções também poderão não funcionar.

Montagem Quatro Terços

Desenvolvido pela Olympus como a norma de montagem de objectiva para o sistema Quatro Terços. Estas novas objectivas intermutáveis com Montagem Quatro Terços foram desenvolvidas com base na engenharia óptica exclusiva para as câmaras digitais.

Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL

Objectiva intermutável com sistema Quatro Terços concebida para suportar a rigorosa utilização profissional. O sistema Quatro Terços permite que uma objectiva rápida seja também compacta e leve.

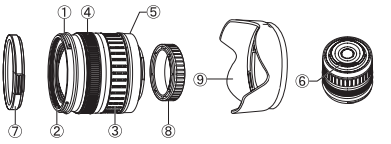
! Notas

- Ao colocar ou retirar a tampa e a objectiva da câmara, mantenha a montagem da objectiva na câmara apontada para baixo. Deste modo, é evitada a entrada de pó e de outras substâncias estranhas no interior da câmara.
- Não retire a tampa da câmara e não coloque a objectiva em locais com pó.
- Não aponte a objectiva colocada na câmara para o sol. Isto poderá provocar avarias na câmara ou mesmo a ignição devido ao efeito amplificador dos raios solares sobre a objectiva.
- Tenha cuidado para não perder a tampa ou a tampa traseira.
- Coloque a tampa da câmara na câmara para evitar que o pó se instale no interior quando não existe qualquer objectiva colocada.

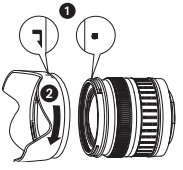
Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL

■ **Nomes das partes**

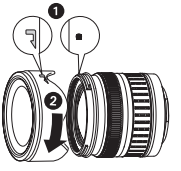
① **Secção da montagem do pára-sol**
② **Rosca do suporte do filtro**
③ **Anel de zoom**
④ **Anel de focagem**
⑤ **Indicador de suporte**
⑥ **Contactos eléctricos**
⑦ **Tampa frontal**
⑧ **Tampa traseira**
⑨ **Pára-sol da objectiva**



■ **Colocar o pára-sol**



■ **Guardar o pára-sol**



- Utilize o pára-sol quando fotografar um assunto com contra-luz.
- Para objectivas de 17,5–45 mm, o pára-sol não é fornecido.

■ Especificações principais

Itens	17,5 – 45 mm	14 – 42 mm	40 – 150 mm
Montagem	Montagem QUATRO TERÇOS		
Distância focal	17,5 – 45 mm	14 – 42 mm	40 – 150 mm
Diafragma máx.	f3.5 – 5.6	f3.5 – 5.6	f4 – 5.6
Ângulo de imagem	63 ° – 27 °	75 ° – 29 °	30 ° – 8.2 °
Configuração da objectiva	7 grupos, 7 objectivas	8 grupos, 10 objectivas	9 grupos, 12 objectivas
	Revestimento de filme de camada múltipla (camada única parcial)		
Controlo da íris	f3.5 – 22	f3.5 – 22	f4 – 22
Distância de disparo	0,28 m – ∞	0,25 m – ∞	0,9 m – ∞
Ajuste de focagem	Comutação AF / MF		
Peso (excluindo o pára-sol e a tampa)	210 g	190 g	220 g
Dimensões (Diâmetro máx. x cumprimento total)	Ø 71 x 70 mm	Ø 65,5 x 61 mm	Ø 65,5 x 72 mm
Montagem do pára-sol da objectiva	—	Baioneta	
Diâmetro da rosca do suporte do filtro	52 mm	58 mm	

Pode ser utilizada com o tubo de extensão EX-25 opcional nas seguintes condições.
O ajuste de focagem quando EX-25 é utilizado será MF.

Objectiva, distância focal		Distância de disparo	Ampliação (): Calculado com base nas câmaras fotográficas de filme de 35 mm
17,5 – 45 mm	17,5 mm	Não é possível fotografar pois os assuntos não são focados a esta distância de focagem.	
	28 mm	15,1 cm – 15,9 cm	0.89 – 1.16x (1.78 – 2.32x)
	45 mm	18,4 cm – 22,4 cm	0.57 – 0.91x (1.14 – 1.82x)
14 – 42 mm	14 mm	Não é possível fotografar pois os assuntos não são focados a esta distância de focagem.	
	25 mm	13,3 cm	1.02x (2.04x)
	42 mm	16,2 cm – 17,3 cm	0.61 – 0.69x (1.22 – 1.38x)
40 – 150 mm	40 mm	19,0 cm – 20,4 cm	0.61 – 0.70x (1.22 – 1.40x)
	80 mm	28,0 cm – 40,6 cm	0.32 – 0.48x (0.64 – 0.96x)
	150 mm	48,0 cm – 118,8 cm	0.17 – 0.39x (0.34 – 0.78x)

■ Precauções de armazenamento

- Limpe e guarde a objectiva após a utilização. Remova o pó e a sujidade da superfície da objectiva com um pincel de sopro ou pincel. Utilize papel de limpeza de objectivas comercialmente disponível para remover a sujidade da objectiva.
- Tape sempre a objectiva e guarde-a quando não for utilizada.
- Não utilize solventes orgânicos.

! Notas sobre o disparo

- As margens das fotografias poderão ser cortadas se for utilizado mais de um filtro ou se for utilizado um filtro espesso.

E-System

E-410

E-510

Objectivas standard

ZUIKO DIGITAL
ED 14-42 mm 1:3.5-5.6
Zoom standard

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão*	**EC-14** Conversor tele*

ZUIKO DIGITAL
17.5-45 mm 1:3.5-5.6
Zoom standard (apenas disponível em kit especial)

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele*
TF-22 Flash duplo com anel adaptador de 58 mm a 67 mm / 72 mm	

ZUIKO DIGITAL
ED 18-180 mm 1:3.5-6.3
Super zoom (10x)

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele*
TF-22 Flash duplo com anel adaptador de 62 mm a 67 mm / 72 mm	

ZUIKO DIGITAL
35 mm 1:3.5
Objectiva macro

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele
RF-11 Flash anular com FR-1	**TF-22** Flash duplo com FR-1

ZUIKO DIGITAL
ED 40-150 mm 1:4.0-5.6
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão*	**EC-14** Conversor tele*

Objectivas profissionais

ZUIKO DIGITAL
ED 8 mm 1:3.5
Objectiva Fisheye

Compatível com
EC-14 Conversor tele

ZUIKO DIGITAL
11-22 mm 1:2.8-3.5
Zoom grande angular

Compatível com	
EC-14 Conversor tele	**TF-22** Flash duplo

ZUIKO DIGITAL
14-54 mm 1:2.8-3.5
Zoom standard

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele
RF-11 Flash anular	**TF-22** Flash duplo

ZUIKO DIGITAL
ED 50 mm 1:2.0
Objectiva macro

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele**
RF-11 Flash anular com FR-1	**TF-22** Flash duplo com FR-1

ZUIKO DIGITAL
ED 50-200 mm 1:2.8-3.5
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele
RF-11 Flash anular	**TF-22** Flash duplo

Objectivas profissionais superior

ZUIKO DIGITAL
ED 7–14 mm 1:4.0
Zoom grande angular

Compatível com
EC-14 Conversor tele

ZUIKO DIGITAL
ED 35–100 mm 1:2.0
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele**

ZUIKO DIGITAL
ED 90–250 mm 1:2.8
Zoom telefoto

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão*	**EC-14** Conversor tele

ZUIKO DIGITAL
ED 150 mm 1:2.0
Objectiva de Focal fixa

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele**

ZUIKO DIGITAL
ED 300 mm 1:2.8
Objectiva de Focal fixa

Compatível com	
EX-25 Tubo de extensão	**EC-14** Conversor tele

Conjunto de filtro embutido incluído

10 Objectivas intermutáveis

Adaptadores

EC-14
Conversor tele

EX-25
Tubo de extensão

MF-1
Adaptador OM

VA-1
Visor angular

Caixa subaquática

PT-E03
Caixa subaquática
(apenas para E-410)

Flash

FL-CB05
Cabo para flash

FL-20
Flash

FL-36
Sistema de Flash

FL-50
Sistema de Flash

FP-1***
Punho de alimentação do flash (incl. FL-CB02) para FL-50 / RF-11 / TF-22

FL-CB02
Cabo de flash

HV-1
Alimentador de alta voltagem

BN-1
Bateria Ni-MH

AC-2
Adaptador AC

SRF-11
Kit de flash anular
(incl. FC-1 / RF-11)

RF-11
Flash anelar

FC-1
Controlador de flash macro

FR-1
Anel adaptador de flash para 35 / 50 mm macro

TF-22
Flash duplo

SHV-1
Kit Alimentador de alta voltagem para flash
(incl. HV-1 / BN-1 / AC-2)

STF-22
Kit flash duplo
(incl. FC-1 / TF-22)

Baterias

BLM-1
Embalagem de bateria de iões de lítio para E-510

LBH-1
Suporte de Pilhas de Lítio
(para 3x CR123A)
para E-510

BLS-1
Bateria de Iões de Lítio
para E-410

BCM-1
Carregador rápido das baterias de iões de lítio

BCM-2
Carregador das baterias de iões de lítio

BCS-1
Carregador das baterias de iões de lítio

Sacos E-System

(apenas para E-410)

Controlo remoto

RM-1
Controlo remoto

RM-UC1
Cabo Disparador

Apoios oculares

ME-1
Apoio ocular ampliador

EP-5/EP-6
Apoio ocular

*Apenas com MF **Diafragma máx. recomendado 1:4.0 ***E-410 / E-510 sem libertação por FP-1

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO
RISCO DE CHOQUE
ELÉCTRICO
NÃO ABRIR
ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVER A TAMPA (OU TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR.
CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.

	Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.
PERIGO	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.
ADVERTÊNCIA	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.
ATENÇÃO	Se o produto for utilizado sem cumprir a informação subjacente a este símbolo, poderão resultar danos pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

ADVERTÊNCIA!
PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NUNCA DESMONTE OU EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA, NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.

Precauções gerais

Ler todas as instruções – Antes de utilizar o aparelho, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e documentação para consultas posteriores.
Limpeza – Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da tomada. Utilize um pano húmido para limpar. Nunca utilize qualquer tipo de produto líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar este aparelho.
Ligações – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.
Água e humidade – Para as precauções a ter com os designs de produtos à prova de água, leia as secções sobre resistência a condições atmosféricas.
Local – Para evitar danos no aparelho, coloque o aparelho sobre um tripé estável, prateleira ou suporte.
Fonte de alimentação – Conecte este aparelho apenas à fonte de alimentação especificada no aparelho.
Objectos estranhos – Para evitar danos pessoais, nunca insira objectos de metal no aparelho.
Calor – Nunca utilize ou guarde este aparelho junto a fontes de calor como radiadores, grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo os amplificadores estéreo.

Precauções no manuseamento do produto

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Não utilize a câmara fotográfica perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não use o flash e o LED a curta distância das pessoas (bebés, crianças pequenas, etc.).**
  - Deverá manter uma distância de, pelo menos, 1 m (3 ft) das caras dos seus assuntos. O disparo do flash demasiado perto dos olhos do assunto pode causar uma perda de visão momentânea.
- **Mantenha as crianças pequenas e os bebés fora do alcance da câmara fotográfica.**
  - Utilize e guarde sempre a câmara fotográfica fora do alcance das crianças pequenas e bebés, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderão causar sérias lesões:
    - Ficar preso na correia da câmara fotográfica, provocando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente a bateria, cartões ou outras peças pequenas.
    - Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças móveis da câmara fotográfica.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara fotográfica.**
- **Não utilize ou guarde a câmara fotográfica em locais com pó ou humidade.**
- **Durante o disparo, não tape o flash com a mão.**

⚠ ATENÇÃO

- **Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.**
  - Nunca retire as baterias com as mãos descobertas, pois poderá causar um incêndio ou queimar as suas mãos.
- **Nunca segure ou manuseie a câmara fotográfica com as mãos molhadas.**
- **Não deixe a câmara fotográfica em locais onde poderá ficar sujeita a temperaturas extremamente elevadas.**
  - Se o fizer, poderá deteriorar peças e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara fotográfica. Não utilize o carregador se estiver coberto (como com um cobertor). Poderá causar um sobreaquecimento, originando um incêndio.
- **Manuseie a câmara fotográfica com cuidado para evitar queimaduras de baixo grau.**
  - Quando a câmara fotográfica contém peças metálicas, o sobreaquecimento poderá provocar queimaduras de baixo grau. Preste atenção ao seguinte:
    - Quando utilizada por muito tempo, a câmara fotográfica ficará quente. Se segurar a câmara fotográfica nesta estado, poderá sofrer uma queimadura de baixo grau.
    - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura do corpo da câmara fotográfica poderá ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara fotográfica nestas circunstâncias.
- **Tenha cuidado com a correia.**
  - Ao transportar a câmara fotográfica, tenha cuidado com a correia. Facilmente poderá ficar presa em objectos – e causar danos graves.

Precauções a ter com a bateria

Siga estas indicações importantes para evitar que a bateria se babe, sobreaqueça, se queime, rebente ou para evitar que cause choques eléctricos ou queimaduras.

⚠ PERIGO

- A câmara fotográfica possui uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Carregue a bateria com o carregador especificado. Não utilize qualquer outro carregador.
- Nunca aqueça ou queime as baterias.
- Tenha cuidado ao transportar ou guardar as baterias a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como jóias, ganchos, agrafos, etc.
- Nunca guarde as baterias em locais onde estarão expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar que a bateria se babe ou danifique seus terminais, siga cuidadosamente todas as instruções referentes ao uso das baterias. Nunca tente desmontar uma bateria ou modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da bateria penetrar nos seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde as baterias sempre fora do alcance das crianças pequenas. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Mantenha as baterias sempre secas.
- Para evitar que as baterias babem, sobreaqueçam ou provoquem incêndio ou explosão, utilize apenas as baterias recomendadas para este aparelho.
- Introduza a bateria cuidadosamente, tal como descrito nas instruções de funcionamento.
- Se a bateria recarregável não for carregada dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não a utilize.
- Não utilize uma bateria rachada ou partida.
- Se a bateria estiver babada, descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa a utilização da câmara fotográfica.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, solicite imediatamente cuidados médicos.
- Nunca exponha as baterias a fortes impactos nem a vibrações contínuas.

⚠ ATENÇÃO

- Antes de carregar, inspeccione a bateria sempre cuidadosamente em relação a eventuais fugas, descoloração, deformação ou qualquer outra situação anormal.
- A bateria poderá ficar quente durante uma utilização prolongada. Para evitar queimaduras ligeiras, não remova a bateria imediatamente após a utilização da câmara fotográfica.
- Antes de armazenar a câmara fotográfica durante um período de tempo longo, remova sempre as baterias da câmara fotográfica.
- Esta câmara fotográfica utiliza uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Não utilize qualquer outro tipo de bateria. Para uma utilização segura e adequada, leia atenciosamente o manual de instruções da bateria antes de a utilizar.
- Se os terminais da bateria ficarem molhados ou gordurosos, poderá haver falha no contacto da câmara. Limpe a câmara fotográfica muito bem antes de a utilizar.
- Recarregue sempre a bateria antes de a utilizar pela primeira vez ou se não foi utilizada durante um longo período de tempo.
- Quando utilizar a câmara fotográfica com bateria em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara fotográfica e a bateria sobressalente o mais quentes possível. Uma bateria que se tenha descarregado a baixas temperaturas pode restabelecer-se quando colocada à temperatura ambiente.
- O número de fotografias que pode tirar varia conforme as condições em que tira as fotografias ou da bateria.
- Quando viajar, principalmente para o estrangeiro, leve consigo baterias de reserva. Poderá ser difícil adquirir um bateria recomendada nos locais para onde viaja.
- Por favor, proceda à reciclagem das baterias para poupar os recursos do nosso planeta. Quando deitar fora baterias velhas, assegure-se de que tapou os terminais e cumpra sempre a legislação e a regulamentação locais.

Cuidados a ter no ambiente de utilização

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara fotográfica nos locais abaixo indicados, durante o seu uso ou armazenamento:
  - Locais onde a temperatura e/ou humidade seja elevada ou sofra mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados ou perto de outras fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) ou humidificadores.
  - Em ambientes arenosos ou poeirentos.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em locais molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos com designs com resistência às condições atmosféricas, leia também os respectivos manuais.
  - Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara fotográfica nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara fotográfica estiver montada num tripé, ajuste a posição da mesma com a cabeça do tripé. Não gire a câmara fotográfica.
- Não deixe a câmara fotográfica apontada directamente para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou na cortina do disparador, descoloração, fantasmas no dispositivo de captação de imagens ou possivelmente incêndios.
- Não toque nas partes eléctricas da câmara fotográfica e das objectivas intermutáveis. Lembre-se de colocar a tampa quando remover a objectiva.
- Antes de guardar a câmara fotográfica por um longo período de tempo, retire a bateria. Seleccione um local fresco e seco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de bolor no interior da câmara fotográfica. Após o armazenamento, teste a câmara fotográfica ligando-a e pressionando e libertando o botão de disparo para se certificar de que está a funcionar normalmente.
- Cumpra sempre as restrições do sistema de funcionamento descritas no manual da câmara fotográfica.

Ecrã

- Não pressione o ecrã com demasiada força; caso contrário, a imagem poderá ficar difusa, originando uma falha no modo de visualização ou danos no ecrã.
- Poderá surgir uma faixa de luz na parte superior/inferior do ecrã, mas não se trata de uma avaria.
- Quando se visualiza um assunto diagonalmente na câmara fotográfica, as margens podem surgir em ziguezague no ecrã. Não se trata de uma avaria; será menos visível no modo de visualização.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, o ecrã LCD poderá demorar algum tempo a acender ou a sua cor poderá mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara fotográfica em locais muito frios, tente colocá-la, ocasionalmente, num local quente. Um ecrã LCD que apresente um desempenho debilitado devido às baixas temperaturas, recuperará quando estiver em locais com temperaturas normais.
- O LCD utilizado no ecrã é concebido através de tecnologias de elevada precisão. No entanto, poderão surgir constantemente pontos pretos ou claros no ecrã LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de visualização do ecrã, o ponto poderá não ser uniforme em cor e em brilho. Não se trata de uma avaria.

Objectiva

- Não coloque dentro de água nem salpique com água.
- Não deixe cair e não exerça demasiada força na objectiva.
- Não segure a peça móvel da objectiva.
- Não toque na superfície da objectiva directamente.
- Não toque nos pontos de contacto directamente.
- Não sujeite a alterações de temperatura abruptas.
- Cumpra o limite de temperatura de funcionamento.

Avisos legais e outros

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantias referentes a qualquer dano ou benefício que possa advir da utilização legal desta unidade, ou qualquer petição de terceiros que seja causada pela utilização inadequada deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia referente a qualquer dano ou benefício que poderá advir da utilização legal desta unidade, que seja causado pela eliminação de dados de fotografias.

Renúncia da garantia

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software, nem em caso algum assumirá a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (que inclui, mas não se restringe, aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita, software ou equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

Aviso

Toda a reprodução fotográfica não autorizada ou utilização ilícita da documentação com direitos de autor pode violar as leis sobre os direitos de autor aplicáveis. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica ou utilização não autorizada, ou outros actos que transgridam os direitos dos proprietários dos direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte desta documentação escrita ou do software poderá ser reproduzida ou utilizada em nenhuma forma e por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e gravação ou a utilização de qualquer tipo de armazenamento de informação e sistema de recuperação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume qualquer responsabilidade referente à utilização da informação contida nesta documentação escrita ou no software, aos prejuízos resultantes da utilização da informação aqui contida. A Olympus reserva-se o direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou software sem obrigação de aviso prévio.

Aviso FCC

- Interferências de televisão e rádio
  As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante poderão inviabilizar a permissão de utilização deste equipamento. Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um aparelho digital Classe B, conforme a Parte 15 dos Regulamentos FCC. Estes limites foram criados para facultar uma protecção razoável contra as interferências nefastas em instalações residenciais.
  Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de frequências rádio e, se não for instalado ou utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nefastas nas comunicações rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que as interferências não possam ocorrer numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências nefastas na recepção rádio ou televisiva, o que poderá ser detectado ligando e desligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir as interferências através de uma ou várias das seguintes medidas:
  - Ajuste ou mude a antena receptora de lugar.
  - Aumente a distância entre a câmara fotográfica e o receptor.
  - Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito eléctrico diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
  - Se necessitar de ajuda, contacte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente. Para conectar a câmara fotográfica a computadores (PC) pessoais activados USB apenas deverá utilizar o cabo USB da OLYMPUS fornecido.

Qualquer alteração ou modificação não autorizada a este equipamento, poderá resultar no impedimento de utilização do equipamento.

Para os clientes na América do Norte e do Sul

Para os clientes nos EUA

Declaração de conformidade
Número de modelo : E-410
Nome comercial : OLYMPUS
Parte responsável : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Morada : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Número de telefone : 484-896-5000

Testado de acordo com as normas FCC
PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho obedece à Parte 15 dos regulamentos FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:
(1) Este aparelho poderá não causar interferências prejudiciais.
(2) Este aparelho tem de aceitar qualquer interferência captada, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Para os clientes no Canadá

Este aparelho digital de Classe B satisfaz todas as exigências dos «Canadian Interference-Causing Equipment Regulations».

Para os clientes na Europa

A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor. As câmaras fotográficas com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.

Este símbolo (contentor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV) indica uma separação diferenciada entre o desperdício de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE.
Por favor, não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico.
Por favor, utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.

Utilize apenas bateria recarregável e carregador de bateria adequados

Recomendamos que utilize apenas a bateria recarregável e o carregador de bateria genuínos adequados da Olympus com esta câmara fotográfica.
A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria não genuínos poderá provocar incêndios ou ferimentos pessoais devido a fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume qualquer responsabilidade por acidentes ou danos que possam resultar da utilização de uma bateria e/ou carregador de bateria que não sejam acessórios genuínos da Olympus.

Condições de garantia

1. Se este produto apresentar qualquer defeito, apesar de ter sido utilizado de forma correcta (de acordo com as instruções de funcionamento e de cuidados de manuseamento fornecidas em conjunto), durante um período de dois anos a partir da data de compra num distribuidor autorizado da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH tal como estipulado na página de Internet: http://www.olympus.com, este aparelho será reparado ou, por opção da Olympus, substituído gratuitamente. Para usufruir do direito a esta garantia, o cliente deverá, antes de terminar o período de garantia de dois anos, entregar o aparelho e este Certificado de garantia ao revendedor onde o aparelho foi adquirido ou a qualquer outro serviço de assistência da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH, tal como estipulado na página de Internet: http://www.olympus.com. Durante o período de um ano da Garantia mundial, o cliente poderá entregar o aparelho em qualquer serviço de assistência da Olympus. Por favor, tenha em atenção que este serviço de assistência da Olympus não existe em todos os países.
2. O cliente deverá transportar o produto até ao revendedor ou serviço de assistência autorizado da Olympus sob a sua própria responsabilidade e será responsável por todos os custos referentes ao respectivo transporte.
3. As seguintes situações não são abrangidas pela garantia e o cliente deverá pagar os custos de reparação, mesmo em relação a avarias que surjam durante o período de garantia mencionado em cima.
   (a) Qualquer avaria devido a um manuseamento errado (como uma operação não mencionada nos cuidados de manuseamento ou noutras secções das instruções, etc.)
   (b) Qualquer avaria devido a reparação, modificação, limpeza, etc. realizadas por alguém que não pertença à Olympus ou a um serviço de assistência da Olympus.
   (c) Qualquer avaria ou dano devido ao transporte, queda, choque, etc., após a aquisição do produto.
   (d) Qualquer avaria ou dano devido a incêndio, terramoto, inundações, trovoadas, outras catástrofes naturais, poluição ambiental e fontes de energia irregulares.
   (e) Qualquer avaria devido a armazenamento inadequado (como, manter o produto em locais com altas temperaturas e húmidos, junto de repelentes de insectos, tais como naftalina ou químicos nocivos, etc.), manutenção inadequada, etc.
   (f) Qualquer avaria devido a baterias gastas, etc.
   (g) Qualquer avaria devido a areia, lama, etc. que se acumule no interior do produto.
   (h) Quando este Certificado de garantia não é devolvido com o produto.
   (i) Quando qualquer tipo de alterações é feito no Certificado de garantia em relação ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, ao nome do revendedor ou ao número de série.
   (j) Quando o comprovativo de compra não é apresentado com este Certificado de garantia.
4. Esta garantia aplica-se apenas ao produto; a garantia não se aplica a qualquer outro equipamento acessório, como a bolsa, a correia, a tampa da objectiva e as baterias.
5. A única responsabilidade da Olympus nesta garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Qualquer responsabilidade por perda ou dano indirecto ou consequencial de qualquer tipo ocorrido ou sofrido pelo cliente devido a uma avaria do produto e, em particular, qualquer perda ou dano causado a qualquer objectiva, película, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou qualquer perda resultante de um atraso na recuperação ou perda de dados, está excluída. Os regulamentos obrigatórios por lei não serão afectados por isto.

Notas referentes à manutenção da garantia

1. Esta garantia apenas será válida caso o Certificado de garantia esteja totalmente preenchido pela Olympus ou por um revendedor autorizado ou se outros documentos apresentarem comprovativo suficiente. Deste modo, certifique-se, por favor, de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão completos ou de que a factura original ou recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo de produto) estão anexados ao Certificado de garantia. A Olympus reserva-se o direito de recusar assistência gratuita, caso o Certificado de garantia não esteja completo ou o documento supracitado não esteja anexado, ou caso a informação contida esteja incompleta ou ilegível.
2. Tendo em conta que este Certificado de garantia não será novamente emitido, guarde-o num local seguro.

- Por favor, consulte a lista na página de Internet: http://www.olympus.com em relação à rede de assistência internacional autorizada da Olympus.

Marcas registadas

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca registada da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca comercial.
- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas registadas dos seus respectivos proprietários.
- As normas para os sistemas de ficheiro da câmara fotográfica referidas neste manual são as normas «Regulamentos de concepção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas / DCF» estipuladas pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

Índice

Símbolos

(Compensação da exposição) 47
(Selecção do idioma) 70
(Proteger) 61
(Disparo com controlo remoto / Disparador automático / Sequencial) .. 39
/ (Modo subaquático) 70
WB (Balanço de brancos) 49
Medição ponderada ao centro 46
CUSTOM 70
Menu de personalização 96
Medição Digital ESP 46
EASY 70
FUNCTION 67
MUTED 52
NATURAL 52
Menu de visualização 96
Menu de configuração 97
Menu de disparo 95
SLOW 33
Medição pontual 46
HI Medição pontual – controlo de altas luzes 46
SH Medição pontual – controlo de sombras ... 46
VIVID 52

A

Adobe RGB 54
AE (exposição automática) 108
AE BKT 32
AEL / AFL 66
AEL / AFL MEMO 66
AF contínuo (C-AF) 43
AF ILLUMINAT. 44
AF MODE 43
AF simples (S-AF) 43
Ajuda de focagem 44
Ajuste de dioptria 6
Ajuste do monitor 69
ALL 67
ALL ERASE 63
ANTI-SHOCK 54
AUTO POP UP 36, 67

B

B&W FILTER 52
BACKLIT LCD 69
Balanço de brancos automático 49
Balanço de brancos de um toque 49, 51
Balanço de brancos padrão **CWB** 50
Balanço de brancos predefinido 49
Balanço de brancos **WB** 49
Bateria 3, 94
Bateria de iões de lítio 3, 94
BEACH&SNOW 26
BLACK & WHITE 59
Bloqueio AE 48
Bloqueio de focagem 31
Botões directos 16

C

C-AF (AF contínuo) 43
C-AF+MF 44
CANDLE 26
CARD SETUP 63, 93
Carregador de iões de lítio 3, 94
Cartões 5, 93
CF / xD 94
CHILDREN 26
CLEANING MODE 92
COLOR SPACE 54
Como utilizar o selector de modo 14
CompactFlash 5, 93
Compensação da exposição 47
Compensação do WB 51
CONTRAST 52
Controlo da intensidade do flash 36
Controlo remoto 40
Cópia simples 61
COPY ALL 60
Correia 3
CUSTOM RESET SETTING 64

D

Definição de data / hora 7
DIS MODE 26
Disparador automático 39
Disparo com prioridade de diafragma **A** 28
Disparo com prioridade do disparador **S** 28
Disparo de programação **P** 26
Disparo individual 39
Disparo manual **M** 29
Disparo Pose (Bulb) 30, 40
Disparo sequencial 39
DOCUMENTS 26
DPOF 71

E

Edição JPEG 59
Edição RAW 59
Eliminação individual 62
E-System 116

F

FILE NAME 68
Flash automático 33
Flash de activação forçada 34
Flash manual 34
Flash Super FP **FP** 38
FIREWORKS 26
FIRMWARE 70

Flash de redução de olhos-vermelhos 33
Flash desligado 34
Focagem automática 31, 84
Focagem manual (MF) 44
FORMAT 93
FRAME ASSIST 20
Função de pré-visualização 30

G

GRADATION 53

H

HIGH KEY 53
Histograma 57, 87
HQ 45, 87

I

Imagem ao vivo 18
Impressão directa 73
Impressão fácil 73
Impressão personalizada 75
ISO 48

J

Janela AF 42

L

LANDSCAPE 26
LANDSCAPE+PORTRAIT 26
LIVE PREVIEW 30, 67
LIVE VIEW BOOST 67
LOW KEY 53

M

MACRO 26
Medição AEL 66
Menu 17
METERING 46
MF (focagem manual) 43
Microdrive 5, 93
Modo Cena SCENE 26
Modo de flash 33
Modo de gravação 45, 46, 100
Modo de impressão 75
Modos de disparo fácil 14
MONOTONE 52
MTP 69, 82

N

NATURE MACRO 26
NIGHT SCENE 26
NIGHT+PORTRAIT 26
NOISE FILTER 54
NOISE REDUCT. 53
NTSC 70
Número de pixeis 46, 109

O

Objectiva 4, 114
Objectiva permutável ZUIKO DIGITAL 114
OLYMPUS Master 77

P

Painel de controlo 15, 104
PAL 70
PANORAMA 41
PICT. TONE 52
PictBridge 73
PICTURE MODE 52
PIXEL MAPPING 92
PORTRAIT 26
Prevenir eliminação acidental 61
PREVIEW 67
Programa Shift **Ps** 27
Protecção individual 61

R

RAW 45
REC VIEW 68
REDEYE FIX 59
Redimensionar 59
Redução de pó 6, 91
Reserva de impressão 71
RESET PROTECT 62
Rodar imagens 58

S

S-AF (AF simples) 43
S-AF+MF 44
SATURATION 52, 59
SEPIA 59
SHARPNESS 52
SHQ 45, 87
Slide-show 58
Som BEEP 69
SPORT 26
SQ 45, 46, 87
sRGB 54
STORAGE 69, 78
SUNSET 26

T

Tampa do ocular 40
Taxa de compressão 46, 108
Temperatura de cor 49, 108
Temporizador da contraluz 8, 69
Temporizador de descanso 8, 69
TEST PICTURE 67

U

UNDER WATER MACRO 26
UNDER WATER WIDE 26
USB MODE 69

V

Valor de diafragma 27
Velocidade de disparo 27
VIDEO OUT 70
Visor óptico 6, 103
Visualização aproximada Q 55
Visualização Calendário 56
Visualização de informações 19, 57
Visualização Índice 56
Visualização individual 55

W

WB 50

X

xD-Picture Card 5, 93

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Alemanha
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61
Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Cartas: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Assistência técnica ao Cliente Europeu:

Por favor, consulte a nossa página de Internet em **http://www.olympus-europa.com** ou contacte através do nosso NÚMERO DE LINHA GRÁTIS*: **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

* Por favor, tenha em atenção que algumas empresas/serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não listados e caso não consiga obter ligação com os números supracitados, por favor, utilize os seguintes NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 234 73 48 99.**
A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h (Segunda a Sexta).

Distribuidor autorizado

Portugal: **OLYMPUS Portugal**
Rua Antero de Quental, 221 Loja 11
(Centro de Negócios de Freixieiro)
4455-586 Perafita
Tel.: 22 9999 800

© 2007 OLYMPUS IMAGING CORP.

Printed in Germany · OE · 1 · 5/2007 · Hab. · E0414071